

immorama

- LE PANORAMA DE L'IMMOBILIER -



DÉCHETS, SOMMES-NOUS
DEVENUS FOUS?

RECYCLAGE : ESPOIR OU MIRAGE?

Santé
La faim cachée
7

Dossier
Déchets et recyclage
20

Concours
Prix SPG-HEPIA
50

Pages immobilières
À vendre - à louer
55

DEPUIS PLUS DE 50 ANS
LA MAÎTRISE DE L'ÉTANCHÉITÉ

WWW.DENTAN-BOSSET.CH



LE SAVOIR-FAIRE SUISSE



NE PAS DÉSESPÉRER MAIS AGIR

Il n'est plus possible aujourd'hui de nier le danger que font courir, non plus seulement aux générations futures, mais aussi à nos contemporains, les monceaux de déchets et de résidus polluants qui se sont accumulés – en un temps finalement très court – sur terre et dans les mers. Durant des années, d'aucuns ont pu alléger leur conscience en estimant qu'il s'agissait là des « scories de la prospérité », et que, d'ailleurs, les pays dits socialistes polluaient bien plus que le paradis occidental. L'ennui est que, d'une part, le rideau de fer n'existe plus, et que, d'autre part, sa chute a permis de constater qu'une partie des contaminations de ces régions provenait de tonnes de déchets – par exemple les piles usagées – triées par les consommateurs de l'Ouest et... revendues à des « recycleurs » de l'Est qui les déversaient simplement dans la nature. Le même phénomène s'est produit en Campanie italienne, où la Mafia napolitaine enterrait les déchets spéciaux milanaïsi après avoir facturé leur « retraitement » à la Municipalité. Il vient de se rééditer en Malaisie, où des milliers de bouteilles en plastique récoltées en France se sont retrouvés dans les champs et les cours d'eau; là encore, le « recycleur » était corrompu.

Une illusion répandue est que l'on pourrait « nettoyer » les océans en faisant un petit effort financier. C'est méconnaître l'ampleur de la pollution au plastique, la décomposition progressive en microparticules de ces tonnes de déchets, éléments ingérés par les animaux marins, fixés dans les végétaux, disséminés sur tout le globe et qu'on retrouve même dans les glaces de l'Arctique. Certes, toute initiative pour éliminer les résidus flottant en surface est positive, mais ce sont nos comportements qu'il faut changer, d'urgence. Suremballage, bouteilles d'eau, sacs, gobelets... le recyclage, même dans les pays où il est entré dans les mœurs, n'est ni suffisant ni satisfaisant. La mobilisation des consommateurs que nous sommes apparaît comme la seule solution – partielle, mais au moins crédible – à ce problème si longtemps sous-estimé. Voilà trente ans, les bricoleurs du dimanche pique-niquaient dans la nature avant de faire la vidange de leur voiture sur place. *Tempi passati*, me dira-t-on. Mais la presse française vient d'annoncer que la moitié des automobilistes de l'Hexagone – ce qui représente des dizaines de millions de personnes – avaient encore coutume de jeter leurs déchets (souvent en plastique) par la fenêtre de leur véhicule. À ce propos, je ne me lasse pas de rappeler que le Rwanda a entièrement banni de son territoire les sacs en plastique depuis 2008 déjà, contribuant à faire de Kigali la capitale la plus propre (et la plus sûre) du continent africain!

Lors d'une conférence organisée par le Groupe SPG-Rytz à l'issue de l'expédition *Ocean Mapping* (un tour du monde à vocation scientifique, socio-éducative et culturelle), l'un des acteurs de l'aventure, Pietro Godenzi, a entre autres exposé la situation dramatique des océans criblés de déchets. Mais surtout, après n'avoir celé aucune des difficultés techniques, financières et parfois humaines rencontrées au cours de quatre ans et demi de circumnavigation sur les traces de Magellan, il a démontré qu'il n'avait rien perdu de son optimisme, de sa confiance en l'être humain, de son espérance nourrie de foi en un avenir meilleur. C'est aussi ce que nous avons voulu faire dans le dossier publié dans les pages qui suivent (*). Loin des promesses d'apocalypse imminente, à mille lieues de l'autoflagellation et des théories quasi intégristes et punitives, notre conviction est que l'humanité est capable de prendre conscience des enjeux, de se ressaisir et d'agir sereinement pour faire face avec ingéniosité et talent au défi créé par ses erreurs passées. Aux prophètes de malheur, préférons les lanceurs d'alerte et les porteurs d'espoir.

** Notre dossier n'est toutefois pas inspiré par un optimisme béat: il met notamment en évidence que le recyclage n'est à l'heure actuelle qu'une solution partielle – moins de 50% des déchets sont recyclés à l'échelle de l'Union européenne; sur d'autres continents, la proportion est évidemment nettement moins favorable – ou encore que des déchets nucléaires entre autres sont simplement laissés à l'abandon par des pays développés dans des régions reculées.*

THIERRY BARBIER-MUELLER
ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ DU GROUPE SPG-RYTZ



BATI'LUX SARL

T: +41 79 822 98 88

batiluxsuisse@gmail.com

 [bati'lux sarl](#)

Importation, Création, Conception
& Rénovation dans le domaine du Bâtiment

SOMMAIRE

AUTOMNE 2019

IMPRESSUM

Une publication de la
**SOCIÉTÉ PRIVÉE
DE GÉRANCE**

Route de Chêne 36 - CP 6255 - 1211 Genève 6
www.spg-rytz.ch

Service des publications
publications@spg.ch
www.immorama.ch

Éditeur responsable
Thierry Barbier-Mueller

Rédactrice en chef
Hilda Lindenmeyer
redaction@immorama.ch

Publicité

Genève
Edouard Carrascosa
edouard.carrascosa@spg.ch
Tél.: 058 810 33 30 - Mob.: 079 203 65 64

Vaud

Marc-Antoine Miro-Ladet
marc-antoine.miro-ladet@spg.ch
Tél.: 058 810 33 36 - Mob.: 079 123 53 25

Cahier immobilier et
coordination marketing
Marine Vollerin

Graphisme et préresse
Dao le Carpentier

Distribution et abonnements

Marine Vollerin
Arthur Castioni
Tél.: 022 849 65 95
abonnement@immorama.ch

Impression, reliure

Stämpfli Publications SA

imprimé en
suisse

Couverture

Photo © iStock

Tirage de ce numéro: 330'000 exemplaires
Tirage contrôlé (REMP 2018-2019): 309'429 ex.
Paraît deux fois par an: mars et octobre

Fondé en 1997

Les offres contenues dans les pages immobilières
ne constituent pas des documents contractuels.



Cette publication est éditée par le groupe SPG-Rytz,
composé de la Société Privée de Gérance SA
et de Rytz & Cie SA

Tous droits réservés.
© 2019 Société Privée de Gérance SA, Genève
Prochaine parution en mars 2020



7

Santé



42

Innovation



46

Architecture

- 1 Éditorial par Thierry Barbier-Mueller
- 4 Fake food, le péril délicieux
- 7 La faim cachée
- 8 La mie prodigieuse
- 10 Tous à table!
- 12 Quand les jurés se mettent à table...
- 14 Histoire du label qui veut sauver la Terre
- 17 La Terre est bleue comme une économie circulaire
- 18 Airbnb: menace ou opportunité?

DOSSIER DÉCHETS, SOMMES-NOUS DEVENUS FOUS?

- 20 Introduction
- 22 Nos déchets, une précieuse ressource
- 24 La guerre contre le littering fait rage en Suisse
- 25 Taux de recyclage: Genève et Vaud peuvent faire mieux
- 26 Déchets plastiques: pas de solution miracle
- 27 La Chine fait trembler la planète recyclage
- 29 Retour à l'expéditeur: le Canada pointé du doigt
- 31 En Afrique, les e-déchets occidentaux fond des désastres
- 33 Les déchets nucléaires, bombe à retardement de l'Arctique
- 35 Tableau d'horreurs
- 36 Quand les déchets donnent naissance à des objets design
- 36 Brésil: absence de politique de traitement des déchets
- 38 Le plastique, un fléau en Thaïlande
- 40 Art et recyclage, un mariage qui a du sens

- 42 Le design fait sa révolution
- 44 Le marché de Frome: la recette d'un succès
- 46 Francis Kéré: architecte engagé
- 50 L'interdisciplinarité au service de la cité
- 54 Objectif Genève en 2020

PAGES IMMOBILIÈRES

- 55 À vendre
- 86 À louer
- 103 Faites une folie! Châteaux à vendre
- 104 Une autre folie! Îles à vendre



Transformer le sel en or. Le sel, le sucre et la graisse sont des matières premières peu coûteuses. Plus on en met dans les plats industriels, plus les marges bénéficiaires sont importantes.

FAKE FOOD, LE PÉRIL DÉLICIEUX

On mange moins pour se nourrir que pour se faire plaisir. Partant de ce principe, l'industrie de l'alimentation a développé des dizaines de milliers de recettes trop grasses, trop salées, trop sucrées auxquelles les consommateurs sont désormais accros.

PAR JEAN MARIE HOSATTE

Au XIV^e siècle, Dante précipite les gourmands dans le Troisième Cercle de son Enfer. Le poète décrète que la glotonnerie serait un péché plus grave que la luxure à laquelle elle est d'ailleurs associée. Dans la vision dantesque, ceux qui ont été incapables de résister à la tentation de ne vivre que pour manger rampent dans un cloaque de boue puante. Au-dessus de leurs têtes gémissantes, un bel arbre abaisse ses branches chargées de fruits savoureux, mais toujours hors d'atteinte des gourmands tourmentés.

Dieu et le Diable ne châtent pas les gourmands pour trop avoir aimé les bonnes choses. Les goinfres sont voués à une éternelle souffrance pour s'être montrés incapables de faire usage de leur raison et de leur volonté. De leur vivant, ils ont été faibles et leur faiblesse les a rendus stupides.

Aujourd'hui, les industriels de l'alimentation se montrent aussi intraitables que Satan lui-même pour condamner ceux que la surconsommation de plats trop gras, trop salés, trop sucrés a rendus malades.

Les grandes marques se considèrent en effet comme dédouanées de toute responsabilité face à l'épidémie d'obésité, de diabète et de maladies cardio-vasculaires qui afflige la population des cinq continents.

La faute est celle des gourmands que rien ni personne — affirmement les industriels — n'oblige à engloutir autant de sodas, de plats surgelés, de chips trop salées, de barres chocolatées, de céréales au sucre et de biscuits gras. L'obèse se fabrique tout seul et se damnerait lui-même par des choix alimentaires qui bien qu'incroyablement stupides n'en sont pas moins délibérés. Il suffirait d'un peu de bon sens, de goût de l'effort physique et de volonté pour échapper aux périls d'un « environnement obésogène » dont personne ne songe pourtant plus à contester la réalité.

Mais cette liberté de nos choix alimentaires ne serait qu'une illusion. Au fil des années, les industriels sont parvenus à

*Des flammes.
De la fumée qui enténébre un espace fermé.
Des cris, une chaleur insupportable.
Des êtres presque nus, luisants de sueur mêlée
de suie, lancés dans une course sans fin
pour attiser des feux qui jamais ne s'éteignent.
L'Enfer qu'invente le Moyen Âge ressemble
aux cuisines des châteaux des princes de l'époque.*



Le Troisième Cercle de l'Enfer. Pour Dante, la gourmandise est un péché qui doit être puni de bien plus douloureuse façon que la luxure.

commercialiser des produits dont les recettes sont si parfaitement élaborées qu'ils sont devenus de véritables drogues. Les consommateurs ne peuvent s'en priver qu'en souffrant les affres d'un véritable état de manque.

Les industriels du sucre ont certainement été les premiers à exploiter les potentialités addictives de leur matière première. Jeffrey Dunn, un ancien haut dirigeant de la marque de soda la plus consommée dans le monde, a ainsi révélé qu'au sein de son entreprise on ne parlait pas de «clients» ou de «consommateurs», mais «d'usagers» comme policiers et médecins évoquent les «usagers de drogues». Les effets du sucre sur le cerveau seraient assimilables à ceux de la cocaïne. Aucun autre produit

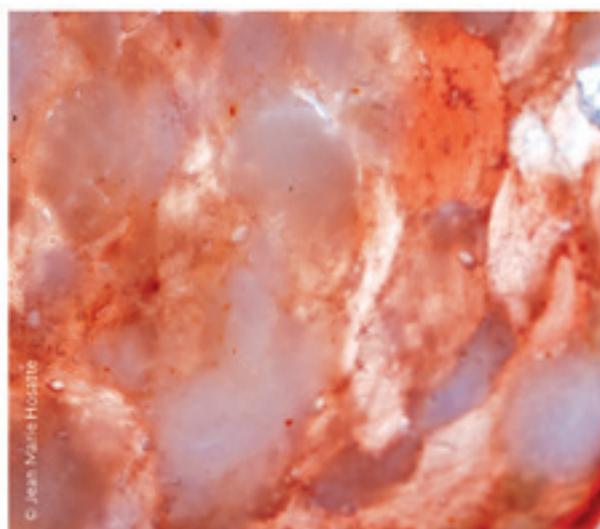
l'impact dévastateur que la consommation de sucre peut avoir sur leur santé, des centaines de millions d'usagers ne sont plus capables de renoncer au bien-être immédiat qu'il leur procure pour pas cher.

L'addiction au sucre, au sel et à la graisse a pris de telles proportions qu'une liste sans cesse plus longue de pays se considère désormais comme en état d'urgence sanitaire. Les industriels campent sur leur position: l'épidémie universelle d'obésité, de diabète et de maladies cardio-vasculaires est la conséquence de comportements individuels aberrants et n'a aucun caractère «systémique» dont ils pourraient s'estimer responsables. Pourtant, malgré les certitudes affichées, les marques

À la recherche du Bliss Point

Les industriels du sucre ne fabriquent pas des aliments pour éteindre la soif ou pour apaiser la faim: ils vendent du plaisir et la demande pour ce produit-là ne faiblira jamais.

Les industriels du sel et du gras ont, eux aussi, réussi le tour de force de mettre au point des recettes capables de propulser les consommateurs vers le «Bliss point», c'est-à-dire un état de félicité si absolu que le cerveau n'est plus en état de remplir sa fonction et d'envoyer un signal de satiété. La sensation de plaisir ressentie est si forte que l'envie de consommer le produit qui la provoque ne s'épuise jamais. Le consommateur n'a plus aucune liberté face à son aliment favori, il est tout simplement dépendant de ses chips, de ses plats surgelés, de ses charcuteries industrielles. Il ne faut pas considérer ces aliments comme des produits bas de gamme, mais au contraire, comme des assemblages alimentaires de très haute technologie conçus pour que l'envie d'en consommer toujours plus grandisse à mesure que l'on s'en gave toujours plus. (JMH)



Des produits alimentaires bon marché et high-tech. Les recettes de l'alimentation industrielle sont parfaitement dosées pour favoriser la surconsommation de sucre, de sel et de graisse.

en dehors des drogues illicites ne provoque d'envies aussi difficiles à contrôler. Ses effets sont connus et exploités par les industriels qui ont réussi à accrocher des milliards «d'usagers» en vendant du sucre sous toutes les formes imaginables grâce à un pilonnage publicitaire permanent. Les efforts de «Big Sugar» n'ont pas été vains: les études épidémiologiques menées un peu partout dans le monde ont montré que les consommateurs dans leur immense majorité n'apprécient pas les produits peu ou pas sucrés. Même s'ils sont conscients de

craignent de subir le même sort que les fabricants de cigarettes qui, après avoir contesté des décennies durant le moindre lien entre la cigarette, le cancer et les maladies cardio-vasculaires ont été obligés d'accepter l'évidence et d'en assumer les astronomiques conséquences financières.

Les industriels de l'alimentation aimeraient échapper au sort des cigarettiers en inventant un nouveau «paradigme alimentaire». Ainsi, Nestlé, leader mondial dans ce secteur devant l'américain Kraft, essaie de développer de nouvelles recettes »

Publicité



FANTASTICO SARL
FERBLANTERIE - COUVERTURE - ÉTANCHÉITÉ

LES EXPERTS
DE LA MÉTALLURGIE

Fabio Fantastico
Rue Peillonex 36
1225 Chêne-Bourg

N +41 (0)79 822 74 41
T +41 (0)22 340 70 58
F +41 (0)22 344 29 16

ffantastico@hotmail.com
www.fferblanterie.ch

SANTÉ

de produits faciles à consommer, mais bons pour la santé. L'énorme effort de recherche consenti par le géant suisse n'a pas encore permis de commercialiser des produits qui lui rapporteraient ne serait-ce qu'une infime fraction des bénéfices fabuleux qu'il engrange avec des recettes trop riches en sucre, en sel et en graisse. On s'aperçoit que la « fake food »: celle qui donne du plaisir avant d'apporter des nutriments indispensables à la vie et à la santé a été si parfaitement conçue que les usagers, dans leur immense majorité, n'en veulent pas d'autre. Pendant très longtemps encore, le plaisir de manger à moindre coût restera une dangereuse jouissance, un plaisir coupable. La rédemption alimentaire, ce n'est pas pour demain. ■



Cocaïne pour tous. Le sucre provoquerait une addiction aussi forte que celle dont souffrent les drogués à la cocaïne. Des études ont été faites sur ce phénomène dès les années 1940, aux États-Unis.

Publicité

Produits d'entretien durables



- Détergents certifiés biodégradables
- Accessoires et machines
- Outillage et jardin
- Consommables électriques

Au service des régions depuis 1980!

Lausanne: 021 661 17 17 • Genève: 022 940 18 40 • www.menegalli.ch

CGE Maintenance Technique Sàrl

Conseil, Gestion Energétique et analyse des performances des installations de production de chauffage et d'eau chaude sanitaire.

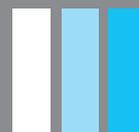
Quelque soit vos projets, nous sommes à même de vous apporter notre savoir faire pour l'entretien, la maintenance et la rénovation de vos installations sanitaires et chauffage.

Portable: +41 79 960 89 34 E-mail: robert.gemelli@gmail.com

**Dépannage
24h/24
7jours/7**



+41 (0)22 731 80 37 • info@borrello.ch • www.borrello.ch



**BUREAU
MARTIN
& DOY**

Ingénieurs Conseils

Hydraulique industrielle | Fluides technologiques | Sanitaire & Traitement des eaux

Avenue Rosemont 9, 1208 Genève
Téléphone: +41(0)22 735 85 84 – Fax: +41(0)22 735 85 77
www.bmd-ing.ch

LA FAIM CACHÉE

Dans les pays pauvres, on peut être obèse et, en même temps, souffrir de malnutrition. L'alimentation industrielle à très bas prix n'apporte pas les nutriments et les vitamines nécessaires à la préservation de la santé. C'est le phénomène de la « faim cachée ».

PAR JEAN MARIE HOSATTE

Il fut un temps où l'on rêvait à ce jour où tous les hommes sur Terre pourraient manger comme – c'est-à-dire autant – que les Occidentaux. Mais aujourd'hui, 815 millions d'humains se couchent le ventre vide ou presque. Ils n'étaient « que » 777 millions en 2015.

Au malheur de ceux qui ne reçoivent pas assez s'ajoute désormais l'inquiétude pour ceux qui dans les pays les plus pauvres engloutissent trop – infiniment trop – de mauvaises calories.

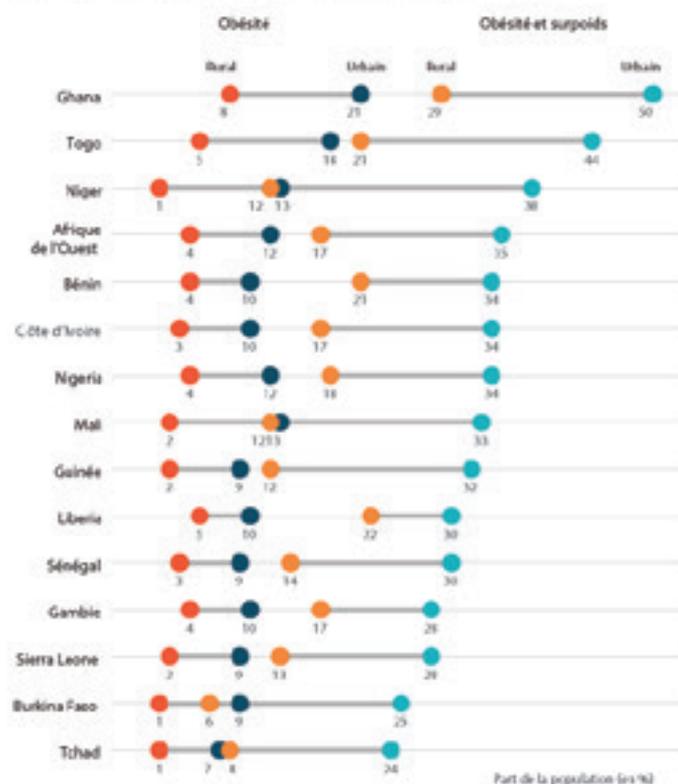
En Afrique, où l'on peut encore mourir de faim du Soudan au Nigeria, 10 millions d'enfants sont considérés comme obèses ou en surpoids. (Réf. étude OCDE « Distinguer sécurité alimentaire urbaine en Afrique de l'Ouest », mai 2018). Ce paradoxe n'illustre pas l'élargissement du fossé entre riches et pauvres. En Afrique, les trop gros ne sont souvent guère plus favorisés que les affamés. Cette réalité se constate au Moyen-Orient, en Asie du Sud-Est, dans les îles du Pacifique, en Chine, en Inde...

Ceux qui ont juste assez de moyens pour échapper à la faim n'ont souvent accès qu'à une nourriture occidentalisée à bas

prix, de très mauvaise qualité parce que saturée de mauvaises graisses, de sucres et de sel.

L'urbanisation qui favorise la sédentarisation et éloigne les populations des zones de production de fruits, de légumes, de céréales empêche le corps de dépenser les calories dont il a été bourré. C'est comme cela que l'obésité devient un fléau mondial qui traîne derrière lui le sinistre cortège des maladies chroniques d'origine nutritionnelle. Des populations entières n'ont

Graphique : Prévalence du surpoids et de l'obésité chez l'adulte



Note : Les données sont manquantes pour la Guinée-Bissau et la Mauritanie. Les MICS n'incluent pas les adultes. Dans ce graphique, l'Afrique de l'Ouest comprend tous les pays de la région, à l'exception des deux pays susmentionnés et du Cabo Verde. © CSAO/OCDE
Source : Calculs de l'auteur à partir des données MICS, <http://mics.unicef.org>.



Un environnement obésogène. Les bouleversements climatiques et les phénomènes de mode favorisent le recours à l'alimentation industrielle dans les pays les plus pauvres.

été libérées du spectre de la famine que pour souffrir du diabète, de maladies cardiovasculaires, d'hypertension et de cancers des reins, de l'œsophage et du foie.

Un autre phénomène s'avère particulièrement inquiétant. Ceux qui, en apparence, disposent d'assez – et même de trop – de nourriture souffrent en fait d'une « faim cachée ». En effet, les aliments qu'ils consomment ne leur apportent pas les vitamines et les nutriments indispensables. Les carences en fer, en iode, en vitamine A affaiblissent le système immunitaire des adultes et ralentissent dramatiquement la croissance intellectuelle et physique des enfants. Les conséquences de la faim cachée sur le développement des pays pauvres sont déjà dévastatrices.

La solution consiste à « désoccidentaliser » l'alimentation. Le Sénégal a lancé un plan pour les années 2018-2022 dans le but de relancer l'agriculture familiale afin que les plus pauvres puissent disposer d'un jardin suffisant à la production « d'aliments à haute valeur nutritionnelle. »

Exemple à suivre d'urgence. ■

LA MIE PRODIGIEUSE

Les néo-boulangers n'en finissent pas de se multiplier en Suisse romande. Leur défi? nous faire redécouvrir le pain d'antan au levain et aux farines bio locales, croustillant à l'extérieur, alvéolé à l'intérieur.

PAR NATHALIE BEAUDOIN PASQUIER

En standardisant des denrées produites à grande échelle, la mondialisation a indéniablement aseptisé notre alimentation et uniformisé le goût. En marge de cette approche industrielle, une alternative prend de l'ampleur: la «Craftérisation». Ce courant revalorise les savoir-faire artisanaux, le fait main, l'origine et la



Jeune entrepreneur, Jérôme Saugy vend ses pains par abonnement avant de les livrer à vélo sur l'agglomération genevoise.

qualité des produits bio et locaux. L'essor des microbrasseries en est un parfait exemple. Le choix des céréales bio, de houblon maison, mais aussi des bactéries et autres levures indigènes redonne vie aux ales au goût plus prononcé. La vente en circuit court est aussi un formidable levier pour échanger en direct avec le producteur, connaître l'origine des produits et les étapes de fabrication. De quoi rassurer un consommateur encore sous le choc des lasagnes à la viande de cheval ou des œufs au fibronil! Tout comme la bière, le pain connaît une résurrection, avec une pâte pétrie à la main comme autrefois, des levures abandonnées au profit du levain, et des variétés anciennes de céréales, moins riches en gluten. Ces néoboulangers se montrent aussi innovants avec des recettes gourmandes et inattendues, en vente directe ou via abonnements.

Marc Haller à L'Abergement (VD), Stéphane Rumpf à Saint-Ours (VD) ou encore André Isenegger du four de l'Adde à Cerniat (FR) sont les pionniers. Depuis, ils ont entraîné une nouvelle

Publicité

Sàrl

CLEANMASTER
SERVICES

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE RENOVATION

CONTACT@CLEANMASTERSERVICES.CH

+41 79 881 93 86

- DEMOLITION
- NETTOYAGE
- CONCIERGERIE
- ESPACES VERTS

- PARQUET
- CARRELAGE
- PLÂTRERIE / PEINTURE
- CLOISONS

génération férue de levain et de farines locales. Jérôme Saugy à Genève (GE), Charlotte Correia du côté de Vevey (VD), Jean-Luc et Suzanne Clément de la ferme de César à Montagny-la-Ville (FR), Stéphane Marguet à Hérémece (VS), Caroline et Fabien Thubert-Richardet à Pomy (VD) ou encore Claudia et François Leuthold à Payerne (VD)... ont ainsi quitté un premier métier pour mettre les mains dans le pétrin. Ils s'approvisionnent à la ferme Arc-en-Ciel, mise en lumière dans le documentaire *Révolution*

“ De la farine, de l'eau, du sel et du temps... ”

silencieuse, ou à celles des Terres rouges, de Pra Charbon, du Petit Noyer ou encore du Domaine de l'Abbaye... qui toutes ont choisi de faire pousser des variétés anciennes, sans intrants, et d'opter pour la meule de pierre pour transformer les grains en farine et conserver les nutriments.

Au départ, la recette est la même. En mélangeant un peu de farine et d'eau et en les laissant à température ambiante, une première fermentation opère spontanément grâce aux bactéries et levures indigènes, présentes dans l'air. Ces bactéries entraînent une fermentation lactique, alcoolique et acétique produisant le graal de tout bon boulanger: un levain-chef. Celui-ci va être nourri, pesé, cajolé comme un bébé! Pourtant, ce n'est qu'un faible pourcentage qui entrera dans la pâte, juste de quoi faire lever la pâte et lui donner ce petit goût acidulé reconnaissable. Si le levain offre une meilleure digestibilité, les farines participent, quant à elles, à la grande variété d'arômes et des saveurs. «Les terroirs s'expriment dans la vigne, mais aussi dans les céréales, explique Jérôme Saugy. Alors, pourquoi ne pas travailler avec des moutures de Savigny, de Presinge, de Sézenove, de Pomy, etc. Chacune de ces matières a des goûts et des arômes qui sont intéressants à découvrir et à travailler.» Sans parler des autres ingrédients qui peuvent entrer dans les recettes. «Durant l'hiver, j'ai proposé un pain mi-blanc au zaatar et poivre, spécial fondue qui a autant surpris que séduit mes clients. La semaine dernière, c'était un pain de seigle avec une fermentation plus poussée pour avoir un pain plus digeste et avec une conservation plus longue», poursuit le néo-boulangier. En saison, Stéphane Marguet n'hésite pas à glisser dans ces pâtons quelques plantes sauvages comme l'ortie ou l'ail des ours. À la ferme César, on propose une «gourmandise aux fruits» garnie de figues, raisins ou pruneaux, quelques amandes et noix et des épices dans une pâte à la farine d'épeautre.

Quand il n'est pas au four et au moulin, le boulanger cultive ses clients. Certains, comme Jérôme, concoctent même une newsletter, fourmillant d'informations sur l'origine des grains et des farines, sur les cultivateurs, les temps de fermentation comme de cuisson. D'autres favorisent le contact direct. Deux méthodes qui répondent parfaitement au besoin d'authenticité du consommateur. ■



3 **TECH SA**

télécommunication
électricité
sécurité

original



Produits locaux, souvent bio, en circuit court, mais aussi vin de terroir et boissons du coin... de quoi régaler les centaines de personnes attendues à The Meal.

TOUS À TABLE!

The Meal nous met à table à Genève et dans plus d'une trentaine de lieux dans le monde afin de soutenir les paysans et l'agriculture de proximité.

PAR NATHALIE BEAUDOIN PASQUIER

Depuis 2012, à la mi-septembre c'est la même histoire! De longues tablées s'invitent sur la plaine de Plainpalais, garnies de plats élaborés avec les fruits et des légumes GRTA ou labélisés Bio. «Il n'y a rien de plus fédérateur et festif qu'un repas raconte Michel Baumann l'instigateur du projet. Pour participer, rien de plus simple. Avec 300 francs vous êtes partenaire de l'évènement et disposez d'une table de 10 mètres pour 30 personnes. Cette somme paie la nourriture. Et ceux qui souhaitent venir manger devront acheter un bon de participation, à 25 francs – (20.– pour étudiants, AI, AVS), vendus par les partenaires de table, mais aussi dans des points de vente situés au Grütli ou aux stands info de Balexert et de Genève. Cet argent ira intégralement aux projets choisis. «Pour 2019, The Meal soutient Jai Jagat 2020, lancé par le mouvement indien Ekta Parishad. Cette grande marche internationale, réunissant des milliers de marcheurs pacifiques, partira de Delhi le 2 octobre 2019, jour du 150^e anniversaire de Gandhi, pour converger vers Genève, 11 mois plus tard, explique Michel Baumann, président de l'association «Un repas pour notre avenir – the Meal». L'objectif: ouvrir un dialogue pour la survie de l'humanité. Nous espérons que la population genevoise accueillera à bras ouverts ces marcheurs et le nouveau modèle global de développement qu'ils apporteront avec eux.

Manger ensemble pour la souveraineté alimentaire

Pétillant d'énergie, il revient sur l'origine de son projet. «Tout a commencé en 1999. Plus de 3'500 personnes s'étaient retrouvées autour de la plus grande table du monde, 1 kilomètre 400 disposé autour de la rade. L'objectif était de soutenir des projets pédagogiques dans des pays en voie de développement». Un franc succès qui le pousse à recommencer l'année suivante à Palexpo. «C'était mieux en extérieur» se contente-t-il de dire. Il aurait pu baisser les bras, mais sa rencontre avec l'ingénieur agronome indien Rajagopal, figure emblématique des paysans spoliés de leur terre va l'aider à remettre du sens dans sa démarche. The Meal est né. «Avec ce repas, nous soutenons les paysans d'ici et d'ailleurs et plaidons en faveur de l'autonomie alimentaire, au droit d'accès des populations autochtones à disposer de leurs terres, de leur eau comme de leurs semences.» explique le président.

Chaque année, vers la mi-septembre, les participants se retrouvent sur un lieu et simultanément sur 30 et 80 lieux dispersés sur les continents africains, asiatique, sud-américain et européen, pour partager un repas préparé avec des produits locaux, idéalement bio, favorisant les circuits courts. Des liaisons par Skype permettent de se connecter les uns aux autres, de trouver des soutiens et de l'écoute, d'évoquer les changements apportés. Cela n'empêche pas l'association de soutenir des projets locaux, en lien avec l'agriculture de proximité ou l'éducation, comme la ferme de Rovéréaz ou l'écocrèche en forêt La bicyclette. ■

Des projets soutenus et suivis

Dans toutes les villes participantes, au minimum 20% des fonds récoltés sont redistribués au projet international choisi. Le reste est versé à des associations locales, sélectionnées par les organisations de chaque ville. Seule Genève verse 100% de ces gains. «En 2013 et 2014, les bénéfices du repas ont permis de financer la construction de Walipinas en Bolivie et au Népal. Ces serres souterraines, originaires de Bolivie et découvertes grâce à l'Association «Voies Libres», permettent de cultiver à 4'000 mètres d'altitude, de récolter 3 fois par an en économisant 80% de l'eau nécessaire pour d'autres types de culture, grâce à l'humidité et à la régulation produite grâce à un couvert, explique Michel Baumann. En 2016, nous avons soutenu une association birmane pour la sauvegarde du lac Inlé, envahi sur des centaines d'hectares par les jacinthes d'eau. Les fonds leur ont permis de former les paysans et pêcheurs, mais aussi de trouver une technologie permettant de façon très résiliente d'utiliser les jacinthes d'eau pour faire du biogaz. Cela a encouragé d'autres acteurs locaux à poursuivre les efforts notamment en construisant des stations d'épuration. Nous continuons d'assurer le suivi. (NP)



45 ans
à votre service



ENTREPRISE HALDIMANN



Décoration – Peinture – Papiers-peints – Gypserie

QUAND LES JURÉS SE METTENT À TABLE...

Ils sont une cinquantaine en Suisse romande à révéler des pépites d'écriture. Sans l'engagement passionné de leur jury, ils n'existeraient pas. Les prix littéraires foisonnent, à travers eux les voix des jurés résonnent, nous guidant habilement vers d'inédits horizons littéraires.

PAR MARION CELDA

Au moment où j'écris ces quelques lignes, la période estivale bat son plein. Quelle meilleure saison que celle des vacances pour dévorer un roman, un essai, un recueil de poésies dont on appréciera (du moins l'espère-t-on) chaque page comme on savourerait une gourmandise. Reste le plus dur, faire son choix parmi la myriade d'ouvrages chaque année publiés au menu, venant gonfler les rayons pléthoriques des 579 librairies helvètes dont 145 sont romandes. Les quelque 10'000 ouvrages édités et parus en Suisse en 2018¹, tous thèmes confondus, comptent dans leurs rangs 1'796 livres (y compris les rééditions) écrits en langue française. Alors oui, dans cette jungle abondante, proposer au public d'autres panoramas en donnant de la visibilité à de premiers romans et à de nouveaux ou jeunes auteur(e)s apparaît comme une vitale nécessité. Aux côtés des éditeurs et des libraires engagés, les prix littéraires plus confidentiels comme celui de la SPG jouent un rôle essentiel, celui de « signaler avant qu'ils ne disparaissent dans la pléthore de livres qui paraissent, des ouvrages qui méritent d'être remarqués », souligne Mania Hahnloser, présidente d'honneur de l'Alliance française de Berne et membre du jury du prix littéraire SPG qui a couronné en 2019 le premier roman de Claire May intitulé *Oostduinkerke* aux éditions de l'Aire.

Des prix fertiles

Citons pêle-mêle les plus récents d'entre eux, le prix « Le roman des Romands » créé en 2009, le prix des lecteurs de Lausanne (2015) ou encore celui du public du Salon du livre de Genève né en 2017. Avec son prix du même nom créé en 2014 qui sacre un premier roman romand écrit en langue française et édité par une maison d'édition suisse, la SPG souligne le lien fort qu'elle entretient avec la création artistique depuis sa genèse : « En récompensant un nouveau livre, nous voulions aussi encourager, honorer la prise de risque d'une vocation naissante (...), soutenir les maisons d'édition suisses (...) qui exercent un métier exigeant dans un marché difficile », commente Thierry Barbier-Mueller, président du prix, administrateur délégué de la Société Privée de Gérance SA, dans un article paru dans *L'INFORMATION IMMOBILIÈRE* en 2014. Si la littérature générale connaît une petite baisse de régime, la créativité n'est pas en berne. Le « prix est fertile » fait remarquer Pascal Couchepin, ancien conseiller fédéral et président d'honneur du prix SPG, soulignant « l'accroissement du nombre de candidats au fil des ans » et prédisant « un bel avenir à la littérature Suisse romande » qu'il souhaiterait « être davantage reconnue à l'échelle du monde francophone ».

Grand appétit

À peine les trois lauréats distingués (1^{er}, 2^e et 3^e prix), il s'agit déjà de se remettre à la lecture ! Le jury du prix SPG a onze mois pour lire les 25 livres choisis (contre 50 à l'origine) en amont par

le comité de présélection notamment lors de la rentrée littéraire entre août et octobre et passer aux délibérations suivantes. Engagés depuis le premier opus, tous les membres ont un vif attachement à la littérature. Et c'est particulièrement vrai pour les figures féminines telles Isabelle Falconnier, journaliste et critique littéraire qui sont à l'initiative de plusieurs prix en Suisse romande, Hélène Leibkutsch, une lectrice « vorace et éclectique depuis sa plus tendre enfance » et Mania Hahnloser qui a reçu au cours de sa présidence à l'Alliance française de Berne des auteurs et des académiciens prestigieux. Signalons l'arrivée d'une nouvelle recrue tout aussi enthousiaste en la personne de Sofia Baureder. Cette enseignante de français et allemand au Collège Calvin qui a été membre du jury du prix des auditeurs de la RSR, voit comme « une aventure fascinante, sa participation à la découverte de nouvelles voix émergentes ».

À table !

On imagine leur tâche ardue et ingrate, des réunions vives et houleuses. Que nenni ! Le jury du prix SPG commence rituellement sa séance de délibération par un apéritif puis un déjeuner, histoire d'échanger à bâtons rompus des impressions générales et des coups de cœur ; une fois les agapes terminées, « fini de parler ! les choses sérieuses se précisent lorsque nous nous mettons cette fois à la table de travail ! L'atmosphère est détendue, chacun est à l'écoute des autres et respectueux des différentes opinions. J'ai la chance de débattre avec des personnes compétentes et, cerise sur le gâteau, qui ne sont ni autoritaires ni agressives », raconte Mania Hahnloser. « Un regard, une finesse d'analyse, un angle, des mots justes », telles sont les qualités requises pour piquer sérieusement la curiosité de nos jurés en quête du Graal. Difficile de départager des écritures toutes singulières, mais au fil des lectures certains ouvrages sortent naturellement du lot. « Dans un premier temps, c'est difficile de choisir et puis, petit à petit, un roman s'impose pour des raisons qui paraissent mystérieuses, mais qui ont, on s'en rend compte lors de la délibération du jury, une base objective », explique Pascal Couchepin. Comme ses partenaires, Hélène Leibkutsch attend d'un écrivain qu'il éveille l'imaginaire visuel du lecteur grâce à la justesse des mots, un ton unique et un vocabulaire riche. Autant de nouvelles saveurs qui nous donnent envie de nous (re)mettre à la table de lecture. ■

¹ Sources : Office fédéral de la statistique



Retrouvez les interviews de Mania Hahnloser, Isabelle Falconnier, Sofia Baureder sur immorama.ch



De gauche à droite: Thierry Barbier-Mueller, Héléne Leibkutsch, Mania Hahnloser, Isabelle Falconnier, Pascal Couchepin.



Le prix littéraire SPG est doté de 5'000 CHF. Ici, Claire May (de dos) avec Thierry et Valentine Barbier-Mueller.



Claire May - Salon du livre 2019.



«Un livre magnifique», selon Mania Hahnloser.

HISTOIRE DU LABEL QUI VEUT SAUVER LA TERRE

Parce qu'il est le seul à proposer une économie circulaire où tout ce qui est produit peut potentiellement être recyclé et revalorisé indéfiniment, le concept Cradle to Cradle® pourrait dans les années à venir faire jurisprudence dans toutes les filières industrielles.

PAR MARION CELDA

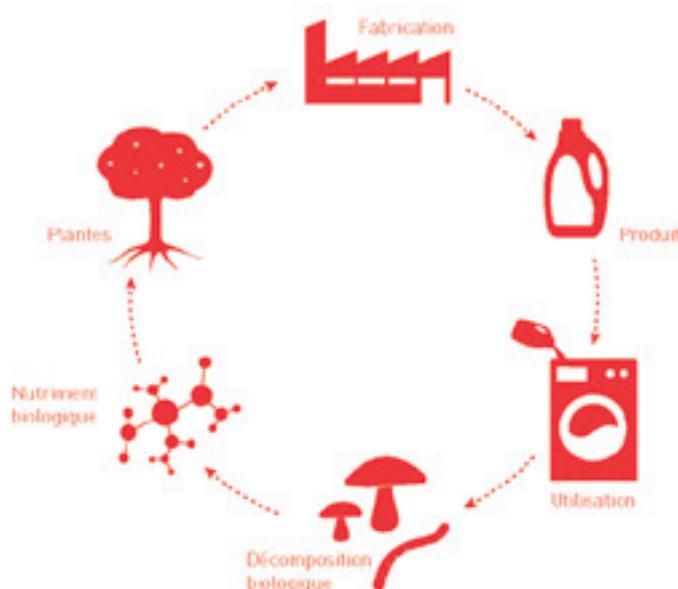
Le fondateur et PDG d'EPEA Switzerland GmbH (Encouragement de l'agence de protection de l'environnement), Albin Kälin, sillonne la planète environ 260 jours par an pour mener campagne sur les vertus écologiques, économiques et sociales du modèle Cradle to Cradle (du berceau au berceau) auprès d'industriels de tout poil (textile, mobilier, santé, construction, etc.). Un empêchement de tourner en rond, malgré une poignée d'entre eux. Paradoxal pour quelqu'un qui prône une économie circulaire, non? Bref, loin d'être un zélateur écologiste, cet industriel textile de profession se considère plutôt comme un partenaire de l'industrie, conscient qu'un changement de pratique ne peut s'opérer que si le choix est délibéré, mûrement réfléchi et guidé. « Notre mission est d'informer et d'accompagner le client dans le développement d'un produit éco-conçu économiquement viable; une fois le prototype réalisé, il est libre de choisir la certification C2C (ndlr : bronze, argent ou or) ou pas », précise-t-il. Et il sait de quoi il parle, lui qui a œuvré à la mise au point du « Climatex » alors qu'il était directeur général de Rohner Textil (aujourd'hui Gessner Ag), le premier tissu d'ameublement au monde certifié C2C en 1993. Reconnu pour ses qualités techniques et durables exceptionnelles, il recouvre notamment les sièges des Airbus A380. Environ 6'000 produits dans le monde ont reçu ce label dont une centaine décernés en Suisse. « Notre mission procure un plaisir immense en dépit de la difficulté et de l'énorme travail qu'elle demande. Soyons honnête, la situation de l'industrie n'est pas très favorable, très réglementée, elle fait face à beaucoup de difficultés. Mais nous sommes dans une période de transformation, transitoire, dans quinze ans nous aurons passé ce cap », affirme, confiant, Albin Kälin qui rêverait désormais de voir l'écologie inscrite au programme de tous les écoliers.

Quand le déchet devient ressource

Le crédit que nous avons conjointement contracté auprès de la Terre pourrait nous être fatal si nous ne changeons pas très vite

nos modes de production et de consommation. Pensé et défini dans les années 1990 par le professeur Michael Braungart, le fondateur en 1987 d'EPEA International, et l'architecte américain William McDonough, le mouvement Cradle to Cradle s'inscrit dans une démarche d'économie circulaire optimale, régie par trois principes fondamentaux: déchets = nourriture, utilisation d'énergies renouvelables et respect de la diversité. Avec ce concept, »

CYCLE BIOLOGIQUE



Retour des matériaux dans la biosphère sous forme de nutriments.
Source : www.epcaswitzerland.com

Publicité

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE • SERRURERIE • FAÇADE MÉTALLIQUE



cubik

Route de Saint Julien 184A
1228 Plan les Ouates
Tel : (+41) 22 721 14 23
E-mail : contact@cubiksa.ch
www.cubiksa.ch



Les finitions commencent ici.



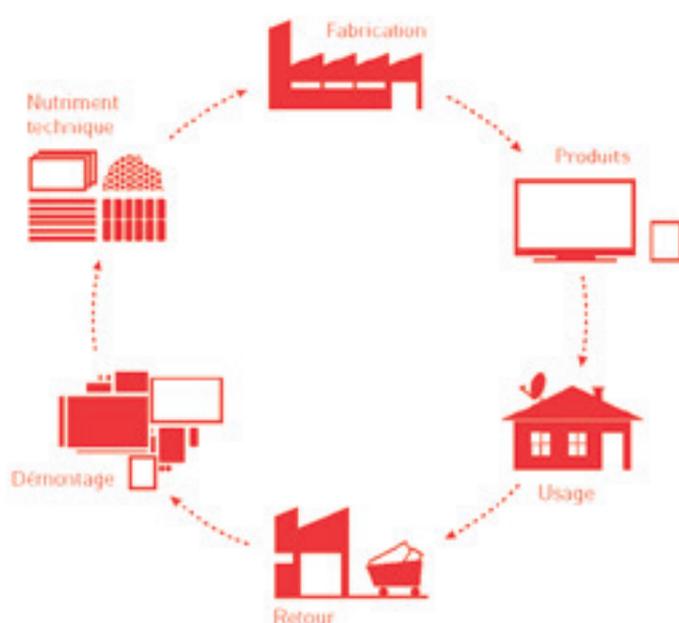
alternativa.ch - photo: Lenti von Scapozza

Caragnano & Cie SA
Avenue de la Praille 45
CH-1227 Carouge
T +41 22 784 16 77
F +41 22 784 16 83
info@caragnano.ch
www.caragnano.ch

PEINTURE
PAPIER PEINT
PLÂTRERIE
STUCCO VENEZIANO

caragnano

CYCLE TECHNIQUE



Retour des matériaux dans la technosphère sous forme de matière première.
Source: www.epeaswitzerland.com

les déchets engendrés sont sources de nourriture pour la biosphère ou à défaut sont réexploités indéfiniment dans la fabrication de nouveaux produits dans la technosphère. Alors

oui, « rien ne se perd, tout se transforme » à condition que les composants soient dissociables, sains et qu'il n'y ait aucune déperdition de qualité de la matière première dans ce cycle fermé.

Un tee-shirt dans le potager

L'industrie du textile est le sujet de prédilection d'Albin Kälin. Partisan d'une chimie respectueuse de l'environnement, il a à cœur de développer depuis vingt-cinq ans des colorants réactifs (VAT) et des teintures synthétiques écologiques. Ces produits chimiques d'avant-garde, bien que distribués par trois fournisseurs, ne sont aujourd'hui employés que par 2% de l'industrie textile, qui ne possède pas encore les machines adéquates pour leur utilisation. Néanmoins de belles avancées sont porteuses d'espoir. Après cinq années de recherche conjointe avec Wolford, les premiers sous-vêtements recyclables et compostables de la marque ont vu le jour en 2018 et reçus la certification C2C dans la catégorie OR, faisant d'elle « la seule entreprise globale qui ait fermé le cycle biologique et technologique, s'enthousiasme Albin Kälin. Nous avons développé un procédé rentable avec un compostage industriel exempt de produits chimiques; l'humidité et les bactéries font tout le travail. Pour résumer, avec ce procédé on obtient, d'un côté, du biogaz et, de l'autre, de l'humus utilisable comme fertilisant pour les sois. Appliqué à l'échelle planétaire, ce serait très utile pour compenser la perte de la biomasse! » D'autres applications sont déjà à portée de main des consommateurs: linge de lit et rideaux biodégradables chez Pfister, tee-shirts à base de fibres de bois et compostables dans son jardin signés Calida ou mobilité partagée avec la BICAR électrique présentée au Salon de l'automobile de Genève en 2019, le tout certifié Cradle to Cradle bien sûr! ■

Publicité

Polyvalent, tout simplement. Votre partenaire pour toutes les marques.



Il y a beaucoup de fabricants d'ascenseurs. Il y a encore plus de types d'ascenseurs. Mais lorsqu'il s'agit de trouver le bon partenaire pour l'entretien et la modernisation de votre ascenseur, le choix est vite fait. AS Ascenseurs est né du regroupement de plusieurs fabricants de renom. C'est sur ce socle que s'appuient nos compétences multimarques qui font de nous votre partenaire idéal pour toutes les marques d'ascenseurs. www.lift.ch



AS Ascenseurs

*simplement
plus proche*

LA TERRE EST BLEUE COMME UNE ÉCONOMIE CIRCULAIRE

Il est le promoteur du premier tissu d'ameublement 100% recyclable utilisé aujourd'hui pour les sièges des Airbus A380. Albin Kälin, fondateur et PDG d'EPEA Switzerland GmbH, exhorte l'industrie mondiale à emprunter le chemin de l'économie circulaire en adoptant la méthode Cradle to Cradle®.

PAR MARION CELDA

Quelle est la mission d'EPEA Switzerland et de sa certification C2C?

AK: Nous nous définissons comme des partenaires de l'industrie. Nous coachons et aidons des entreprises à développer des concepts innovants, selon le modèle Cradle to Cradle qui certifie la recyclabilité à 100% d'un objet ou d'un composant. EPEA Switzerland, acronyme d'«Encouragement de l'agence de protection de l'environnement», compte 18 personnes toutes issues de l'industrie. La partie analyse est confiée à EPEA Hambourg qui rassemble des biologistes, des chimistes et des ingénieurs de l'environnement. Pour plus d'objectivité, notre entité slovène attribue les certifications C2C (ndlr: bronze, argent ou or). Aujourd'hui, environ 6'000 produits ont reçu le label dont une centaine en Suisse. Nous n'avons pas vocation à toucher aux produits existants de nos clients; nous les aidons à en élaborer de nouveaux dont la qualité des matières premières sera maintenue au travers de plusieurs cycles de vie et le cas échéant leurs déchets transformés en nutriments pour la biosphère. C'est le principe du déchets = nourriture.

Ces nouveautés pourraient dans un second temps s'appliquer aux produits existants...
Absolument. Ces nouvelles valeurs vont

INTERVIEW

pouvoir s'appliquer finalement dans toute l'entreprise. Tout l'enjeu est de trouver un chemin économique viable dans ce nouveau contexte. Mais si ce défi complexe est relevé alors il sera applicable dans de nombreux autres domaines. Avec la marque Wolford par exemple, après cinq ans de développement et de recherche sur les matériaux, les produits chimiques, les colorants, nous sommes arrivés à créer un produit de luxe entièrement recyclable et compostable. Le résultat que nous avons atteint est inégalé dans le monde.

Pourquoi une entreprise décide-t-elle de vous suivre?

Le but est de créer quelque chose de nouveau, de meilleur. Cela peut leur donner de réelles opportunités économiques... Mais souvent le désir d'un changement vient d'un entrepreneur ou d'un manager qui s'est senti concerné personnellement et responsable du bien-être des générations à venir. Si les consommateurs les encouragent aussi à prendre cette voie, on peut compter désormais sur la montée des exigences de l'Union européenne. Cela devrait nous donner un peu plus de poids.



Albin Kälin
Fondateur et PDG
d'EPEA Switzerland GmbH

Cette conscience écologique prend-elle de l'ampleur au fil des années?

Non, pas vraiment... pas assez. En Suisse, nous sommes les champions du monde du recyclage des PET et de l'incinération. Les personnes qui voudraient faire bouger les lignes doivent avoir un fort pouvoir de décision dans leur entreprise et beaucoup de conditions doivent être réunies, comme avoir une équipe à l'écoute. Mais, aujourd'hui, la question n'est plus d'agir, mais de réagir. La Suisse doit se décider à prendre le train qui est en marche. ■

Publicité

V E R R E S · M I R O I R S · S T O R E S

bativer sa
stores&verres

Store abîmé ou verre cassé ? Dépannage d'urgence au 022 735 56 60

Bativer • 33, rue de la Mairie • 1207 Genève • www.bativer.ch

AIRBNB: MENACE OU OPPORTUNITÉ?

Environ 3 millions. C'est le nombre de nuitées que la société américaine Airbnb génère en Suisse chaque année. En période de pénurie de logements, ce succès insolent n'est pas du goût de tout le monde.

PAR FABIO BONAVIDA

La forte croissance du site de location d'appartements est une évidence mondiale. En Suisse, plus de 35'800 objets sont proposés. De Genève à Sion, en passant par Berne ou Lucerne, le nombre de biens loués explose chaque année. Directement concurrencés, les hôteliers ne manifestent pas spécialement leur irritation envers la plateforme. Ils préfèrent s'attaquer aux utilisateurs. « Notre problème n'est pas Airbnb, car les hôteliers l'utilisent aussi et il ne s'agit que d'une technologie, nuance Philippe Thuner, président de l'Association romande des hôteliers. Ce qui nous embête plutôt, c'est l'utilisation qui en est faite par certains qui louent des dizaines de chambres. On assiste à l'industrialisation d'une activité qui devrait rester accessoire pour les particuliers. De plus, ces derniers ne paient souvent pas de taxe de séjour ni d'impôts sur ces locations. » Les milieux immobiliers, eux, sont encore plus remontés. À juste titre, ils précisent que la plateforme Airbnb soustrait certains biens à la location. D'autant que ce type de location est devenu un business juteux pour certains propriétaires qui peuvent ainsi

maximiser leurs marges en louant leur appartement à la journée ou à la semaine.

Réactions politiques

Il suffit de se balader sur le site pour constater que certains utilisateurs contournent sa vocation première en proposant des dizaines de logements. Dès lors, une question se pose: comment encadrer ce succès de la plateforme américaine? Zoug est le premier canton à avoir signé une convention avec l'entreprise de location. Grâce à cet accord, les taxes de séjour sont directement prélevées par Airbnb pour le compte de Zoug Tourisme. Les autres cantons négocient âprement afin d'obtenir un statut identique. À Genève, en plus de ces discussions d'ordre pécuniaire, une modification réglementaire est entrée en vigueur en avril 2019. Elle empêche de louer son appartement plus de 90 jours par année. Même s'il a fallu attendre de nombreuses années, ces décisions démontrent que l'encadrement sera dorénavant plus strict. Limitant ainsi la concurrence déloyale à laquelle doivent faire face régies et hôteliers. ■

Une insolente croissance peu encadrée en Suisse

La plateforme de réservation Airbnb grossit année après année en Suisse. Les derniers chiffres communiqués par le géant américain démontrent sa croissance fulgurante. En un an, environ 900'000 personnes ont réservé un logement sur le site. Les touristes étrangers sont clairement majoritaires puisqu'ils représentent 78% des réservations. Les visiteurs en provenance des États-Unis (135'000 hôtes), de France (81'100), d'Allemagne (77'900), de Grande-Bretagne (60'900) et du Canada (31'000) complètent le haut du tableau. Par région, l'Europe (551'000 personnes), l'Amérique du Nord (154'600) et l'Asie (125'000) se taillent la part du lion. Dans le même temps, malgré la pression du secteur hôtelier, la surveillance d'Airbnb tarde à se mettre en place. Un exemple? En mars 2018, le canton de Genève annonçait fièrement l'interdiction de louer son logement plus de 60 jours par an via des plateformes de type Airbnb. Cette modification réglementaire devait enfin permettre de faire la chasse aux fraudeurs. En fait, il s'agissait davantage d'un pétard mouillé car aujourd'hui la tolérance des autorités va jusqu'à 90 jours de location par année. Et les moyens de surveiller cette limite sont toujours insuffisants. Dans la pratique, les fraudeurs coulent encore des jours heureux puisque la stratégie genevoise repose sur la simple dénonciation. En d'autres termes, aucun inspecteur n'est

en poste pour contrôler les locations sauvages. Comme le confirme le Département du territoire (DT): « Genève ne dispose pas d'une brigade spéciale dévolue à effectuer des contrôles proactifs. Certaines villes européennes ont ce genre de brigade, mais il en ressort que sur le grand nombre de contrôles effectués, très peu de cas d'abus sont répertoriés. Il y a donc de gros moyens financiers et humains mis en place pour finalement très peu de résultats. À ce jour, nous avons reçu moins d'une dizaine de dénonciations qui sont suivies par nos services. » Pourtant, une solution existe. Elle a été développée dans le canton de Vaud par la société pilierpublic.com. Son principe est simple: « Notre système envoie un message d'alerte à chaque client pour lequel au moins une nouvelle sous-location est proposée, précise Guilhem Tardy, ingénieur EPFL et fondateur de pilierpublic.com. Le lien contenu permet de consulter d'un clic la page des détails de la sous-location, et d'un clic supplémentaire l'annonce originale sur le site Airbnb où les photos servent de confirmation avant de contacter le locataire et de prendre les mesures adéquates. » Avant d'ajouter: « En novembre dernier, j'ai personnellement informé le canton de Genève de l'existence de notre solution. Pour l'instant, je n'ai reçu aucune sollicitation pour un essai gratuit et sans engagement. » (FB)



ENTREPRISE GÉNÉRALE DE RÉNOVATION DE L'ENVELOPPE DES ÉDIFICES

- Mise en sécurité des façades
- Traitement de la carbonation des bétons
- Inhibiteur de corrosion MFP
- Peinture anti-carbonation
- Isolation thermique
- Retrait des substances dangereuses
 - > Amiante
 - > PCB
 - > Plomb
- Etanchéité et revêtements résines
- Transformations intérieures

BEERTO



INTRO

Les déchets, un fléau pour l'environnement, et une mine pour les recycleurs

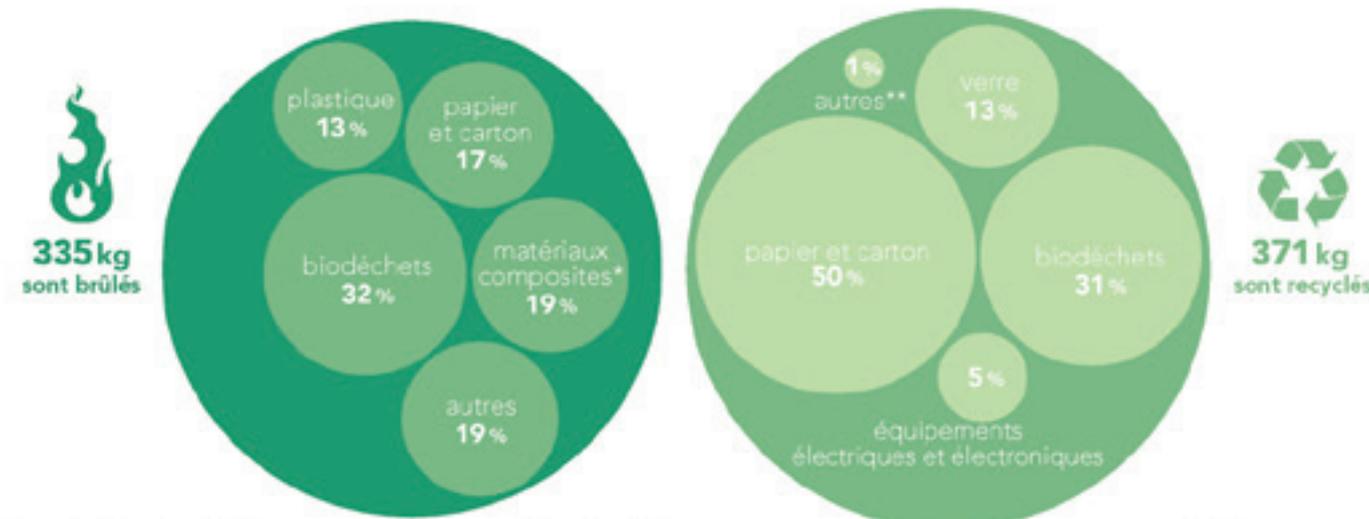
Chaque année, la Suisse produit entre 60 et 90 millions de tonnes de déchets, soit environ 7 à 11 tonnes par habitant, dont la majeure partie – 84 % – proviennent des activités de construction (excavation, percement, déconstruction). Jusqu'au milieu du XX^e siècle, la totalité des déchets était mise en décharge. Aujourd'hui, si leur volume ne parvient pas à baisser, de nombreuses solutions sont mises en œuvre, qui transforment ces rebuts en matières premières, en énergie (électricité, chaleur pour le chauffage) ou en engrais.

La Suisse fait partie des bons élèves européens, puisqu'elle recycle plus de la moitié de ses déchets municipaux (ordures ménagères, déchets des bureaux, commerces, jardins, etc.). Mais c'est aussi l'un des pays qui en produisent le plus en Europe : seuls la Norvège et le Danemark font pire.

Avec l'arrivée massive du plastique dans les années 1950, et des appareils électroniques dans les années 1980, le contenu de nos poubelles a considérablement changé. Les déchets sont de plus en plus complexes à traiter : un smartphone comporte jusqu'à 70 matériaux différents dont une cinquantaine de métaux et de terres rares, ces éléments dont l'extraction minière est particulièrement polluante. Quant aux plastiques, une part grandissante finit dans l'environnement, en particulier dans les cours d'eau et les océans, et même dans notre alimentation : une étude publiée récemment estime que l'on ingère chaque année plusieurs dizaines de milliers de microparticules de plastique, notamment en buvant de l'eau embouteillée.

Radiographie des poubelles suisses

706 kg de déchets municipaux
produits par habitant et par an :



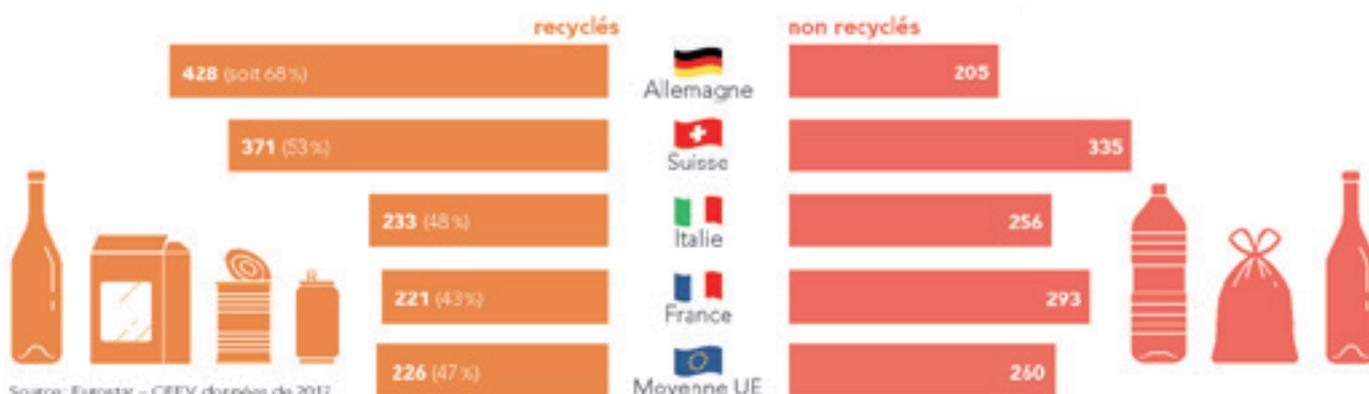
Source : CFEV, données de 2017

*ampoules, briquets, etc.

**vêtements, etc.

Recyclage: la Suisse face à ses voisins

Production de déchets municipaux, par habitant et par an, en kg

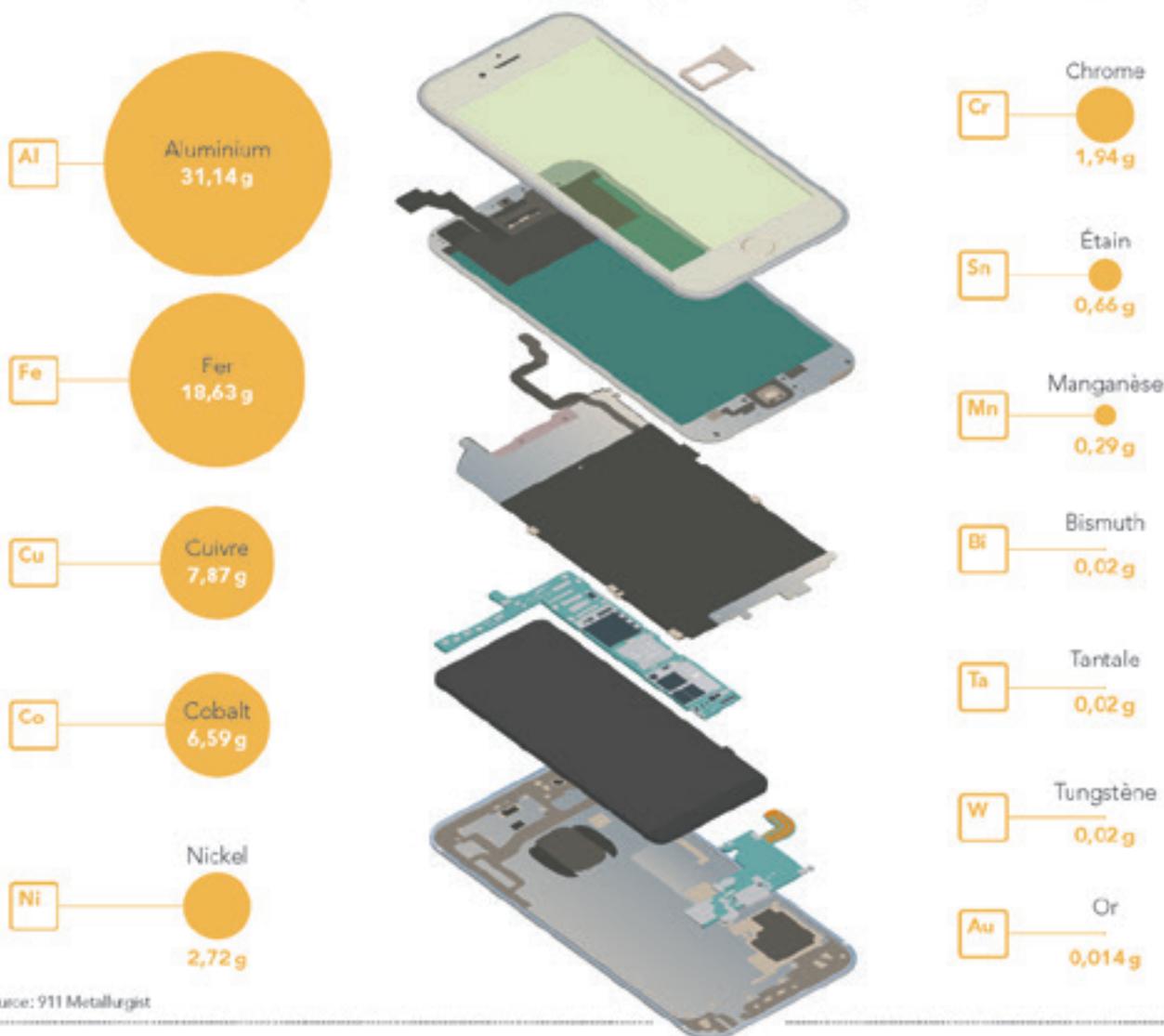


Source : Eurostat - CFEV, données de 2017

- INFOGRAPHIE -

Il y a plus de métaux dans un téléphone que dans du minerai

Et d'infimes quantités de terres rares (néodyme, dysprosium, indium, gadolinium, yttrium, etc.)



Source: 911 Metallurgist

Les particules de plastique, un fléau pour les océans

Densité et nombre de fragments à la surface



Source: Eriksson et al., PLOS ONE, 10 décembre 2014

Pour Immorana par Denis Delbecq / Studio V2

NOS DÉCHETS, UNE PRÉCIEUSE RESSOURCE

Deux fois plus petite que son ancêtre, l'usine d'incinération des Cheneviers 4 s'allumera en 2023. Le point sur l'évolution de notre rapport à nos ordures avec Mathias Goretta, directeur du projet, et Thierry Gaudreau, directeur des Cheneviers.

PROPOS RECUEILLIS PAR SYLVIE ULMANN

Dans les poubelles genevoises, le vent a tourné en 1988. Cette année-là, le canton s'est doté d'une station de compostage, signe que citoyens et politiciens commencent à s'intéresser au destin de leurs déchets. En effet, depuis les années 1960, la quantité d'incinérables n'a cessé d'augmenter, obligeant l'usine d'incinération des Cheneviers à agrandir ses installations. Jusqu'à sa prochaine version, prévue pour n'incinérer que 160'000 tonnes de déchets par an, contre 250'000 pour son ancêtre actuellement en service. Explications.

Immorama: La future usine de Cheneviers 4 est beaucoup plus petite que Cheneviers 3, comment est-ce possible, Thierry Gaudreau?

TG: Il est vrai que cet objectif est ambitieux, car l'an dernier encore, nous avons traité 195'000 tonnes de déchets genevois incinérables. Autrement dit, pour atteindre les 160'000 tonnes des nouvelles installations, nous devons réduire leur quantité de 35'000 tonnes, ce qui

INTERVIEW

est énorme. Mais la perspective a changé. Le futur site est dimensionné en fonction de l'énergie qu'il doit produire et non des quantités de déchets à brûler. Par ailleurs, la nouvelle politique cantonale qui va être mise en œuvre devrait permettre d'atteindre cet objectif. Cela dit, même dans le cas où nous dépasserions légèrement nos capacités lors de la mise en service, nous pourrions traiter ce surplus, notamment en l'acheminant par le rail vers d'autres sites romands. C'est moins grave que de surdimensionner l'installation et de courir le risque de manquer de combustible.

Mathias Goretta, n'est-ce pas une aberration de faire voyager des ordures, du point de vue du CO₂?

MG: Non, du moment que les transports passent par le rail. Nous avons effectué un écobilan de ce type d'opération en

2008, pendant la crise des déchets à Naples. Nous n'avons pas été autorisés à en importer pour les brûler, mais il est apparu que ces déchets mis en décharge en Italie émettaient 19 à 27 fois

« Nous envisageons réellement les déchets comme des combustibles et notre métier consiste à les valoriser pour produire de l'énergie. »

plus de gaz à effet de serre qu'en étant transportés en Suisse en train. Le jeu en valait donc vraiment la chandelle, n'oubliez pas que nous vivons tous sur la même planète. »



La future usine d'incinération des Cheneviers a été dimensionnée par rapport à la quantité d'énergie à produire.

Mais comment se fait-il que vous misiez sur une diminution de la quantité de déchets à incinérer alors que nous en produisons sans cesse davantage?

MG: Aujourd'hui, on les recycle de plus en plus. Cela n'a pas toujours été le cas: jusqu'à la fin des années 1950, on se contentait de les mettre en décharge! C'est l'arrivée des plastiques qui a changé la donne. La Suisse a alors décidé d'interdire progressivement la mise en décharge des déchets ménagers et l'on a commencé à bâtir des usines d'incinération. La première du canton a été ouverte en 1959, à Versoix. Elle était expérimentale et a fonctionné jusqu'à la fin des années 1980. Très vite, elle a été débordée, ce qui a conduit à la construction de Cheneviers 1, puis Cheneviers 2, en 1978, d'une capacité de 200'000 tonnes par an, soit le double de la précédente.

Malgré cela, la saturation est rapidement arrivée...

MG: Oui, on a envisagé de l'agrandir dès la fin des années 1980. Cheneviers 3 est entrée en service en 1993 et elle pouvait absorber deux fois plus de déchets que Cheneviers 2. Mais elle n'a jamais fonctionné à plein régime, car en parallèle, justement, les citoyens se sont mis au tri. Des déchetteries sont apparues, ainsi que des entreprises de recyclage.

Publicité

TG: Pour combler le vide dans les fours, nous avons traité des déchets en provenance de l'étranger et d'autres cantons, de Vaud notamment, avant la mise en service de Tridel à Lausanne en 2007. Ensuite, dès 2009, un arrêté nous a interdit l'importation de déchets au-delà d'une zone dépassant les 60 km. Lorsque le projet Cheneviers 4 a commencé, pour le dimensionner correctement nous avons dû imaginer quelles quantités d'ordures le site devrait gérer à l'avenir. Mais bien malin qui peut dire comment elles évolueront dans les trente prochaines années! Reste qu'aujourd'hui, l'important est que le site soit à même d'alimenter nos réseaux d'énergie, et ce sera le cas. Voilà pourquoi les SIG ont fait le pari de construire une usine beaucoup plus petite.

Mais alors, ne craignez-vous pas, à l'inverse, de manquer d'incinérables si les Genevois se mettent à trier leurs poubelles de manière trop zélée?

MG: Le risque est faible! Pour y parvenir, il va falloir augmenter le tri à la source. Mais le canton est déterminé à se donner les moyens d'y arriver, il dévoilera d'ailleurs prochainement la politique qu'il prévoit d'instaurer pour s'approcher le plus possible de cet objectif dans les quatre années à venir.

À partir de quel moment a-t-on commencé à considérer les déchets comme une ressource?

MG: La toute première usine des Cheneviers produisait déjà de l'électricité à partir de la combustion. On l'utilisait directement sur le site. À l'époque, celui-ci était géré par l'État. En 2001, lorsque les SIG — dont le métier consiste à produire de l'énergie — ont repris le témoin, la philosophie a changé. Les déchets sont devenus des combustibles et nous avons cherché à valoriser la production de nos installations. *Même le vocabulaire a évolué...*

MG: Oui, avant que les SIG ne soient en charge du site, certains textes désignaient l'installation comme une «usine d'élimination des résidus». On revient de loin! Aujourd'hui, on parle plus volontiers d'«UTVD», pour «usines de traitement thermique et de valorisation des déchets». Nous envisageons réellement les déchets comme des combustibles et notre métier consiste à les valoriser pour produire de l'énergie. Du point de vue de l'ingénierie, Cheneviers 3 avait encore été conçue pour éliminer les déchets, nous l'avons fait évoluer. Avec Cheneviers 4, nous changeons notre fusil d'épaule et disposons d'une installation vraiment destinée à les valoriser. ■

BUTIKOFER & FILS
PEINTURE, DÉCORATION
ET PAPIER PEINTS
TRAVAIL SOIGNÉ
DEVIS GRATUIT

AVENUE DES CAVALIERS 23
 CH-1224 CHÈNE-BOUGERIES
 NAT 079 639 03 35
 TÉL 022 340 19 00
 FAX 022 340 19 11
 Y.BUTIKOFER@BLUEWIN.CH



Véritable fléau, l'abandon des restes de repas et autres déchets dans les jardins publics détériore l'image d'une ville et coûte cher à la communauté.

LA GUERRE CONTRE LE LITTERING FAIT RAGE EN SUISSE

L'abandon sauvage de déchets sur la voie publique, ou littering, est devenu un véritable fléau en Suisse. Non seulement, il nuit à l'esthétique des milieux urbains, mais il coûte également cher au contribuable et a des impacts au niveau écologique. Depuis quelque temps, différentes villes ont décidé de prendre le taureau par les cornes et de sanctionner les contrevenants par des amendes d'ordre.

PAR SYLVIE GUGGENHEIM

La Ville de Lausanne estime à 16 millions de francs par année les frais de nettoyage de l'espace public, où près de 1700 tonnes de déchets sont abandonnés hors des endroits prévus à cet effet. L'OFEV de son côté avance un montant d'environ 200 millions de francs par année pour le nettoyage des lieux publics en Suisse, les trois quarts étant à la charge des collectivités locales et le quart restant des entreprises de transports publics.

Si aucune taxe n'est prévue en ce qui concerne le littering au niveau national – le Conseil national ayant rejeté en juin 2016 un projet visant à lutter contre les déchets sauvages – certains cantons et communes ont légiféré à cet égard.

La Ville de Lausanne, par exemple, sanctionne par des amendes les différentes incivilités, telles que laisser ses déchets par terre ou sur un banc (CHF 150.-), cracher (CHF 100.-) ou ne pas ramasser les crottes de chiens sur l'espace public (CHF 150.-). Pour lutter contre ce phénomène, la Ville met à disposition plus de 2'000 poubelles, des pocketbox à porter sur soi pour les minis-déchets et 750 distributeurs de sachets pour crottes de chiens. D'autres communes, comme Prilly ou Nyon, ont suivi Lausanne et fixé des amendes similaires. Genève mène, pour sa part, une campagne contre l'abandon de mégots de cigarettes dans la rue, associant prévention et répression.

À Fribourg, la lutte contre le littering a fait l'objet d'une décision au niveau du Canton. Entrée en vigueur au mois de mai 2019, la loi cantonale sur la gestion des déchets a en effet été modifiée dans le but notamment d'y inclure un système d'amendes d'ordre sanctionnant l'abandon sauvage de déchets. Depuis plusieurs années, la Ville de Fribourg et les communes du canton organisent différentes actions pour sensibiliser la population en

faveur d'une ville propre. C'est le cas de ses Clean-up Days proposés depuis plusieurs années, ou de l'opération «Coup de balai», menée en 2018 conjointement par 37 communes fribourgeoises.

Pour ces différentes campagnes en faveur d'une ville propre, la commune de Fribourg s'est vu attribuer le label «No Littering», qui a été mis en place en 2017 par la Communauté d'intérêts pour un monde propre (IGSU). Cette distinction est remise à des villes, à des communes et à des écoles qui s'engagent activement dans la lutte contre le littering. Fribourg est d'ailleurs l'une des premières de Suisse à l'avoir obtenue, mais d'autres communes ont reçu cette distinction depuis lors, comme Morges, Gland, Val-de-Travers ou Lutry.

Cette guerre contre les déchets sauvages n'en est cependant encore qu'à ses débuts, les habitudes ayant la vie dure. ■

Mode de vie en cause

L'Office fédéral de l'environnement avance plusieurs causes à l'augmentation du phénomène de littering dans les lieux publics. «De nombreuses activités menées jusqu'ici dans l'espace privé le sont maintenant dans l'espace public, par exemple pique-niquer à midi dans un parc ou rencontrer des amis le soir au bord du lac», peut-on lire sur le site de l'OFEV. L'anonymat favoriserait aussi le dépôt sauvage de déchets dans les lieux publics. Mais ce ne sont là que quelques pistes d'explication. (SGU)

TAUX DE RECYCLAGE: GENÈVE ET VAUD PEUVENT FAIRE MIEUX

Dans le canton de Genève, l'objectif est de recycler 50% des déchets à l'horizon 2020. En terres vaudoises, on espère atteindre les 60%. Pas fameux quand on sait que l'Allemagne se situe déjà à 65% depuis six ans. Comment expliquer ce retard ?

PAR FABIO BONAVIDA

Loin de son image de carte postale, l'Arc lémanique n'est pas vraiment un bon élève en matière de recyclage des déchets. La Suisse non plus. Selon le dernier classement publié par le World Economic Forum (WEF), notre pays occupe la neuvième place derrière l'Allemagne, Singapour, le Pays de Galles, la Corée du Sud, l'Autriche, Taïwan, la Slovaquie et la Belgique. Alors que le

« Instaurer un autre modèle que le tri à la source pourrait déstabiliser les ménages. »

taux de recyclage helvétique se situe en moyenne à 52%, nos voisins allemands dépassent les 65% depuis 2013. Pourtant, tout avait bien commencé, comme le rappelle Vincent Chapel, CEO de la société carougeoise Helvetia Environnement: « Au milieu des années 1990, la Confédération interdit la mise en décharge. C'est une œuvre de pionnier puisqu'il faudra attendre 2018 pour que l'Union européenne prenne la même décision! Cette interdiction fédérale aura des effets très positifs, puisque l'enfouissement est prohibé et la pollution des sols passablement réduite. » Avant d'ajouter: « Au fil des années, la Suisse a commencé à stagner, en se disant qu'elle avait de l'avance en la matière. Quand on observe le dernier classement publié par le WEF, on se rend compte que ce n'est plus le cas! »

Évolution positive

Selon le Département du territoire (DT), comparer une région à forte densité de population avec un pays entier n'est pas pertinent. Le même constat est valable entre le canton de Genève et la Suisse: à Genève, la production de déchets incinérables par habitant s'élevait à 299 kg en 2017 pour un taux de recyclage de 48,6%, alors qu'en Suisse ce chiffre était de 334 kg/hab, pour un taux de recyclage de 53%. En produisant moins de déchets

incinérables, le Genevois est donc plus vertueux que le Suisse! Dans le même temps, le canton de Vaud a vu son taux de collecte évoluer positivement ces dernières décennies. Il est passé de 29,2% en 1994 à 56,8% en 2017. Mais il reste encore une marge de progression, comme le souligne Denis Rychner, responsable de la communication au sein de la Direction générale de l'environnement: « Elle concerne les biodéchets encore jetés avec les ordures ménagères. Les enjeux ne se situent cependant plus tellement dans l'augmentation du taux de recyclage, mais dans l'amélioration de la qualité des matériaux collectés séparément et, surtout, dans la réduction des déchets à la source. » Vincent Chapel préconise une autre solution: le tri complémentaire: « Il se situe entre le geste des particuliers et les incinérateurs publics. Cela permettrait des taux de recyclage nettement supérieurs. »

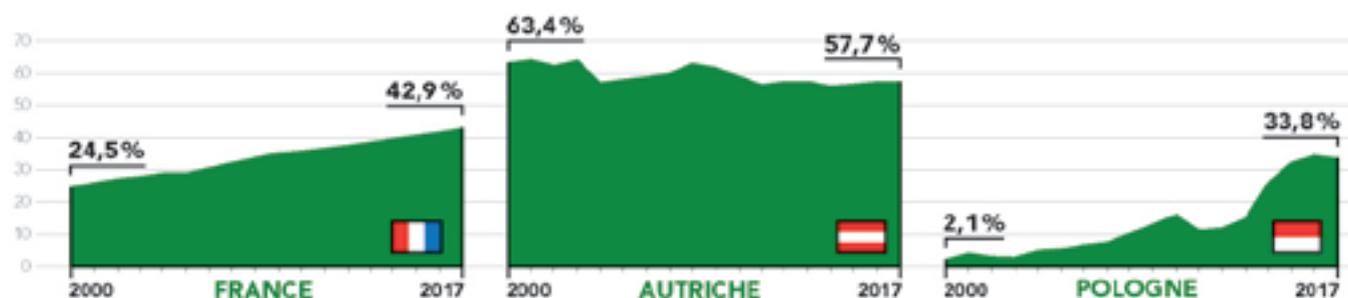
Améliorer l'information et le réseau de collecte des déchets

Un concept qui séduit en partie Jasmine Voide, responsable romande de l'association Swiss Recycling: « Un tri complémentaire est une possibilité, mais cela demande un grand investissement financier, et il y a beaucoup de risques de contamination croisée. » Même son de cloche de la part de Jacques Martelain, directeur du Service de géologie, sols et déchets, dans le canton de Genève: « Instaurer un autre modèle que le tri à la source pourrait déstabiliser les ménages qui trient. Et la qualité des fractions est bien meilleure lorsque l'on trie à la source, car il n'y a pas de risque de contamination croisée. Par exemple, d'un papier propre avec une boîte de conserve. » Peut-on tout de même espérer une amélioration des taux de recyclage ces prochaines années? Vincent Chapel en est convaincu: « On se rend compte que le tri à la source a montré ses limites et que l'on ne peut plus multiplier les poubelles dans les immeubles. Si le canton de Vaud tend à se maintenir dans un certain statu quo, avec des résultats assez mitigés suite à l'introduction de la taxe au sac, les choses avancent à Genève. Après des années d'immobilisme, cela devient intéressant. » ■



Taux de recyclage des déchets municipaux

L'indicateur mesure la part des déchets municipaux recyclés dans la production totale de déchets municipaux. Le recyclage inclut le recyclage de matières, le compostage et la digestion anaérobie.



Source: Eurostat.



DÉCHETS PLASTIQUES : PAS DE SOLUTION MIRACLE

La Suisse n'en fait pas assez pour ses déchets plastiques. Elle n'en recycle que 10%, le reste étant incinéré. D'ailleurs, même le recyclage n'est pas la panacée. Différents points de vue s'affrontent, les politiques estimant que l'incinération offre un bon bilan écologique, les autres acteurs prônant un changement de comportement radical à cet égard.

PAR SYLVIE GUGGENHEIM

La Suisse produit près de 100 kilos de déchets plastiques par habitant et par an. « Elle est l'un des pays au monde comptant la plus grande quantité de déchets urbains. L'efficacité des systèmes de nettoyage, de tri et de collecte fait toutefois que ces montagnes de déchets ne sont guère visibles », explique le porte-parole de Greenpeace, Yves Zenger à l'ats.

Le recyclage du plastique n'est pas évident

D'un point de vue écologique, aussi bien l'incinération que le recyclage présentent un bon bilan, souligne Rebekka Reichlin, porte-parole de l'OFEV. De manière générale, seul le PET est récolté séparément et recyclé dans les communes. D'ailleurs, c'est ce que l'OFEV recommande, car le PET se prête bien au recyclage, différentes conditions étant réunies pour que cela en vaille la peine. « La collecte séparée des matières plastiques doit avoir pour but une valorisation des matières de première qualité et un taux de recyclage élevé », indique l'OFEV sur son site internet. Celui-ci estime qu'une collecte n'est « pertinente que si le rapport coût-efficacité est approprié ». Lorsque les déchets plastiques des ménages sont récoltés séparément, la plupart du temps, seule la moitié peut être recyclée. L'OFEV évoque deux raisons à cet état de fait. D'une part, des corps étrangers et certains des plastiques fortement souillés réduisent le taux de recyclage, sa qualité et nécessitent un traitement et un nettoyage énergivores. D'autre part, il existe une grande variété de plastiques qui ne peuvent pas tous faire l'objet d'un recyclage.

Les emballages à usage unique dans le collimateur

Le recyclage n'est cependant pas la solution miracle au problème. Les entreprises qui recourent à des emballages à usage unique émettent un mauvais signal et attisent le gaspillage, déplore Greenpeace. Elles devraient donc assumer une part de

l'élimination des déchets, selon le principe de causalité. La paille jetable pour boire est devenue le symbole par excellence du gaspillage de plastique. Au vu du problème des microplastiques dans l'environnement, plusieurs pays discutent de l'interdiction des pailles. La touillette pour le café et le coton-tige sont également dans le collimateur.

L'OFEV, quant à lui, ne vise aucune interdiction de produits. Des articles à usage unique pour lesquels il existe de bonnes alternatives – vaisselle, couverts ou cotons-tiges en plastique – doivent certes disparaître du marché, estime Rebekka Reichlin. Mais il appartient aux commerçants d'agir.

Elle évoque notamment l'introduction réussie des sachets en plastique payants dans les supermarchés, comme à Coop et à Migros, la consigne sur les gobelets en plastique ou les restrictions de la vaisselle à usage unique lors de grands événements. Selon Migros, l'utilisation des sachets en plastique a baissé de 83% depuis l'introduction de la taxe.

Vers un changement de nos habitudes

L'association Zero Waste Switzerland invite à réfléchir à nos comportements et nos modes de consommation et propose en premier lieu de renoncer au superflu, dont notamment les sacs en plastique et autres emballages à utilisation unique. Ce n'est qu'ensuite qu'il s'agit de réduire ce dont on a besoin et auquel on ne peut renoncer, réutiliser ce qu'on consomme si possible et ce n'est qu'après tout cela que l'on peut songer au recyclage.

Remplacer les produits en plastique à usage unique par d'autres articles jetables n'a aucun sens, a confié la cofondatrice de Zero Waste Switzerland, Natalie Bino à l'ats. « Les articles à usage unique biodégradables consomment beaucoup d'énergie, de produits chimiques et de ressources. Il est davantage sensé de passer à des systèmes régionaux à usage multiple », souligne-t-elle. ■

LA CHINE FAIT TREMBLER LA PLANÈTE RECYCLAGE

Coup de tonnerre dans le monde du recyclage: la Chine, le plus gros importateur mondial de déchets, interdit, en 2018, l'importation de 24 types de déchets sur son territoire. Cette décision a eu des répercussions planétaires. La Suisse aussi est touchée.

PAR GRÉGOIRE PRAZ

Le recyclage du plastique peut générer une pollution de l'air très élevée, dont la population chinoise est la première victime, notamment dans les villes. Les autorités chinoises se sont engagées à réduire la quantité de particules fines dans l'atmosphère d'ici à 2035. Pour protéger sa population, la Chine a donc décidé d'interdire l'importation des bouteilles en PET et autres films plastiques qui arrivaient d'Europe et des États-Unis par cargos. Les papiers non triés, certains matériaux textiles et les déchets provenant de la fabrication du fer ou de l'acier ont aussi été placés sur liste noire. Depuis la décision chinoise, les exportations américaines de déchets plastiques vers la Chine ont chuté de 92% selon le Bureau international du recyclage (BIR) à Bruxelles. Pour Arnaud Brunet, directeur du BIR, ces mutations profondes et à long terme des politiques d'importation de déchets du gouvernement chinois ont eu un impact mondial et ont déstabilisé le secteur.

Développement de réseaux illégaux

Des tonnes de déchets se sont accumulées en Californie, au Royaume-Uni, en Australie et ailleurs, alors que les pays exportateurs parcouraient le monde à la recherche de nouveaux acheteurs. Dans toute l'Asie du Sud-Est, les recycleurs opérant en Indonésie, en Thaïlande, au Vietnam et en Malaisie en ont acheté, mais ont rapidement été dépassés par le volume considérable que la Chine absorbait jusqu'en 2018. Des réseaux illégaux se sont développés dans de nombreuses régions du monde. En Asie du Sud-Est, la Malaisie a été la plus affectée. Le pays, qui compte une importante minorité chinoise, est devenu une destination de choix pour les industriels cherchant à déménager leur activité de Chine. Résultat: les importations de plastique du pays ont triplé depuis 2016 pour atteindre 870'000 tonnes en 2018, selon les données officielles. Conséquence, Yeo Bee Yin, ministre malaisienne de l'Énergie, de l'Environnement et des Sciences, a exhorté en juin de cette année les pays développés à ne plus expédier leurs déchets vers la Malaisie. Cette dernière n'autorise plus que l'importation de déchets plastiques propres et homogènes.

La Suisse, troisième producteur de déchets au niveau mondial

Pour Élisabeth Maret, chargée de l'information à l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), la décision chinoise touche peu la Suisse qui fait déjà un grand travail de recyclage à la source: «Les déchets plastiques qui ne contiennent pas de substances dangereuses ou qui ne sont pas contaminés par d'autres déchets peuvent être exportés pour être recyclés sans autorisation de l'OFEV. Le traitement des déchets plastiques suisses est couvert par les usines d'incinération suisses et par les collectes séparées. L'interdiction d'importation de certains déchets plastiques ne présente pas de problème pour l'élimination des déchets suisses.» Il n'en demeure



Un petit enfant chinois assis parmi des déchets, Guiyu, Chine.

pas moins que l'économie privée suisse exporte toujours des déchets plastiques en Chine (voir encadré).

Quant à Mathias Schlegel, porte-parole climat et énergie de Greenpeace, il précise que la population suisse, avec environ 720 kg par an et par personne, est le troisième producteur mondial de déchets derrière les États-Unis et le Danemark. Il propose des pistes pour sortir de la crise du plastique et des déchets au niveau mondial: «Il faut agir sur trois plans: éviter le gaspillage et les objets de peu d'utilité, sortir de la culture du jetable et généraliser le recours à des solutions réutilisables.» ■

Publicité





**L'ATELIER du STORE
et du VERRE**

37, Chemin J.-Ph.-De-Sauvage
1219 Châtelaine - Genève
Tél. 022 767 02 20 - Fax 022 349 53 89
info@atelstore.ch



Entreprise générale travaillant dans l'esprit du développement durable



Les emballages usagés des ménages privés se retrouvent à présent dans des décharges sauvages illégales, telles que celle d'Ipoh en Malaisie.

Mise au point Ce que deviennent les déchets plastiques des Suisses

La Suisse utilise environ 800'000 tonnes de plastique par année, selon l'association Swiss Plastics. La majorité (80%) de ces déchets est incinérée et récupérée sous forme d'énergie thermique ou d'électricité. Environ 12%, essentiellement des bouteilles en PET, sont recyclés en Suisse. Il faut ajouter que 8% sont exportés pour recyclage, surtout en Allemagne, mais une petite partie finit tout de même en Asie du Sud-Est. Toutefois, comme le souligne Verena Jucker de Swiss Plastics: «Les déchets qui vont en Asie et qui n'y sont pas recyclés sont des activités illégales.» On constate tout de même, dans les registres de l'Administration fédérale des douanes, des exportations vers la Chine. Selon Andrea Farei-Campagna de l'Administration fédérale des douanes, que nous avons contactée, les exportations 2018 de «déchets, rognures et matières plastiques» vers la Chine ont fortement diminué pour atteindre 180 tonnes (- 80% par rapport à 2017).

Publicité

immeubles services+

- + Conciergerie professionnelle
- + Entretien & multiservice
- + Nettoyage sur mesure

www.is-sa.ch 021 964 46 36

L'EAU C'EST LIAUDET PIAL
DÉBOUCHAGE, NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE VOS CANALISATIONS

SERVICE HABITAT
service 24/7 numéro gratuit 0800 621 621

www.liaudet-pial.ch

MD MONNEY Sàrl
INSTALLATIONS SANITAIRES

- Dépannage
- Rénovation
- Créations de salles de bains

Rue Peillonex 36 Tél. 022 348 67 35
1225 Chêne-Bourg Fax 022 348 00 18
mdmonney@bluewin.ch

VOUTAT
SANITAIRES • TOITURES • PISCINES

www.voutat.com

022 999 99 30 - contact@voutat.com
16, ch. du Vernay - 1196 Gland

RETOUR À L'EXPÉDITEUR: LE CANADA POINTÉ DU DOIGT

Au printemps 2019, le Canada se retrouvait au cœur d'une guerre diplomatique avec la Malaisie et les Philippines, après avoir laissé pourrir dans leurs ports des déchets plastiques « faussement recyclables ».

PAR ISABELLE PARÉ

Pas moins de 103 conteneurs rouillés et nauséabonds, bourrés de déchets supposément recyclables, ont précipité une partie de bras de fer entre des pays parmi les plus pauvres de la planète et le Canada. Il n'en fallait pas plus pour ternir le printemps dernier l'image de l'Unifolié, symbole d'un pays sans taches tant au plan politique qu'environnemental.

« Retour à l'expéditeur », ont clamé en bloc les Philippines et la Malaisie à la face du gouvernement canadien, menaçant de remorquer ces masses malodorantes à leurs frais sur 11'000 kilomètres, jusqu'aux côtes canadiennes.

Il faut dire que ces conteneurs de la honte, entassant pêle-mêle bouteilles et sacs en plastique, mais aussi couches souillées et déchets électroniques en vrac, ont levé le voile sur un problème inconnu de la plupart des Canadiens: le commerce illégal de matières « faussement recyclables », issues de leurs propres bacs à recyclage.

Cette « guerre des déchets », ouverte par le très impétueux président philippin, Rodrigo Duterte, a non seulement égratigné l'orgueil national, mais précipité une prise de conscience généralisée des ratés de l'industrie du recyclage dans le pays.

L'échauffourée diplomatique, qui a entraîné le rappel des ambassadeurs et consuls philippins en poste au Canada, a été suivie de la même mise en garde par la Malaisie, elle aussi aux prises avec des conteneurs canadiens bourrés de matières à toutes fins intraitables. L'incident philippin s'est soldé par le rapatriement par le gouvernement canadien de 69 de ces conteneurs de la honte, alors que 34 autres ont été traités aux Philippines, malgré les objections de groupes écologistes et de responsables locaux.

Le mauvais élève

Chef de file de la lutte contre la pollution plastique au sommet du G7 en 2018, en proposant l'adoption d'une Charte mondiale pour les océans, le Canada s'est soudainement retrouvé coiffé du bonnet d'âne. Pourquoi? Le pays a vécu de plein fouet le ressac entraîné par la fermeture quasi complète du marché chinois à l'importation de déchets plastiques recyclables.

En 2018, la Chine fermait ses portes à 24 types de produits plastiques recyclables, privant abruptement de débouchés les pays exportateurs de ces plastiques mal-aimés, notamment le Canada. En un an, le volume de rebuts de plastiques canadiens expédiés en Chine a dégringolé de 96%. Courtiers et entreprises »

Publicité



GATTO

Revêtements
Mosaïques
Carrelages
Marbres

A votre service depuis 1985

27, rue du Grand-Pré - 1202 Genève - tél. 022 733 84 00 - info@gatto-sa.ch - www.gatto-sa.ch



Camion de recyclage, Chine.

d'exportation se sont rapidement tournés vers d'autres pays comme l'Inde, le Vietnam, la Thaïlande et la Malaisie, eux aussi, déjà aux prises avec le trafic de ces indésirables qui finissent par souiller leurs propres environnements.

« Nous exhortons les pays développés à revoir leur gestion des déchets plastiques et à cesser de les expédier vers les pays en développement », affirmait en mai dernier Yoe Bee Yin, ministre de l'Environnement de la Malaisie, dénonçant ces pratiques « injustes et sauvages ».

Cette « crise des déchets » a forcé le Canada à faire face à ses propres contradictions, mesurant du coup les lacunes de ses

propres capacités de recyclage. Hasard? Dès le début de juin, le premier ministre Justin Trudeau annonçait son intention de promulguer dès 2021 une loi pour bannir l'usage des plastiques à usage unique, notamment des sacs, ustensiles, assiettes, bâtonnets à mélanger.

Mais le Canada, qui produit chaque année 3 millions de tonnes de déchets plastiques – 30% sont des emballages ou des produits à usage unique – aura fort à faire pour redorer son blason. À l'heure actuelle, moins de 10% du plastique récupéré par les programmes de collecte est recyclé, 4% sont brûlés et 86% vont remplir les sites d'enfouissement! ■

Brutal constat

Le recyclage par « flot unique » adopté au Canada dans les années 1980, misant sur un seul bac accueillant pêle-mêle toutes les matières, plutôt qu'un tri par matière, a transformé les bacs en jungle et favorisé la contamination des matières, faisant dramatiquement chuter leur valeur au passage.

Depuis que la Chine boude leurs plastiques, les entreprises de tri canadiennes peinent à revendre ou traiter la totalité des résidus qui s'entassent et pourrissent dans leurs usines. Forcés de mieux s'équiper et de recruter du personnel à la hâte pour traiter ces nouveaux volumes, certains

centres de tri ont vu leurs coûts bondir de 40% en un an. Pis, certains doivent maintenant payer pour se débarrasser de matières qu'ils vendaient autrefois à bon prix.

Pour sortir de cette impasse, le premier ministre Justin Trudeau menace désormais d'obliger les producteurs et fabricants de plastiques à assumer la totalité des coûts de collecte et de recyclage de leurs produits. Une mesure efficace, mais délicate dans un pays où l'industrie des plastiques génère 53 milliards \$ par an. Une mesure que le premier ministre a aussi préféré reporter après l'échéance électorale de l'automne 2019. (IP)

Publicité



STORES À ROULEAUX TENTES SOLAIRES PERGOLAS
STORES À LAMELLES RÉPARATIONS STORES INTÉRIEURS



stormatic s.a.

Entreprise genevoise de stores

depuis 1962



Rue Cardinal Journet 7 - 1217 Meyrin - GENÈVE
Tél. 022 727 05 00 - www.stormatic.ch



EN AFRIQUE, LES E-DÉCHETS OCCIDENTAUX FONT DES DÉSASTRES

Exporter ses déchets en Afrique coûte moins cher que de les traiter chez soi mais n'est pas sans conséquences pour les populations et l'environnement.

PAR ELISE PONTOIZEAU

Difficile d'y croire. Près d'Accra, la capitale du Ghana, s'empilent des tonnes de déchets dans la décharge en plein air d'Agbogbloshie, la plus grande poubelle électronique du monde. Ordinateurs, smartphones, imprimantes, machines à laver... tous proviennent de pays développés pour lesquels exporter en Afrique coûte moins cher que de traiter les déchets eux-mêmes. Chaque année, il en arrive en moyenne 40'000 tonnes et, sur place, ces montagnes de débris font des ravages, car les métaux lourds et produits chimiques contenus dans les objets polluent. Une étude de Greenpeace a retrouvé de l'arsenic, du plomb, du mercure ou encore des phtalates dans l'eau, l'air et les sols des environs, à tel point que plus rien n'y pousse. En vingt ans, Agbogbloshie est devenu l'un des dix lieux les plus pollués du monde, selon l'ONG suisse Greencross et l'institut américain Pure Earth.

Pourtant, des centaines de Ghanéens, y compris des enfants, travaillent quotidiennement à la décharge. Ils démantèlent un à un les composants des appareils pour ne garder que les métaux. Leur salaire est l'équivalent de 2 francs suisses par jour, au prix de leur vie: «Ils ont des problèmes de santé, souvent pulmonaires, pas de protection ou d'assurance, racontait ce travailleur au micro de RFI, quand ils se blessent, certains mettent de la terre dans la plaie ou de l'acide des batteries de voiture pour arrêter le sang. Parfois leurs blessures s'infectent, parfois ils survivent. Ces Ghanéens ont souvent la même histoire: venus des campagnes pour chercher du travail à la capitale, ils n'en ont pas trouvé et ont commencé à travailler à la décharge. Pour

beaucoup, ils ne la quitteront pas tant que leur corps leur permettra de continuer.

Des conséquences sanitaires dramatiques

Ces déchets ont aussi des effets sur les habitants d'Accra. La fumée liée à l'embrasement des objets se dépose sur les fruits et légumes du marché à proximité. Lorsqu'il pleut, des liquides polluants et objets sont drainés jusqu'à la mer non loin. Régulièrement, les pêcheurs y remontent à la surface des télévisions ou des ordinateurs. Les habitants d'Accra ont aussi des pathologies que les médecins n'avaient pas observées depuis plusieurs dizaines d'années et développent des cancers souvent dépistés très tard. Maladies respiratoires et démangeaisons sont monnaie courante dans cette région pauvre en moyens médicaux. Malheureusement, le Ghana n'a pas mené d'étude pour observer les conséquences sanitaires de la décharge d'Agbogbloshie. À ce jour, celle de Greenpeace est la plus complète. Pourtant, elle précise ne pas être en mesure de faire le lien entre contamination et pathologie. Des avancées vont être faites en la matière puisque l'École de santé publique de l'Université d'Accra a lancé une vaste étude en 2017, en collaboration avec des universités canadienne et américaine. Une première découverte a été faite: celle de la présence de métaux lourds dans le lait maternel. Comment a-t-on pu en arriver là malgré les législations en place? En effet, la Convention de Bâle proscrit depuis 1989 l'exportation de ces matériaux et l'Union européenne interdit à ses États membres d'exporter des déchets, qu'ils soient dangereux ou »



Muntaka Chasant. Les déchets qui n'ont plus de composants recyclables sont brûlés.

non. Dans les faits, les contrôles ne sont pas assez stricts et les sanctions visiblement pas assez sévères. Pire encore, le journaliste ghanéen Mike Anane racontait à Bastamag que les pays européens faisaient passer les exports de déchets électroniques pour des dons d'équipements usagers. Et le problème ne risque pas de s'améliorer de sitôt puisque la Chine, qui importait de nombreux déchets, les refuse désormais. La consommation d'appareils électroniques, quant à elle, continue d'augmenter tandis que l'obsolescence programmée limite leur durée d'utilisation.

En Égypte, le recyclage des e-déchets est en plein essor

L'Égypte observe directement les conséquences de ce mode »

de consommation puisqu'elle est le pays africain possédant le plus gros stock de déchets électroniques : 11% en 2017, selon le rapport du Global E-waste Monitor. Elle manque aussi d'infrastructures pour recycler ces appareils usagés, mais voit plutôt ce problème comme une opportunité. Plusieurs entreprises, comme RecycloBekia, s'attachent à améliorer le recyclage de ces déchets. En 2018, il en existait quatre rien que dans la ville du Caire, selon le média Afrik 21. Le gouvernement égyptien a lui-même développé un partenariat avec l'entreprise suisse Sustainable Recycling Industries qui l'aide à mettre en œuvre des normes, comme le fait de séparer les appareils électroniques des autres débris pour faciliter le tri. ■

Les e-déchets en 5 chiffres

44,7 millions de tonnes

La production de déchets électriques et électroniques dans le monde en 2016, soit l'équivalent de 6,1 kilogrammes par habitant ou 4'500 tours Eiffel.

80%

Part des e-déchets qui n'est pas recyclée dans le monde.

64 milliards de francs

Ce que pourrait rapporter les plastiques et les métaux rares s'ils étaient collectés.

74%

Taux de recyclage des déchets électriques et électroniques de la Suisse, le meilleur taux, à égalité avec la Norvège.

41

Le nombre de pays qui compilent les statistiques sur leurs e-déchets.

Sources: Planetoscope et rapport Global E-waste Monitor 2017.

Publicité



Bio Clean Facility Services

Bio Clean Facility Services
Rue de la Calle 19 – 1213 Onex

Téléphone: 022 940 26 36 – Fax: 022 940 25 96
E-mail: info@bio-clean.immo

LES DÉCHETS NUCLÉAIRES, BOMBE À RETARDEMENT DE L'ARCTIQUE

Russie, Groenland, Norvège... Dans le Grand Nord, les déchets nucléaires polluent des territoires entiers depuis des décennies. Mais avec le réchauffement climatique, les risques de contamination s'accroissent. Et les autorités se révèlent impuissantes.

PAR MARIE DAUDAL

Des blocs de glace qui fondent et menacent de libérer des déchets radioactifs dans la nature. Ce n'est pas le scénario d'un film catastrophe, mais ce qui pourrait bien arriver en Arctique dans un avenir plus ou moins proche. Car dans le Grand Nord, le changement climatique risque d'avoir des effets désastreux sur l'environnement. La région compte plus de 90 sites pollués par des déchets radioactifs d'origines industrielle et militaire, d'après l'ONG environnementale Robin des Bois. «Et l'on s'attend à ce que le changement climatique aggrave les problèmes déjà existants», assure Rashid Alimov, chargé de campagne énergie chez Greenpeace Russie.

Avec la fonte de la banquise polaire et la dégradation du permafrost, les déchets autrefois emprisonnés par le froid pourraient ainsi se disséminer à grande échelle et contaminer les écosystèmes. Une étude canadienne publiée en 2016 dans le journal *Geophysical Research Letters* postule par exemple que plusieurs centaines de milliers de litres d'eaux usées, de fuel et de liquide radioactif datant de la guerre froide pourraient refaire surface à partir de 2090, dans le nord-ouest du Groenland. Ces déchets, abandonnés sous 36 mètres de glace en

1967, proviennent de Camp Century, une base militaire américaine secrète aujourd'hui hors d'usage. «Sans le réchauffement, ils auraient pu rester emprisonnés sous la glace à jamais», commente Mikkel Myrup, président de l'association de défense de l'environnement Avataq. «Mais aujourd'hui, c'est devenu vraiment dangereux. Même si la glace ne fond pas complètement, il peut y avoir des écoulements.»

D'autres sites, russes cette fois, présentent des risques similaires. «Les régions proches des zones de stockage de déchets radioactifs de l'archipel de Nouvelle-Zemble sont particulièrement concernées», assure Rashid Alimov, citant un rapport de Greenpeace sur le sujet. «Le changement climatique et la dégradation du permafrost augmentent le risque de diffusion de substances toxiques, y compris de déchets chimiques et radioactifs enterrés.» Au nord du cercle polaire, la centrale de Bilibino pose aussi problème. Bâtie sur le permafrost, elle doit fermer dans les mois à venir. Mais son démantèlement prendra des années. Et dans l'intervalle, elle demeurera un «objet radioactif dangereux».

Face à une situation aussi périlleuse, que font les autorités? »

Publicité

Changez de
point de
vue sur
le monde

Nous sommes là pour vous aider à voir le monde autrement.
Découvrez-en plus sur les technologies,
les services et l'expertise d'Otis sur otis.com.

OTIS
Made to move you

OTIS SA
Route de la Galoisie 2
1228 Plan-les-Ouates
022.879.09.30





Ce camp souterrain a été construit par l'armée américaine en 1959.

« Pendant longtemps, on a repoussé le problème à plus tard, particulièrement en Russie », relate Tatiana Kasperski, spécialiste de l'énergie et des déchets nucléaires dans l'espace post-soviétique. « C'était jugé trop coûteux de s'en occuper. Mais depuis les années 2000, on prend la situation plus au sérieux. » Grâce à l'aide internationale, plusieurs missions de recherche ont ainsi été envoyées dans l'Arctique à partir de 2002. Leurs buts : inventorier les déchets radioactifs et identifier les dangers qu'ils représentent. L'idée, à terme, est d'envoyer une partie de ces déchets dans des lieux de stockage sûrs et définitifs. Ceux dont le transport est trop coûteux ou trop dangereux – soit 99,9% des déchets

radioactifs liquides et 82% des déchets solides – doivent quant à eux être sécurisés sur place. « Mais on en est encore très loin », précise la chercheuse. « En Russie, la première loi sur la gestion des déchets nucléaires n'a été votée qu'en 2011. C'est dire si c'est récent. »

Les méthodes d'extraction des déchets nucléaires font certes des progrès – les Japonais comptent notamment utiliser des robots pour déplacer le fuel contaminé de la centrale de Fukushima – mais cela coûte cher et demande des efforts de recherche importants. Pour Rashid Alimov, « les décideurs sont conscients des risques, mais ils n'en font pas assez ». ■

Où ira l'eau contaminée de Fukushima ?

Au Japon, le débat sur l'eau radioactive de Fukushima fait rage. Le 11 mars 2011, un tsunami s'abattait sur le pays suite à un séisme de magnitude 9, détruisant une partie de la centrale nucléaire. Des tonnes d'eau sont alors utilisées pour refroidir les réacteurs, puis rejetées dans l'océan Pacifique. Cette solution est cependant rapidement abandonnée : les 220 tonnes d'eau contaminée quotidiennement sont stockées dans des réservoirs... bientôt à saturation. Aujourd'hui, Tepco – la société qui exploite la centrale – souhaite de nouveau déverser ces déchets dans la nature. Ce qui suscite la controverse ! Les ONG environnementales s'y opposent, tout comme la Corée du Sud qui s'inquiète des retombées. Même au gouvernement, la question n'est pas tranchée. Le 11 septembre dernier, le ministre japonais de l'Environnement a été limogé pour avoir dit que le rejet dans l'océan était « la seule solution » viable. (MD)

Publicité

GHI
Le journal des bonnes affaires immobilières

Le journal indépendant des Genevois

Achat, Location, Vente, Affaires Commerciales, Vacances...

Retrouvez nos annonces également sur GHI.ch

TABLEAU D'HORREURS

Dans la catégorie « je pollue et je persiste », citons quelques exemples significatifs qui donnent la chair de poule et laissent à penser que nous avons perdu la raison. Négligence ou inconscience? Les deux, mon capitaine. Notre maison brûle et à en croire le rapport du GIEC, il ne nous reste plus que dix-huit mois pour inverser la vapeur. Machine arrière toute!

PAR MARION CELDA

EN BREF

ASIE CENTRALE - LE RÂLE DE LA MER

Moribonde, la mer d'Aral n'est plus que l'ombre d'elle-même. Ses eaux abondantes et poissonneuses d'autrefois ont laissé place à un désert et à des bassins résiduels aux taux de salinité élevés. Gourmandes en eau et en pesticides, les cultures du coton et du riz entreprises dès le début du XX^e ont quasiment vidé la quatrième plus vaste étendue lacustre du monde en quelques décennies. Disparition du biotope marin endémique, pollution du sol, cancers, forte mortalité infantile, maladies respiratoires, etc. Selon l'association Novastan, sa résurrection annoncée récemment est loin d'être une réalité si les pays d'Asie concernés ne prennent pas de mesures radicales. Sources: Novastan.org, Wikipédia



Le cimetière des bateaux de la mer d'Aral à côté de l'ancienne ville portuaire de Moynak en Ouzbékistan

LIBAN - BAINADE A(MER)E

Colibacilles et métaux lourds sur la plage abandonnée aux eaux usées. Le chant des sirènes appelle pourtant à la baignade le long des 200 km de littoral méditerranéen libanais où touristes et locaux, charmés par tant de beauté, viennent s'ébrouer dans l'eau turquoise. Le rapport 2019 du Centre d'études marines du CNRS pointe huit plages polluées et quatre dans un état critique. En cause? Traitements des déchets ménagers et industriels défectueux, stations d'épuration défectueuses ou carrément inexistantes, bouches d'égout crachant leurs eaux sales non traitées en mer et dépotoirs côtiers sauvages entraînent inlassablement, malgré les efforts consentis, pollutions bactériologique et chimique. Source: Lorientjour.com

ITALIE - L'ÉCO-MAFIA SE REPAÎT DE DÉCHETS

Depuis les années 1990, la Camorra fait de la gestion des déchets un juteux commerce. En toute illégalité bien sûr, elle n'hésite pas à enterrer pêle-mêle rebuts ménagers et toxiques industriels provenant du nord de l'Italie et d'autres pays, quand elle ne les incinère pas en pleine nature valant à la région de Naples, la Campanie, le cuisant surnom de « Terre des feux ». Laissant des territoires durablement impropres à la culture et favorisant les maladies. La pieuvre envoie même par le fond des cargos chargés de substances toxiques en Méditerranée. Ce commerce illicite et hautement délétère pour l'ensemble de la biodiversité a donné naissance à une branche mafieuse d'un nouveau genre: l'éco-mafia. Sources: OPPEC mai 2019; article de Guido Palazzo professeur en éthique des affaires HEC Lausanne

MONDE - LA CROISIÈRE N'AMUSE PLUS

Chers passagers, au programme sur notre magnifique paquebot: émissions de particules fines, acidification des océans, destruction des récifs coralliens, transport d'espèces invasives, pollution sonore et quelques autres réjouissances dont nous avons l'exclusivité! Les chiffres sont à la mesure du gigantisme de ces palaces flottants: les 94 bateaux du leader mondial Carnival Corporation émettent plus d'oxyde de soufre que l'ensemble des 260 millions des voitures du parc européen! Les grandes villes portuaires européennes suffoquent à chacune de leurs escales. Mauvaise nouvelle: une soixantaine de navires flambant neufs seront livrés à l'horizon 2021. Sources: Association ambassade des océans; ONG Transport et Environnement; Le Figaro.fr

Publicité

BORGA TOITURES SA

• DEPUIS 1984 •



**ÉTANCHÉITÉ
COUVERTURE
FERBLANTERIE**

Route François-Darroul 17, Case postale 1105, 1211 Genève 26 • Tél. : 022 717 47 97 • Fax : 022 717 47 26

Email : info@borga.ch • Site : www.borga.ch

QUAND LES DÉCHETS DONNENT NAISSANCE À DES OBJETS DESIGN

Une petite entreprise basée à Bangalore en Inde s'est spécialisée dans le surcyclage ou *upcycling*. Elle a ainsi adapté une tradition indienne ancestrale consistant à donner une nouvelle vie aux objets usagés ou aux matériaux inutilisés.

PAR SYLVIE GUGGENHEIM

Créée il y a trois ans, la société Rimagined propose quelque 500 produits au design coloré, qui ont tous été créés à partir de déchets. À la tête de cette entreprise, une femme de 42 ans, Shailaja Rangarajan, soucieuse de l'avenir de la planète avec un idéal : créer une alternative à la plupart des objets de consommation courante via le surcyclage, sans pour autant jouer sur la qualité ni sur le design.

Du bénévolat à temps partiel à la création d'entreprise

Alors qu'elle travaille en tant que *business process consultant* dans une entreprise, Shailaja Rangarajan s'engage comme bénévole pour aider et encourager la population des différents



Des femmes travaillent à la création d'objets originaux sur le site de production de Calcutta.

quartiers de Bangalore à trier ses ordures. Elle finit par quitter son poste de consultante pour se consacrer à 100% à cette cause. Elle découvre alors que le problème de la surconsommation est en grande partie responsable de la quantité colossale de débris en Inde (plus de 60 millions de tonnes par an) — de nombreux produits bon marché étant à la portée de la plupart des gens. Elle réalise alors qu'une simple gestion des déchets ne suffit pas. «Je souhaitais faire quelque chose de plus. Je voulais créer un style de vie qui soit plus durable, pour éviter l'épuisement des ressources naturelles et la transformation de la campagne en dépotoir. Le surcyclage poursuit précisément ces deux objectifs», explique la fondatrice de Rimagined.

L'éthique et l'écologie au cœur du projet

Shailaja Rangarajan lance son site internet en avril 2016 pour vendre des objets fabriqués à la main, donnant ainsi une nouvelle vie aux déchets. Si elle se soucie de l'avenir de la planète, elle pense aussi aux femmes défavorisées en Inde en leur offrant du travail, alors que certaines ne possèdent aucune qualification particulière. «Notre but est de les former suffisamment bien pour qu'elles puissent être considérées comme des artisans.» Sur le site de production à Calcutta, l'entrepreneuse emploie une quinzaine de mères d'enfants aux besoins particuliers, issues de milieux précaires, ainsi que deux tailleurs. Celles-ci viennent sur le site avec leurs bambins. Dans une partie du bâtiment, les femmes travaillent, tandis que dans l'autre, les enfants

assistent aux cours. Par ailleurs, une dizaine de tisserands indépendants participent au succès de l'entreprise.

Une nouvelle vie pour les déchets

Avant même d'envisager une nouvelle création, le personnel de Rimagined vérifie la qualité des déchets, en particulier les bouts d'étoffe, puis les trie. La plupart sont des restes de tissus destinés à être jetés par les fabriques après avoir conçu leurs produits. Les particuliers apportent également certains de leurs déchets, notamment les vieux habits, les meubles cassés ou les bouteilles en verre pour que la compagnie de Shailaja leur invente une nouvelle vie. «L'un des points clés du surcyclage est un design innovant. Le matériel à disposition agit comme une contrainte, et nous essayons d'imaginer en quoi il peut être

“Le point clé du surcyclage est un design innovant.”

transformé.» Les artisans doivent donc faire preuve de créativité pour créer des objets à la fois utiles et esthétiques.

Jusqu'à présent, Rimagined a surcyclé de 30 à 40 tonnes de matériel jeté par les entreprises et de 10 à 12 tonnes d'objets usagés apportés par des particuliers. «Le surcyclage en Inde faisait partie du quotidien de chaque ménage traditionnel, où il était d'usage de réutiliser les objets en vue de leur donner de nouvelles fonctions. Rimagined s'est constituée en entreprise pour faire du surcyclage une nouvelle mode, à travers des designs innovants.» Les objets sont vendus et distribués via le site internet de Rimagined, presque exclusivement sur le marché indien. Mais Shailaja Rangarajan a l'intention de lancer ses produits sur le marché international également. «Il nous arrive de vendre nos créations à des clients en dehors de l'Inde, mais ceux-ci prennent directement contact avec nous pour des demandes spécifiques. Nous avons l'intention d'augmenter la part de cette clientèle dans le futur.» ■

Éclairage Recyclage ou surcyclage ?

«L'upcycling est une manière de promouvoir l'économie circulaire. Lorsqu'un produit a atteint sa fin de vie, on lui donne un nouveau but et un nouveau cycle de vie», explique Shailaja Rangarajan, fondatrice de Rimagined. Alors que le recyclage détruit les objets usagés et les traite pour en faire une nouvelle matière première de moins bonne qualité (par exemple, le verre ou le papier), le surcyclage transforme directement les objets usagés en un nouveau produit qui n'a parfois rien à voir avec l'usage d'origine. (SGU)

BRÉSIL: ABSENCE DE POLITIQUE DE TRAITEMENT DES DÉCHETS

On ne recycle « presque rien » dit la directrice de CoopFuturo, coopérative de traitement des déchets de Rio de Janeiro, où le plastique représente 60% des quelque 120 tonnes d'ordures qu'elle reçoit chaque mois.

PAR PATRICE BIEVRE

Chaque année, le pays produit 11,4 millions de tonnes de déchets plastiques et ne recycle que 1,28% des déchets qu'il génère. Selon Evelin Marcele, responsable de CoopFuturo, l'une des 22 coopératives chargées du traitement des déchets dans la ville de Rio, seuls 7% des déchets potentiellement recyclables seraient traités. Tout cela à cause du secteur de la distribution commerciale qui au Brésil est un gros consommateur de plastique. Il suffit de se rendre dans les supermarchés ou sur les marchés pour s'en rendre compte. Les commerçants locaux pour le moindre achat proposent systématiquement des sacs en plastique à leurs clients.

L'absence d'une politique de traitement organisé des ordures ménagères fait que le nombre de décharges sauvages se multiplie dans tout le pays. Conséquence de tout ceci, chaque année 7,7 millions de tonnes de plastique se retrouvent dans ces décharges et une grande partie d'entre eux vont envahir les océans, les lacs ou les rivières. Ce qui contribue à polluer l'environnement. Dans ces fameuses décharges d'ordures à ciel ouvert, le tri des ordures se fait de manière complètement artisanale. C'est le cas notamment de la décharge de João Pessoa située dans l'État de Paraíba. Tous les jours, 800 trieurs encore appelés catadores fouillent ces ordures dans l'espoir d'y découvrir des déchets recyclables comme le plastique, le papier, l'aluminium, le carton ou le caoutchouc. Le prix de vente de ces déchets à des intermédiaires étant très faibles, les catadores pour joindre les deux bouts sont obligés de rechercher des déchets alimentaires avec lesquels ils vont se nourrir. Dans cette décharge insalubre, les catadores se retrouvent aussi exposés aux déchets médicaux de tout le secteur, et donc à toutes sortes de maladies.

Au Brésil, 70% des grandes métropoles sont dépourvues d'infrastructures leur permettant de traiter correctement les déchets. Face à une telle situation, le gouvernement de Dilma Rousseff avait décidé d'agir au plus vite afin de réduire les vingt ans de retard accumulés dans le traitement des déchets. Parmi les dispositions prises, il y avait la fermeture de toutes les décharges

Publicité

à ciel ouvert, ainsi que la création de terrains d'enfouissement permettant d'enfouir les déchets solides non recyclables. Une indemnisation équivalente à 6365 dollars a été versée aux catadores locaux. Le financement de cette indemnisation fut en



Le plus grande décharge à ciel ouvert d'Amérique latine, située à Brasília, a été fermée durant le second semestre de 2017. (Photo prise juste avant sa fermeture.)

grande partie dû, à l'exploitation du gaz de méthane produit aujourd'hui sur le site de la décharge. Depuis, une unité de traitement industriel des déchets a été installée sur le site de Gramacho. Selon les données de l'Institut de recherche économique appliquée (IPEA) en 2017, les catadores récupèrent près de 90% des déchets recyclés au Brésil.

Cependant en dépit de toutes ces initiatives positives, avec l'élection du nouveau président, Jair Bolsonaro, une nouvelle inconnue demeure au Brésil. Le nouveau chef de l'État brésilien et son gouvernement ont clairement manifesté leur désintérêt pour le développement durable. ■

DOLEFAR S.A.

Installations Thermiques

CHAUFFAGE
PANNEAUX SOLAIRES
POMPES À CHALEUR
CLIMATISATION
RÉNOVATIONS

Chemin du Vuasset N° 5
1028 PREVERENGES (VD)
+41 79 204 04 73
dolefar@gmail.com

LE PLASTIQUE, UN FLÉAU EN THAÏLANDE

La Thaïlande est l'un des principaux contributeurs à la pollution plastique des océans. Devant l'inefficacité des mesures prises par les pouvoirs publics, le secteur privé s'organise pour tenter de réduire les déchets plastiques.

PAR OLIVIER COUGARD

Des eaux turquoise, une étendue de sable blanc bordée d'une dense végétation tropicale. La plage de Naithon, sur l'île de Phuket, a tout d'un lieu paradisiaque. Mais rapidement, le regard des promeneurs est attiré par de petites formes multicolores qui jonchent le littoral.

Emballages, sacs, bouteilles: le rivage est parsemé de déchets plastiques. Un spectacle malheureusement fréquent en Thaïlande. « Il y a un problème d'addiction au plastique dans notre pays », déplore Tara Buakamsri, directeur de Greenpeace Thaïlande. « Les supermarchés distribuent gratuitement des sacs en plastique, nous utilisons des récipients en plastique pour manger. Le plastique, on le prend, on le jette, c'est ça le problème. »

REPORTAGE

assisté à une scène qui va bouleverser sa vie professionnelle: « Nous marchions avec mon frère Ryan et sa femme Meghan sur une plage de l'île de Ko Samui en Thaïlande. Il y avait des bouteilles en plastique partout. Nous avons alors décidé de les ramasser. Le lendemain, le littoral était de nouveau couvert de débris », explique-t-il. « Dans les hôtels, nous recevons des bouteilles en plastique. Elles s'emplissent dans la poubelle. Ce fut une révélation: nous avons compris qu'il fallait s'attaquer à l'origine du problème. »

Quelques mois plus tard, Matthew, Ryan et Meghan fondent Generation Water. Leur ambition: réussir à produire de l'eau potable à partir de la condensation de l'air ambiant, la filtrer, la



La société Generation Water, basée sur l'île de Phuket en Thaïlande, produit de l'eau potable à partir de la condensation de l'air ambiant.

Résultat: chaque Thaïlandais consomme en moyenne huit sacs en plastique par jour, et la Thaïlande fait partie des principaux contributeurs à la pollution plastique des océans (voir encadré). Face à ce constat alarmant, le gouvernement thaïlandais a lancé un plan ambitieux: recycler, d'ici à 2030, 100% des plastiques collectés, ce qui appelle à un changement drastique des mentalités. Changer les mentalités, c'est justement l'objectif de Matthew Kohler, le directeur technique de la société Generation Water, basée à Phuket. Il y a quelques années, ce jeune Sud-Africain

purifier, l'enrichir en minéraux pour ensuite la distribuer dans des bouteilles en verre réutilisables et recyclables. La chaîne d'hôtels de luxe JW Marriott signe rapidement un partenariat. Au mois d'août 2016, Matthew, Ryan et Meghan s'installent sur l'île de Phuket pour lancer la production. Deux ans d'attente seront nécessaires avant de recevoir l'aval des autorités thaïlandaises. Les premières bouteilles d'eau en verre sont finalement distribuées aux clients de l'hôtel JW Marriott Phuket Resort & Spa l'été dernier. « Évidemment, au début, on se demande toujours »

Publicité

Depuis 60 ans à votre service



FOURNITURE ET POSE - PARQUETS - MOQUETTES
SOLS PLASTIQUES - PLINTHES - PONÇAGE - IMPRÉGNATION

8, ch. des Corpières | Tél. : 022 796 83 22
1219 Le Lignon - Genève | Fax: 022 796 83 69
murner.sa@bluewin.ch

Chiffres clés La pollution plastique dans le monde

« Faute de recyclage, le plastique s'accumule dangereusement dans la nature. »

5 pays asiatiques

sont responsables de plus de la moitié des rejets de plastique dans les océans : la Chine, l'Indonésie, les Philippines, la Thaïlande et le Vietnam

9%

proportion de déchets plastiques recyclés dans le monde depuis 1950

100 à 1000 ans

durée de la dégradation d'une bouteille en plastique dans la nature

2050

année où il devrait y avoir plus de plastique que de poissons dans les océans

8 millions

de tonnes de plastique sont rejetées chaque année dans les océans

Sources: Ocean Conservancy / Greenpeace / Fondation Ellen Mac Arthur

Publicité



Matthew Kohler, cofondateur et directeur technique de Generation Water, et ses associés espèrent distribuer rapidement près d'un milliard de bouteilles en verre par an.

comment les personnes vont réagir», confesse Matthias Y. Sutter, le directeur général de l'établissement. «Honnêtement, nous n'avons pas eu un seul retour négatif. En dix mois, l'hôtel a économisé l'achat et la distribution de 300'000 bouteilles en plastique et réalisé ainsi d'importantes économies». Un résultat qui dépasse les ambitions de Generation Water: «Nous voulons nous attaquer au marché mondial et distribuer dans le futur un milliard de bouteilles par an», déclare fièrement Matthew Kohler, un verre d'eau à la main. ■



La plage de Naithon sur l'île de Phuket en Thaïlande est parsemée de débris en plastique.

MANU S.A.
Nettoyage et Conciergerie

20 ans d'Expérience

Rue de Saint-Jean 17 – CH-1203 Genève – IDE-1205.726.889
Fixe : 022 345 90 12 – Natel : 079 206 67 66
manu.dacosta@bluwin.ch

ART ET RECYCLAGE, UN MARIAGE QUI A DU SENS

Aujourd'hui, le ton n'est plus à l'humour mais à l'inquiétude. Les artistes s'emparent des déchets pour rendre visibles les désastres de l'anthropocène.

PAR JULIE CHAIZEMARTIN

Arman, Tinguely, les Nouveaux Réalistes... dans les années 1960, les artistes utilisent déjà la récup' pour fabriquer leurs œuvres d'art. Drôles de machines, carlingues de voitures et accumulation d'objets dénoncent la société de consommation. Mais l'après-guerre, en pleine modernité, pose encore un regard naïf et amusé sur les nouveaux modes de consommation compulsive.

L'ère de l'écoresponsabilité a sonné

Designers, artistes et même couturiers se tournent vers le recyclage des déchets et des objets que l'on n'utilise plus, indices manifestes de notre gaspillage exponentiel. Le Britannique Stuart Haygarth en collecte d'innombrables en plastique pour en faire des lustres colorés – belle valorisation de ce qui atterrit habituellement dans les océans – et le Français Daniel Firman détourne des déchets divers pour créer des sculptures qu'il appelle *Plastic confetti* dans lesquelles, pour certaines, on peut enfouir la tête. Les déchets peuvent être un moyen efficace de prendre conscience qu'il faut changer les habitudes. Dans le domaine de l'écodesign, la Suisse est la figure de proue. Adrien Rovero, diplômé de l'École cantonale d'art de Lausanne et lauréat de la Design Parade de Hyères, collabore régulièrement avec de grandes marques comme Hermès. Défenseur d'un design durable, il réfléchit notamment au recyclage de l'aluminium pour réaliser des objets à usage domestique. Les frères Markus et Daniel Freitag, quant à eux, ont créé des sacs à partir du recyclage de bâches de camion usées (exposés au Mudac en 2015) qui se vendent aujourd'hui dans le monde entier. Enfin, la marque Giroflex est connue pour utiliser uniquement des matériaux recyclés qui peuvent à leur tour être remis en circulation.

Le plus grand accélérateur dédié à la mode durable

Dans le secteur de la mode, particulièrement concerné par la question du recyclage, on réfléchit à produire moins et plus intelligemment. L'innovation vient en aide aux talents de demain. Pour preuve, par exemple, la création à Paris, près de la gare de l'Est, dans une ancienne caserne de pompiers (ouverture prévue en 2021) d'une pépinière – dite «accélérateur» – qui se veut la plus grande d'Europe, dédiée à la mode responsable (avec ateliers, showroom, open spaces, bureaux...). Les jeunes créateurs bénéficieront de 2'000 m² pour imaginer l'industrie durable de demain et pourront récupérer des vêtements donnés par les habitants pour les recycler. La conception éthique est un enjeu

Publicité

majeur de notre siècle quand on sait que l'industrie de la mode est la deuxième plus polluante du monde (85% des textiles finissent en décharge). En France, il se susurre que le projet de loi sur l'économie circulaire inclura l'interdiction de détruire les invendus du secteur.

Recyclage poétique et militant

Ils sont nombreux les artistes qui réalisent des œuvres à l'aide de matériaux recyclés en utilisant ce qui se trouve à leur portée, dans la rue, objets laissés à l'abandon, ou dans les décharges. Récemment, l'Ivoirien Mounou Désiré Koffi s'est fait remarquer avec ses tableaux réalisés à base de vieux téléphones portables, qui devraient être exposés prochainement en Suisse. «En deux ans, on a recyclé des milliers et des milliers de téléphones», a-t-il expliqué au journal *Le Monde*. Le jeune homme s'inscrit dans la veine de ses aînés africains dont les créations militantes intègrent des objets usagés, déchets de la société de consommation tels les bidons d'essence transformés en masques du Béninois Romuald Hazoumè. Dans un autre registre, dénonçant les horreurs de la guerre civile, l'artiste du Mozambique Gonçalo Mabunda et plus récemment le Congolais Freddy Tsimba récupèrent des armes et des douilles pour les transformer en œuvres d'art pacifiques. Moins militant, mais plus poétique, le travail de Gyan Panchal évoque depuis plusieurs années les traces silencieuses que laisse l'activité humaine dans l'environnement.



Vue de l'exposition Gyan Panchal, musée de Saint-Étienne.

À partir de matières synthétiques, polystyrène, polypropylène, polyuréthane et autres plastiques, il édifie de fragiles installations où le matériau abandonné s'érige en souvenir solitaire d'un vécu oublié, d'une industrialisation mal maîtrisée. Ce recyclage artistique dessine dans l'espace de grands paysages évanescents, faits de morceaux de barques, de bouts de jouets, de brèves de matériel agricole... et nous renvoie, avec mélancolie, à une réflexion philosophique sur l'impact de notre empreinte sur Terre. ■

Vivre et laisser yivre



Notre service de correcteurs contrôle l'orthographe et le contenu de vos textes.

STÄMPFLI PRODUKTION

Votre expert dans les domaines de la préimpression, du correctif et de l'impression.
staempfli-produktion.ch

Stämpfli



Lustre à base de plastiques de Stuart Haygarth.



Mounou Désiré Koffi, *Enfant soldat*.



Gonçalo Mabunda, *It's Shining*, 2017. Ses oeuvres, souvent du mobilier, sont constituées d'armes récupérées à la fin de la guerre civile de son pays, le Mozambique.

LE DESIGN FAIT SA RÉVOLUTION

Les imprimantes 3D et les biotechnologies sont les nouvelles championnes d'une production qui pense le monde de demain et tente d'expérimenter le vivant comme médium de fabrication plus écologique.

PAR JULIE CHAIZEMARTIN

De plus en plus, les architectes et les designers inventent de nouvelles formes esthétiques grâce aux nouvelles technologies. C'est ce que la récente Biennale de design de Saint-Étienne a essayé de nous montrer cette année, en prenant pour exemple la Chine comme acteur incontournable de la révolution numérique du XXI^e siècle, foisonnante d'entreprises à la pointe dans les mégapoles de Shanghai et Shenzhen, mais bien loin du souci écologique. Étonnamment, aucun contrepoint, aucune mention des problématiques dues à la surpopulation et à la pollution ravageuse... Cette biennale, constituée d'expositions dénuées de contenus créatifs intéressants et noyées dans un propos théorique trop conceptuel, en a oublié les artistes d'aujourd'hui et leurs propositions, trop occupée à satisfaire un discours politique et bien-pensant. Pourtant, ils sont nombreux, les designers imaginatifs qui nous enthousiasment ou, au contraire, nous alertent, un peu désabusés, sur les désastres à venir de notre société de l'anthropocène. La Triennale de design de Milan le titre assez justement *Broken Nature* en nous suggérant ce point de vue: le design a-t-il le pouvoir de réparer notre planète, et cela passe-t-il par les nouvelles technologies?

Création à l'aide de matériaux vivants

Ainsi voit-on naître ce que l'on appelle désormais la « biofabrication »: des vêtements de mode et des accessoires à base de molécules, de bactéries, de levures, des briques ou des meubles à base de champignons telle la chaise *Mycelium Chair* d'Éric Klarenbeek dans l'exposition *La Fabrique du vivant* au Centre Pompidou qui indiquait que « la création contemporaine découvre de nouvelles formes d'interaction avec le domaine des sciences du vivant, des neurosciences et de la biologie synthétique ». Les



Mycelium Chair d'Éric Klarenbeek.

designers envisagent désormais ce que l'on nomme le design computationnel, une nouvelle grammaire esthétique qui reproduit les mécanismes génératifs du vivant en hybridant matières vivantes et industrielles. Airbus n'a-t-il pas utilisé un algorithme capable de reproduire la structure d'un organisme monocellulaire pour construire une cloison de cabine A320, 45% plus

légère que les anciennes et donc plus économique? Plusieurs exemples de beaux objets hybrides étaient aussi montrés dans l'exposition *Design et merveilleux* du Musée d'art moderne et contemporain de Saint-Étienne l'hiver dernier, dont la chaise avant-gardiste *Solid C2* (2004) du Français Patrick Jouin, pionnier de l'impression 3D appliquée au design. Aujourd'hui, il continue



Projet de 1^{er} lotissement en impression 3D, Amérique latine, par Yves Béhar.

ses expérimentations et vient de réaliser le prototype *Tamu*, nouvelle assise en impression 3D qui économise les matériaux en mimant les capacités infinies de Dame Nature. L'impression 3D peut aussi servir des causes sociales à des coûts abordables. Tel est le cas du projet du designer suisse Yves Béhar, fondateur du studio Fuseproject, qui s'est allié à l'association *New Story* et au fabricant d'imprimantes 3D béton *ICON* pour expérimenter un projet de lotissement en impression 3D en Amérique latine pour des populations défavorisées (une première maison de 32 m² a été réalisée en 48h pour environ 10'000 dollars, et le projet devrait voir le jour d'ici à quelques mois).

Quand l'intelligence artificielle s'en mêle

Du côté du design numérique, toutes les grandes entreprises ont désormais un département design constitué de plusieurs chercheurs dans le domaine afin d'améliorer les sites internet, les applications mobiles, les nouveaux assistants vocaux, les performances des voitures... Depuis deux ans, toutes les grandes universités créent leur master en intelligence artificielle (en 2017, l'Université de la Suisse italienne ouvrait le premier du pays; en France, Paris-Dauphine vient de créer le sien) pour former les futurs ingénieurs et designers à la révolution qui est en train de s'opérer dans nos systèmes de production. Car il s'agit bien de design systémique aujourd'hui et non plus seulement d'objets, d'un « design relationnel », disent certains, « de data » pour d'autres. Cependant, il est clair qu'on ne peut se passer d'objets. Ces derniers entrent désormais en relation avec les systèmes génératifs de logiciels. L'intelligence artificielle est l'assistante privilégiée des designers, qui ne cessent d'en repousser les limites. Le futur est en train de s'écrire. ■



Marque de confiance



Installations sanitaires ferblanterie sàrl
Service d'urgence 24/24 | tél. 022|885 03 85 ou 022|329 36 04
17, rue François-Dussaud - cp 1628 - 1211 Genève 26
fax 022|885 03 88 ou 022|328 90 09 | www.nl-sanitaire.ch

**FERBLANTERIE
INST.SANITAIRES
R.JUILLARD**
suoc. RL Sanitaires Ferblanterie sàrl

LE MARCHÉ DE FROME: LA RECETTE D'UN SUCCÈS

Au Royaume-Uni, en moyenne 10% des magasins situés en centre-ville sont vacants. À rebours de cette tendance, à Frome, 26'000 habitants, le centre-ville prospère notamment grâce à un marché artisanal organisé dix fois par an.

PAR AMANDINE ALEXANDRE

La tenue du Frome Independent, le premier dimanche du mois, est un événement. Les hôtels et les bed and breakfast affichent complet. À 6 heures du matin, la principale artère de Frome est fermée à la circulation. Les visiteurs motorisés sont obligés de se garer à l'extérieur de la ville. Ils sont acheminés gratuitement par bus au cœur de l'ancienne cité saxonne nichée dans le verdoyant Somerset, au sud de Bath.

Avant l'ouverture officielle du marché, à 10 heures, les 240 stands des artisans installés sur la chaussée fourmillent de chandails. Joailliers, créateurs d'objets de décoration, pâtisseries,

fleuristes, etc.: les exposants ont tous en commun de vendre des produits artisanaux de qualité fabriqués dans le Somerset ou à proximité et respectueux de l'environnement.

Ces critères de sélection ont été instaurés il y a 5 ans par les organisatrices du marché qui, en 2013, ont pris la relève des instigateurs de l'événement lancé à petite échelle en 2009. «Notre ambition était d'organiser un

REPORTAGE

événement qui attire des visiteurs de l'extérieur et qui contribue à la fierté locale. Nous voulions créer davantage qu'un simple marché», explique Tabitha Clayson, codirectrice du Frome Independent.

À l'époque, cette reconfiguration du marché fait grincer des dents, mais le nouveau souffle impulsé par les trois néo-habitantes de Frome se révèle très vite bénéfique: fin 2015, le marché attire entre 12'000 et 15'000 visiteurs – un chiffre record. Depuis, ce sont entre 8'000 et 10'000 personnes qui flânent dans la ville les jours de marché de mars à décembre. L'événement attire principalement des locaux «à la recherche du contact humain et de produits de qualité», selon Tabitha Clayson. Son impact sur l'économie de Frome n'en est pas moins significatif. Peter Wheelhouse, le responsable du développement économique à la mairie de Frome, évalue ces retombées «à 1, voire 2 millions de livres sterling au minimum sur l'année».

Installé à St Catherine's hill, au cœur du Frome médiéval, le propriétaire de Frome Hardware confirme le caractère vital du marché pour son commerce d'objets de nettoyage et de décoration durables. «Les ventes réalisées en une journée me permettent de couvrir tous mes frais pour le reste du mois», précise Dan Gallaly. C'est d'ailleurs la présence du marché qui a poussé cet ex-prof à ouvrir sa boutique dans la vieille ville de Frome en 2017.

En contrebas de la colline St Catherine's, sur Stony street, la boucherie Penleigh est un autre commerce qui s'est créé grâce au Frome Independent. Après avoir tenu un barbecue les jours »



Le marché attire entre 80'000 et 100'000 visiteurs par an.

Publicité

JM Sanitaire SA 24/24
Dépannage Sanitaire Chauffage

Chemin de Montelly 78
1007 Lausanne
info@jm-sanitaire.ch

Tél. 021 634 76 13
Fax 021 691 29 38
www.jm-sanitaire.ch

IMPEC
DÉBOUCHAGE & DRAINAGE CANALISATION SÀRL

Dépannage 24/7
Lausanne
Genève
www.impeccanalisation.ch info@impeccanalisation.ch

Tél. 021 633 71 81
Tél. 022 751 92 82

de marché pendant trois ans, Owen Singer a sauté le pas en octobre 2016. Le même mois, un autre commerce artisanal, un salon de thé doublé d'un café baptisé Moo and Two, voyait le jour dans la même rue.

Avec sa myriade d'enseignes indépendantes, St Catherine's hill offre une toile de fond idéale au Frome Independent; à moins que ce ne soit l'inverse. La bonne santé des commerces de la ville reflète également la gestion audacieuse de Frome menée par l'équipe apolitique aux commandes de la mairie depuis 2011.

En 2012, la nouvelle majorité municipale a soutenu la redynamisation du Frome Independent en attribuant 12'000 livres

sterling de subvention à l'organisation de l'événement. Un an plus tard, la commune a investi dans la rénovation d'une halle du XIX^e siècle: le Cheese and Grain abrite désormais une salle de concert réputée.

L'esprit d'ouverture et d'initiative qui prévaut au sein du Conseil municipal est en parfaite adéquation avec l'identité indépendante de Frome, dont le Frome Independent est l'une des expressions les plus visibles. Neil Howlett, l'ex-président de la Chambre de commerce de la ville, constate qu'*avant, à l'extérieur, les gens disaient "je suis d'une petite ville au sud de Bath" alors que maintenant, ils disent "je viens de Frome"*. ■

Espace public Le succès du marché couvert de Glaris

Lancé en janvier 2017 dans l'ancienne poste, le marché couvert de Glaris connaît un franc succès. C'est un habitant de cette commune de 20'000 âmes qui a eu l'idée d'organiser le marché bihebdomadaire à l'intérieur alors que auparavant il s'interrompait l'hiver.

Deux ans plus tard, le marché couvert de Glaris s'est pérennisé. Il propose une offre diversifiée de produits régionaux et locaux et Fritz Pechal ambitionne de faire vivre l'ancienne poste — qui abrite des logements et des cabinets médicaux — en dehors des jours de marché, en y organisant des concerts, des lectures ou encore des repas d'entreprise.

En parallèle à cette initiative privée, la commune a travaillé avec Espace Suisse, l'association pour l'aménagement du territoire, dans l'objectif de redynamiser le

centre-ville. «*Un des points forts de Glaris, ce sont ses bâtiments de bonne qualité. L'un de ses points faibles, c'est le trafic routier qui traverse la ville*», note Alain Beuret.

Cet architecte et urbaniste employé par Espace Suisse observe que la question de l'accès en voiture divise les générations. Une mesure consensuelle consiste à créer des zones de circulation où la vitesse est limitée à 20 km/h. C'est ce que l'Association pour l'aménagement du territoire a conseillé l'an dernier à Romont, dans le canton de Fribourg.

«*Pour créer de l'animation en centre-ville, il est nécessaire de créer des espaces publics de qualité*, résume Alain Beuret. Or, cela est impossible lorsque les places de parking prennent quasiment toute la place.» (AA)

Publicité

Casimo
Peinture
Peinture
Peinture SA
Casimo SA

Entreprise de peinture et rénovation dans le bâtiment depuis plus de 30 ans

6 chemin du Repos
1213 Petit-Lancy

casimo-peinture@hotmail.com
+ 41 22 796 40 71



Au cours de ses études, l'architecte africain Francis Kéré crée une association pour lever des fonds qui ont permis de construire l'école primaire de Gando (Burkina Faso).

FRANCIS KÉRÉ: ARCHITECTE ENGAGÉ

L'architecte burkinabé incarne la nouvelle génération d'architectes africains. Invité par JAU-NE, il livre sa vision de l'architecture.

PAR GRÉGOIRE PRAZ

« On considère souvent la terre comme un matériau de construction destiné aux pauvres. C'est pourquoi on lui préfère de coûteux matériaux importés qui sont le plus souvent utilisés d'une manière totalement inappropriée », lance Francis Kéré. Cet architecte burkinabé a monté un bureau d'architecture influent à Berlin. Il a remporté de nombreux prix prestigieux d'architecture et incarne la réussite africaine. Il reste toutefois fidèle à ses racines et s'engage dans des projets en lien avec son pays d'origine.

Pendant ses études déjà, il crée une association, Des briques pour l'école de Gando, une école primaire de son village. Sa première école, faite de terre, est terminée en 2001. Il obtient le

conférenciers, architectes et urbanistes de renommée internationale se sont aussi exprimés sur le thème « New World ». En ce début de XXI^e siècle, la discipline architecturale est à un tournant à la fois technique, idéologique et professionnel. D'un côté, les techniques continuent leur marche en avant et l'architecture est impactée par le développement du numérique ou les progrès les plus récents des matériaux. D'un autre côté, la recherche d'un développement plus juste et plus durable incite à questionner le bien-fondé de certaines innovations.

Francis Kéré s'inscrit dans ce développement plus juste et durable. « Mon objectif est de jeter un pont entre l'Afrique et



Francis Kéré construit des écoles au Burkina Faso avec des matériaux locaux, comme c'est le cas du Lycée Dano.

prestigieux prix d'architecture Aga Khan. Dans chacun de ses projets, la communauté entière participe au développement du projet architectural. Ainsi, ils apprennent les techniques de construction et la manière de l'entretenir. Par la suite, il a développé de nombreuses autres réalisations dans son village natal de Gando.

New World

Invité dans le cadre de la Journée de l'architecture et de l'urbanisme JAU-NE à Neuchâtel en mai dernier, il a impressionné l'auditoire par sa présentation originale (disponible en ligne). Des



L'architecte aime créer des bâtiments où les gens se cultivent, alors que la terre elle-même est incultivable.

l'Occident, où, finalement, bâtir selon des critères de durabilité se révèle être un point commun », précise Francis Kéré. Dans son projet de cour intérieure du Centre Noomdo, il inaugure en 2016 un orphelinat dans la localité de Youlou. Cette construction utilise des matériaux locaux. « J'utilise une terre incultivable pour créer des bâtiments où les gens se cultivent. »

Pour le futur, Francis Kéré espère donner l'exemple à de nombreux autres architectes africains : « J'ose espérer qu'il y aura bientôt autant d'architectes en Afrique qu'il y a de coureurs au Kenya. » ■

40 ans
1978 - 2018

SANITAIRES - FERBLANTERIE

INSTALLATIONS, DEPANNAGES
ET ETUDES DE PROJETS

DALLAIS SA

Depuis 1978... "Au delà d'un nom, une famille, une signature..."



l'entreprise s'engage
pour le développement durable et
la protection de l'environnement

nos véhicules roulent au gaz naturel 



26, av. Petit-Senn - 1225 Chêne-Bourg

T : 022 348 61 91 - F : 022 348 20 28

www.dallais.ch



électricité

télécom

installation

dépannage



LSCONNECT
YES WE CAN

Rue de la Fontenette 23
1227 Carouge
E-mail: lconnect@bluewin.ch

T 022 301 17 70
F 022 301 17 72
M 076 616 16 35

Le parcours

Francis Kéré naît à Gando, un village du Burkina Faso. Faute d'école à Gando, il part à l'âge de 7 ans à Ouagadougou pour faire ses études. Après sa scolarité, il devient charpentier. Puis, il part en Allemagne avec une bourse pour faire un stage. Il étudie l'architecture à Berlin, où il obtient son diplôme à l'Université technique en 2004. Francis Kéré a ensuite travaillé comme professeur dans cette ville. Durant l'été 2012, Kéré a enseigné à l'Université du Wisconsin à Milwaukee et, dès l'automne 2012, il devient professeur à la Harvard Graduate School of Design. En 2013, il sera professeur à l'Académie d'architecture de Mendrisio, en Suisse.

Prix

Prix Aga Khan d'architecture (2004)
Global Award for Sustainable Architecture (2009)
BSI Swiss Architectural Award (2010)
Marcus Prize for Architecture (2011)
Regional Holcim Award Gold (2011) Africa Middle East
Global Holcim Award Gold (2012)



Francis Kéré a reçu la médaille d'or LafargeHolcim en 2012 qui récompense des projets innovants tenant compte de défis environnementaux, sociaux et économiques.



Le 17^e pavillon Serpentine a été construit dans les jardins de Kensington à Londres par Francis Kéré en 2017 à l'invitation de la Serpentine Gallery.



RENON
DÉSINFECTION
DESINFESTATION

CERTIFIÉ PAR L'OFFICE FÉDÉRAL DE LA SANTÉ PUBLIQUE

Avenue de France 73
1004 Lausanne

TEL: 021 626 26 25
FAX: 021 626 26 30

contact@renon-desinfection.ch

www.renon-desinfection.ch

**DÉPANNAGES
24H/24**

NBB SANITAIRES GÈNÈVE
CLINIQUE DE LA BAIGNOIRE

TRAVAUX ET DÉPANNAGES SANITAIRES

Rue de Veyrier 146A
CP 30 - 1234 Vessy

Tél. +41 (0)22 784 48 96
info@nbb-sanitaires.ch
www.nbb-sanitaires.ch

Natech **Chauffage**
Bâti-services **Régulation**
Ventilation
Energies renouvelables
Maintenance

1135 Denens - 079 237 37 69 - natech-baillservices@bluewin.ch



**STORTI FRANCO
ENTREPRISE**

Pointure - rustique - papier point -
carrelage - plâtrier

Rue de Malagry 5
1196 Gland

Fixe / Fax : 022.565.25.65
Mobile. 079.204.03.76

storti.patricia@bluewin.ch

info@tuyaumax.ch **TUYAUMAX**  **www.tuyaumax.ch**

Renens - Genève - Yverdon

Contrôle par caméra - Débouchage - Entretien - Vidange

24 h / 24 h • 365 jours par année
pour vos écoulements et canalisations

0848 852 856



**Assainissement et
protection des
installations sanitaires,
chauffage et climatisation**

Traitements des eaux

ac **torrifuge va**
accéderon **sa**

TORRIFUGE SA
Ch. de la Chaux 7
Case postale 275
1024 Ecublens-Lausanne

Tél. 021 591 61 61
Fax 021 591 61 21
e-mail: torrifuge.sag@nsw.ch
site: www.torrifuge.ch

Depuis plus de 15 ans à votre service



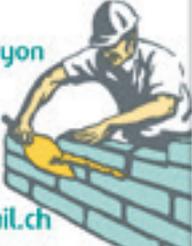
VENTICLEAN **SYSTÈMES DE VENTILATION**
Nettoyage - Maintenance - Entretien

Ch. du Trabandan 45 • 1006 LAUSANNE
Tél. 021 / 728 38 17 • Fax 021 / 728 38 27 • Natel 079 / 435 28 11

MICHEL L'ARTISAN
Maçonnerie • Carrelage • Rénovation

Michel Lips
Place Bel-Air 4 • CH-1260 Nyon

TÉL. +41 79 200 25 48
E-mail: michelch65@bluemail.ch





Pour sa dixième édition, le concours SPG/HEPIA a mis au défi une quinzaine de futurs architectes/paysagistes. Une belle promotion au dire des membres du jury!

L'INTERDISCIPLINARITÉ AU SERVICE DE LA CITÉ

Dix ans déjà que le prix SPG/HEPIA pose un regard différent sur la cité de Calvin. Après la voie verte, l'ancien réseau des nants ou les seuils de parc, les étudiants devaient s'emparer du thème du « micro-monde » et le mettre à l'épreuve de la ville.

PAR NATHALIE BEAUDOIN PASQUIER

C'est sur le rooftop de l'immeuble de la SPG que les résultats du Concours d'idées paysages urbains — révéler et imaginer — ont été annoncés le 25 juin 2019. « Le but du concours est d'exercer son regard sur la ville, d'identifier un espace qui mérite une intervention et une plus-value qualitative », rappelait Thierry Barbier-Mueller, administrateur délégué de la SPG. Patrick Blanc, célèbre botaniste et inventeur du concept du « mur végétal », présent pour l'événement, a rappelé l'importance de végétaliser la ville.



Olga Kokcharova et Bastien Pillet, heureux lauréats du 10^e prix SPG/HEPIA, savourent leur victoire sur le rooftop de la SPG.

Voilà donc dix ans que les étudiants de l'HEPIA se prêtent au jeu et élaborent des projets en s'appuyant sur leurs compétences d'architectes et d'architectes paysagers. Avant de divulguer le palmarès 2018-19, Thierry Barbier-Mueller, administrateur délégué de la SPG, a rappelé en substance combien « l'interdisciplinarité nourrit la réflexion ». Cette année, la quinzaine de participants devait s'inspirer du thème : « les micro-mondes ». Une invitation à exprimer ses ressentis, ses émotions face à l'espace

public et formuler son rêve pour la ville. Réunis en trios, associant deux architectes et un paysagiste, ces jeunes ont eu un semestre pour identifier un lieu, travailler sur son histoire, s'imprégner du quartier en questionnant ses habitants avant de livrer leur projet. « Choisir son lieu d'intervention est une formidable opportunité, mais chaque groupe doit démontrer comment il est pertinent d'intervenir précisément ici et comment cela résonne avec les rêves de chacun », rappelle Didier Chaland, professeur à la Haute École du paysage, d'ingénierie et d'architecture.

Architectes et architectes paysagistes se sont trouvés un langage commun

C'est le projet « La place des Am.l.e.s », à l'arrière de la gare Cornavin conçu par Shanice Aka-Adjo, Olga Kokcharova et Bastien Pillet qui a remporté le 1^{er} prix. « Je suis à la fois étonnée et ravie par ce prix, s'enthousiasme Olga, l'architecte paysagiste. Nous avons choisi un lieu à proximité de la gare en surélévation. C'est une vraie invitation au voyage grâce au contact visuel avec les trains et le Salève en arrière-plan. Et puis, ce lieu reprenait nos trois micro-mondes pourtant très différents », raconte Olga. « Nous avons imaginé deux zones distinctes, explique Bastien, l'une constituée d'une passerelle en bois alignée le long des quais et profitant de l'exposition ensoleillée, sur laquelle les gens pourraient venir se reposer ou discuter en attendant leur train; la seconde, plus en retrait et à l'ombre, serait une sorte d'arrière-jardin arborisé sur lequel une végétation spontanée pourrait s'exprimer. » Le 2^e prix est revenu au trio Mathieu Cerda, Catia Da Cunha Pedro et Mélissa Naert pour leur « Dichotomie végétale ». « Nous avons très vite été attirés par la terrasse Agrippa d'Aubigné, derrière la cathédrale Saint-Pierre, pour son caractère historique, mais aussi pour son côté magique. Actuellement, c'est un lieu de passage un peu triste avec ses marronniers et son gravier au sol. Pour que les gens s'y posent, nous l'avons transformé en un lieu frais, très végétalisé et arborisé, dans l'esprit de « Nature en »



“ On ne peut pas changer
le monde mais pour vous
nous changeons votre intérieur. ”

Peinture | Décoration | Papier Peint

 **SWISS PAINT SA**

50, avenue de la Praille | 1227 Carouge GE
T +41 (0)76 771 93 26

www.swiss-paint.ch



CONCOURS

UN LIEU DE SUSPENSION AU SOLEIL / SE RENCONTRERA L'OMBRE DES ARBRES

UN QUARTIER À PROXIMITÉ DE LA GAREAU PASSE ROUGE



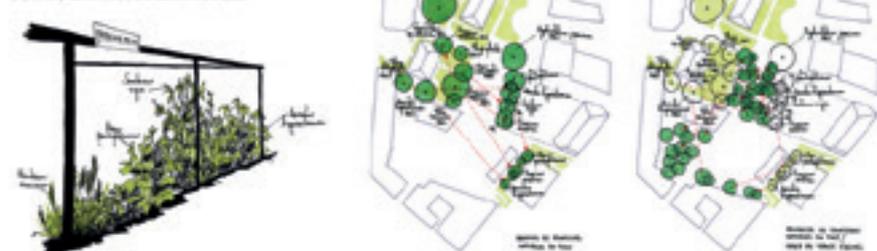
LES TROIS MONDÉS LES AMIÈRES-JARDIN / LA SUSPENSION / CONVIVABLE



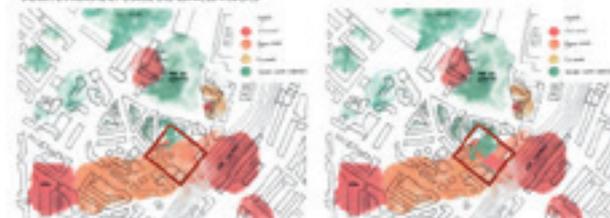
LE MOUVEMENT DE LA VÉGÉTATION SPONTANÉE

Une végétation planifiée, celle de l'urbanisme et de la ville, s'ajoute au regard des courants existants, des arbres existants, une forme de végétation dirigée et contrôlée, mais qui s'inscrit dans un cadre plus spontané et naturel, et qui prend en compte les conditions de croissance. Elle agit ainsi sur les dynamiques de croissance et d'adaptation de l'espace.

Gilles Clément, « L'urbanisme végétal », collection Paris, 2014



DROIT ÉVÉNEMENTIEL ET USAGE DES ESPACES PUBLICS



CONDICTIONS AVEC LE TISSU URBAIN / ENTRÉE DANS LE SITE



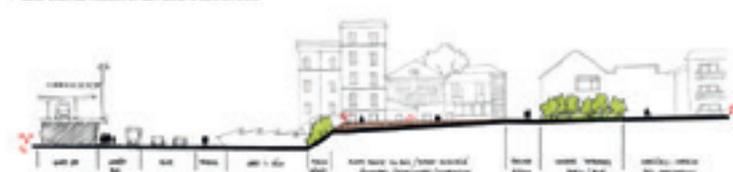
RELIEF DE COÛTANT UNE PLACE DÉVOTÉE À LA VOITURE



UN ESPACE SOCIAL CENTRAL ET UN LIEU FACILE DE LA VÉGÉTATION SPONTANÉE



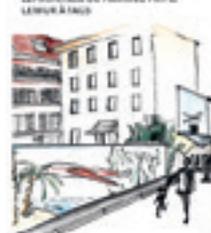
COUPE A: LE VERGER ET LA PLATEFORME EN BOIS



COUPE B: LE VERGER ET L'ESPACE DE LA VÉGÉTATION SPONTANÉE



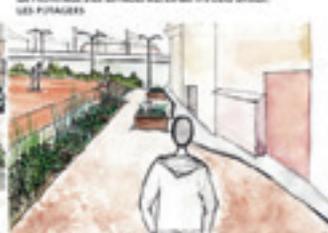
LE FRONTAGE DU PARKING PRÉFÉ. LE MUR À TALL



LE FRONTAGE DES HABITATIONS. LE VERGER



LA FRONTAGE DES ESPACES ALTERNATIFS CULTURELS. LES PISCINES



UN LIEU DE SUSPENSION AU SOLEIL / SE RENCONTRERA À L'OMBRE DES ARBRES



1^{er} prix La place des Amié.e.s, Shanice Aka-Adjo, Olga Kokcharova et Bastien Pillet.



2^e prix *Dichotomie végétale*, Mélissa Naert, Mathieu Cerda et Catia Da Cunha Pedro.

ville» déjà bien implanté à Genève, explique Mathieu. Créer différents milieux, avec une grande diversité de plantes, même spontanées, nous permet aussi d'apporter de la biodiversité à ce grand parc ajoute Mélissa, l'architecte paysager.

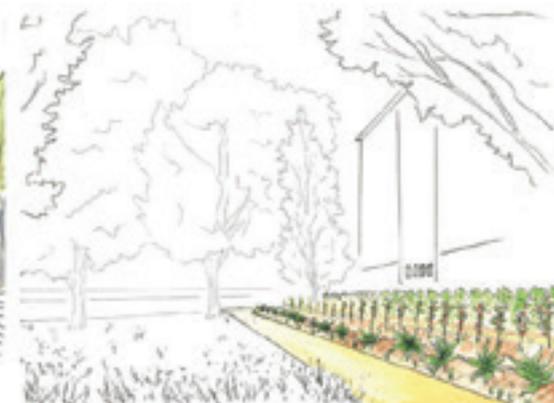
Enfin, le projet réalisé par Damien Cuevas, Elise Corsetti et Lucas Peyronel s'est vu attribué le 3^e prix pour sa «Constellation», réinterprétation de la promenade entre les quartiers Saint-Jean et Charmilles. «Nous nous sommes amusés à donner un petit côté romantique à cette couverture en installant des potagers urbains pour créer des espaces communs, des petits cabanons reprenant l'esprit des jardins familiaux ou en transformant les garages en orangeries. Puis nous avons travaillé sur la transversalité en modifiant la couverture végétale que l'on trouvait trop linéaire», explique Elise Corsetti. «Ces modifications, notamment végétales, ont permis de créer de nombreux liens entre les deux quartiers.» En récompense de leur participation, les étudiants ont pu profiter, le temps d'un week-end, d'un voyage à Marseille. L'occasion

pour eux de découvrir le réaménagement des quais, le Mucem et sa passerelle J4 reliant au musée au fort Saint-Jean...

Pour Didier Challand, «ce concours est une formidable occasion pour nos étudiants de défendre et soutenir un projet d'école devant un jury professionnel et dans une configuration qui s'apparente à une situation professionnelle.»

Le jury, composé de professionnels de la branche, a souligné la qualité des travaux fournis, tout en avouant sa difficulté à établir le palmarès. «Ce qui a fait la différence, c'est la cohérence de l'ensemble, explique Guy Nicollier, membre du jury et expert architecte (pont 12). Il y avait de nombreux éléments à analyser, mais c'est la première fois que je vois cinq projets avec un tel potentiel de réalisme.»

En guise de conclusion, Claude Zuber, professeur responsable au sein de l'HEPIA, souhaite qu'à l'avenir un premier prix soit concrétisé, histoire de montrer l'efficacité du processus jusqu'à sa réalisation. ■



3^e prix *Constellation*, Lucas Peyronel, Elise Corsetti et Damien Cuevas.

Publicité

SEICAL

PIERRES & MARBRES
CARRELAGES

centre technologique du lignon
chemin de la muraille 12
CH-1219 Le Lignon
tél. +41 22 797 47 32
fax +41 22 797 55 33
info@seical.ch
www.seical.ch

OBJECTIF GENÈVE EN 2020

150 ans après la naissance du Mahatma Gandhi, des marcheurs quitteront l'Inde en 2019 pour rejoindre le siège des Nations Unies à Genève, en 2020.

PAR JULIEN SEUZARET

Cette marche intitulée «Jai Jagat», ce qui signifie en hindi «victoire du monde», veut promouvoir le message de paix, cher au Mahatma, tout en rassemblant des citoyens de nationalités différentes dans la quête d'un «modèle de développement alternatif». «Dans chaque coin du monde grandit une même rage chez les plus marginalisés, une rage qui nourrit des conflits toujours plus violents, explique Rajagopal P. V., initiateur du projet. La campagne pour la paix globale «Jai Jagat» 2020 veut élever les opprimés, pour changer leur peur en une action constructive et non violente.»

«Le cadastre et le titre de propriété n'existent pas en Inde car la pratique de l'agriculture est communautaire.»

Les marcheurs traverseront 17 pays avant d'arriver fin 2020 sur la place des Nations, à Genève, où aura lieu un «Forum de l'action des peuples». Des délégués présenteront ensuite leur cahier de doléances aux Nations Unies. Cette campagne vise à interpeller la communauté internationale sur la nécessité d'un autre modèle de développement, respectueux de l'environnement et qui ne prive pas les petits paysans de leur principale ressource, la terre, au nom du développement industriel.

Le Mahatma Gandhi

Pour les populations marginalisées, la marche est un moyen de gagner en visibilité, qui symbolise la mise en mouvement pacifique vers un but précis. Elle ressuscite les grandes marches organisées par le Mahatma Gandhi, et qui attiraient des dizaines de milliers d'Indiens au début du XX^e siècle, pour combattre le joug colonial britannique. La marche «Jai Jagat» de 2020 sera pour la première fois internationale. «Nous avons conscience de la racine indienne des termes proposés, mais nous croyons qu'ils doivent résonner dans le monde d'aujourd'hui avec force. Un pays seul ne peut amener le changement», souligne Rajagopal P. V. Les sans-terres et les marginalisés ne sont pas seulement en Inde ou dans les pays en développement, mais aussi dans les pays riches. Grâce à cette marche, surnommée »

«caravane de la paix», Rajagopal P. V. veut encourager le partage d'expériences. «Tous les êtres humains ont droit à la dignité; en laissant la moitié de la planète exclue et pauvre, on crée les conflits de demain.»

Une plateforme globale

Grâce à une plateforme numérique, les associations pourront échanger entre elles et partager leurs idées. Les créateurs de la «caravane de la paix» espèrent ainsi entraîner dans leur sillage des organisations locales de plusieurs pays et endosser le rôle de catalyseur. En encourageant les initiatives locales et en leur offrant une plateforme globale, celles-ci viendront à leur tour amplifier le mouvement.

À la tête de l'organisation Ekta Parishad (qui signifie «forum de l'unité», en hindi), Rajagopal P. V. a déjà eu l'occasion d'organiser plusieurs marches. En 2007, celle de «Janadesh» («verdict du peuple») a regroupé 25'000 personnes pendant presque un mois dans le nord de l'Inde. Les marcheurs, originaires pour la plupart des castes inférieures, de la communauté des intouchables ou de la population aborigène, réclamaient un droit à la terre. Une



Le marche des «sans-terres». Des femmes aborigènes s'apprentent à entamer la marche «Jan Satyagraha» en 2012, à Gwalior, dans le centre de l'Inde.

seconde marche a été organisée en 2012. Malgré une réforme agraire votée en 2014 qui protège mieux les paysans des expropriations, le mouvement Ekta Parishad réclame toujours que l'État redistribue 10% des terres du pays aux 20 à 25 millions de familles rurales qui n'en possèdent aucune. Dans un pays où la moitié de la population dépend des revenus agricoles, l'accès à la terre est souvent le seul moyen de survie. Pour les paysans sans diplôme ni argent, qui ne savent ni lire ni écrire, elle est l'unique capital, transmis de génération en génération. Or depuis que le Gouvernement indien a lancé en 2014 le plan «Make in India» pour industrialiser le pays, de nombreuses terres sont convoitées pour la construction d'usines ou d'infrastructures. Et il est difficile pour les paysans de défendre leurs droits, lorsque le cadastre n'existe même pas, ou lorsque le titre de propriété n'existe pas car la pratique de l'agriculture est communautaire. Et lorsqu'ils saisissent les tribunaux pour se défendre, les procès durent des années. Les «sans-terres» sont aussi les «sans-droits». ■

Publicité



Construction métallique
Sadri Hoxha - Responsable

Chemin de Longersais 103
Box 27
1052 le Mont-sur-Lausanne

0041 79 516 22 82
info@hll-shpk.com
www.hll-shpk.com



SPG FINEST PROPERTIES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

COMING SOON



BOISSIER SUITES

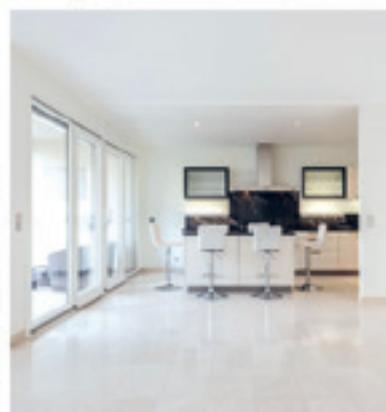
COLOGNY

3 villas de luxe, aux allures contemporaines

SPG FINEST PROPERTIES (GENEVA) SA

Route de Chêne 36 • CH - 1208 Geneva • T +41 (0)22 849 65 94 • geneva@spgfinestproperties.ch • www.spgfinestproperties.ch

Appartement de haut standing *Luxurious apartment*



• Champel (GE)

GENÈVE - Champel

Ce très bel appartement de 179 m² est situé dans le quartier prisé de Champel au sein d'une résidence de standing à l'entrée prestigieuse.

Il offre un hall d'entrée, un beau séjour donnant sur une cuisine ainsi qu'un w-c. visiteurs. Une salle d'eau et trois chambres à coucher dont l'une avec sa propre salle de bains sont disponibles. Une très belle piscine au cœur de la résidence perfectionne ce bien aux matériaux nobles et aux finitions luxueuses et uniques.

This very beautiful 179 sq. m. apartment is located in the sought-after district of Champel in a highend residence with a prestigious entrance.

Upon entering, one discovers an entrance hall a beautiful living room gives onto a kitchen and a visitors' toilet. A shower room and three bedrooms – one of which has an en suite bathroom – round off this part. A very fine swimming pool situated at the heart of the residence lends the finishing touch to this property featuring noble materials and luxurious and unique finishings.


SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

Prix / Price: CHF 3'600'000.-

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Clône 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41(0)22 849 65 94 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties

Manoir d'exception face au lac Exceptional mansion on the lake



SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

VAUD - Montreux

Ce majestueux manoir se trouve en première ligne du lac Léman et de la Riviera vaudoise, proche de toutes les commodités et institutions appréciées de la clientèle internationale, telles qu'écoles réputées et cliniques privées.

Idéalement situé sur sa parcelle de plus de 2'000 m², ce manoir vous fera profiter à chaque instant de son panorama exceptionnel. L'imposante bâtisse aux allures de véritable château possède un cachet absolu et allie avec succès de magnifiques vitraux, moulures, beaux escaliers et tourelles. L'ensemble de ses pièces offrent une luminosité exceptionnelle et de splendides volumes sur une surface utile d'environ 1'700 m². Il est possible de réaliser une extension portant la surface totale à 2'000 m².

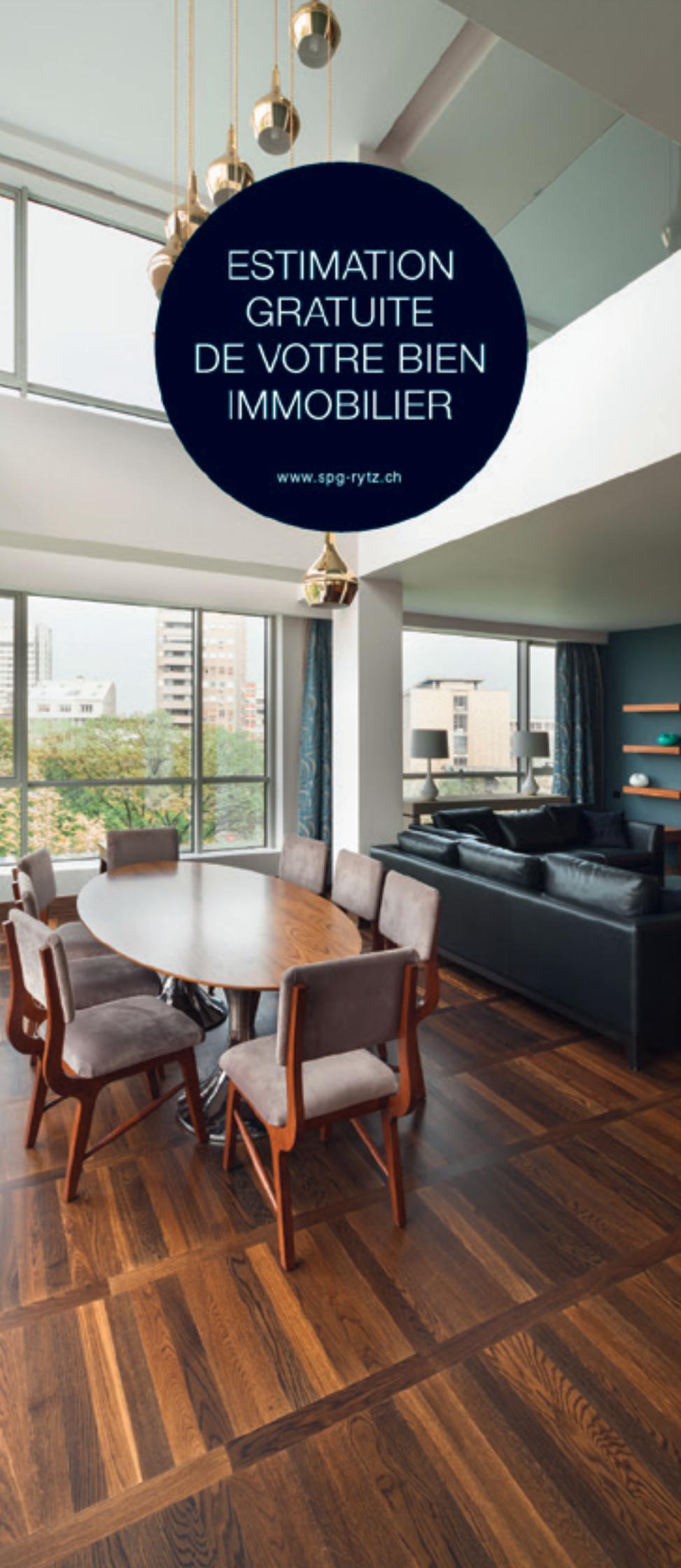
This majestic mansion is located on the shores of Lake Geneva at the heart of the Vaud Riviera. It benefits from being close to the sought after services and institutions appreciated by the international clientele settling in this region, such as renowned schools and private clinics.

Its ideal situation on a plot of over 2,000 sq. m., offers you the constant pleasure of an exceptional panorama. The imposing edifice resembling a real castle has great charm and successfully combines magnificent stained glass windows, mouldings, beautiful staircases, and turrets. Each of its rooms offers exceptional luminosity and splendid volumes on a floor space of 1,700 sq. m. It is possible to add an extension, bringing the total floor space to 2,000 sq. m.

Prix / Price: CHF 

 4-8 Millions  8-12 M.  12-15 M.  15-20 M.  > 20 M.

SPG Finest Properties Place de la Navigation 14 CP 1256 1001 Lausanne-Duchy
T +41 (0)21 619 92 35 lausanne@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties



ESTIMATION
GRATUITE
DE VOTRE BIEN
IMMOBILIER

www.spg-rytz.ch

Vous êtes
propriétaire
d'un appartement
ou d'une villa ?

Bénéficiez d'une évaluation basée sur
les tendances du marché immobilier et
affinée par nos experts.



**GROUPE
SPG-RYTZ**

SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Route de Chêne 36 – CP 6255

1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

RYTZ & CIE SA | NYON

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360

1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Place de la Navigation 14 – CP 1256

1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 39 | vente@rytz.com

www.spg-rytz.ch



1. VANDŒUVRES. Terrain à bâtir d'environ 580 m² situé dans un cadre champêtre. Idéal pour construire une villa d'une surface d'environ 200 m².
CHF 1'150'000.-



2. BERNEX. Villa jumelée d'une surface utile d'environ 212 m² sur une parcelle de 618 m². Elle comprend une cuisine, un séjour avec cheminée, une salle à manger, 5 chambres et 2 salles d'eau. Une piscine et 2 garages sont compris. Vendue avec un bail.
CHF 1'890'000.-



3. TROINEX/CAROUGE. Idéal pour une famille. Maison mitoyenne de 258 m² utiles conçue sur 4 niveaux et récemment rénovée. Elle est à proximité de toutes les commodités et des transports. Elle compte une cuisine équipée, un séjour/salle à manger, 4 chambres et 2 salles d'eau.
CHF 1'900'000.-



4. VANDŒUVRES. Spacieuse villa jumelée de 258.35 m² utiles située en bordure des champs. Elle offre de beaux volumes. L'ensemble des espaces intérieurs et extérieurs de cette propriété sont parfaitement entretenus.
CHF 1'950'000.-



5. CHÊNE-BOURG. Maison de 264 m² utiles récemment rénovée, avec piscine chauffée sur 677 m² de terrain. Elle offre un salon avec salle à manger attenante, une cuisine équipée, une suite parentale avec salle de bains et une seconde chambre. L'entresol est entièrement aménagé.
CHF 2'200'000.-



6. AVULLY. Magnifique maison de village entièrement rénovée. Elle bénéficie de rénovations de qualité et allie le charme de l'ancien et de la modernité. Elle dispose d'une surface PPE de 334 m² répartie sur 3 niveaux. Un garage double et une grande cave complètent ce bien.
CHF 2'350'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupes SPG-RYTZ
Groupes SPG-RYTZ
SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



7. VIEUX-CAROUGE. Située dans un environnement calme, cette villa comprendra 3 niveaux et offrira une surface habitable d'environ 204 m². Elle disposera de 4 chambres et de 2 salles de bains. Les poutres et pierres apparentes lui conféreront un cachet authentique.
CHF 2'450'000.-



8. CAROUGE. Belle demeure classée, proche de l'Arve et du Vieux-Carouge. La surface PPE totale du logement est de 305,40 m². Un jardin d'environ 800 m², une terrasse et un couvert pour 2 voitures complètent ce bien.
CHF 2'490'000.-



9. GENTHOD. Sur une parcelle de 1'530 m², maison aux dimensions confortables de 306 m² utiles avec garage double. L'habitation comprend une cuisine agencée avec coin repas, une salle à manger et un double séjour communiquant avec une véranda, 3 chambres avec salles de bains/douches privatives et un sous-sol.
CHF 2'490'000.-



10. VANDŒUVRES. Jolie villa jumelée implantée sur une parcelle de 974 m² bénéficiant d'un emplacement très prisé. Elle offre de beaux volumes avec plusieurs espaces de vie. Elle compte une cuisine équipée, un salon avec cheminée, un séjour cathédrale, 4 chambres et 3 salles d'eau.
CHF 2'600'000.-



11. VÉSENAZ. Villa contiguë de 280 m² utiles avec jardin se caractérisant par de beaux volumes et des finitions de qualité. Conçue sur 2 niveaux et un sous-sol, elle propose 3 chambres et 3 salles d'eau. L'ensemble est en excellent état. Un garage double et une cave à vins sont compris.
CHF 2'900'000.-



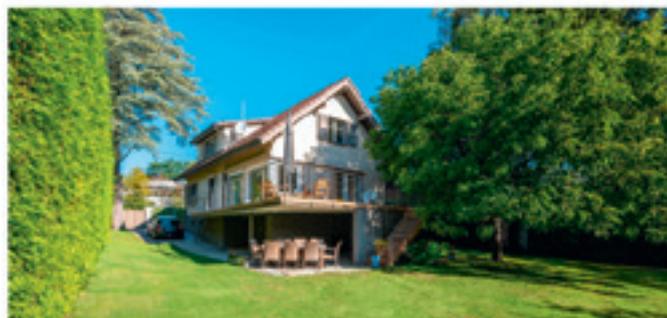
12. COLOGNY. Belle villa individuelle de 267 m² utiles implantée sur une parcelle de 949 m². Elle offre une cuisine équipée, un séjour/salle à manger avec cheminée et une véranda. Elle totalise 5 chambres à coucher dont une master et 3 salles d'eau. Un garage double complète ce bien.
CHF 3'100'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



13. CHÈNE-BOUGERIES. Villa individuelle de 7 pièces de 309 m² utiles, implantée sur un terrain d'environ 1'000 m². Elle dispose d'une cuisine équipée, d'un séjour, d'une salle à manger, de 3 chambres à coucher et d'un studio au sous-sol. Une grande terrasse en bois est disponible.
CHF 3'200'000.-



14. PUPLINGE. Belle maison de 500 m² utiles agrémentée d'un joli jardin doté d'une piscine. Décorée et conçue avec de beaux matériaux, la villa compte 6 chambres à coucher et 4 salles de bains. Elle bénéficie également d'un magnifique spa avec sauna, bain froid et salle de douches.
CHF 3'280'000.-



15. ANIÈRES. Villa individuelle de plain-pied de 374 m² utiles, implantée sur une parcelle de 992 m². Avec sa piscine intérieure, son jacuzzi et son sauna, cette propriété offre de belles prestations. L'habitation comporte 3 chambres ainsi que 3 salles d'eau.
CHF 3'650'000.-



16. ONEX. Cette villa individuelle est située dans un quartier résidentiel. Elle est implantée sur une vaste parcelle de 2'409 m². Sa surface utile de 267 m² est répartie sur 3 niveaux. Un garage pour deux voitures vient compléter cette propriété.
CHF 3'950'000.-



17. VERSOIX. Magnifique propriété avec dépendance et jardin de 5'007 m² en bord de rivière. Offrant une surface utile de 508 m², cette demeure d'exception à la décoration moderne allie des tons clairs avec des pierres et poutres apparentes. Elle dispose de pièces de vie spacieuses et totalise 7 chambres à coucher.
CHF 4'500'000.-



18. BELLEVUE. Cette villa à l'architecture contemporaine se trouve sur une parcelle de 2'485 m² en lisière de bois, offrant calme et discrétion. Ses 596 m² de surface utile sont répartis sur 4 niveaux. L'habitation dispose de tout le confort moderne et d'équipements haut de gamme.
CHF 4'750'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Arnex-sur-Nyon (Vaud)



Belle villa individuelle de style vaudois

Quartier résidentiel calme et verdoyant

- Surface habitable d'environ 200 m² + sous-sol complet
- 5 chambres à coucher et 3 salles de bains/douches
- Belle parcelle plane et clôturée d'environ 1'000 m²
- Un garage double et 3 places de parc extérieures
- À proximité immédiate de toutes les commodités et des axes autoroutiers

CHF 2'050'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Bougy-Villars (Vaud)



Prestigieuse propriété intime

Vue dominante sur le lac et les Alpes

- Parcelle de 1'321 m², grande terrasse, piscine et jacuzzi
- Surface habitable de 350 m², finitions modernes et qualitatives
- Très belle situation avec vue panoramique sur le lac et les Alpes
- Quartier résidentiel et privatif à l'abri de toute nuisance
- Dossier complet, photos et plans à disposition sur demande

CHF 3'900'000.-

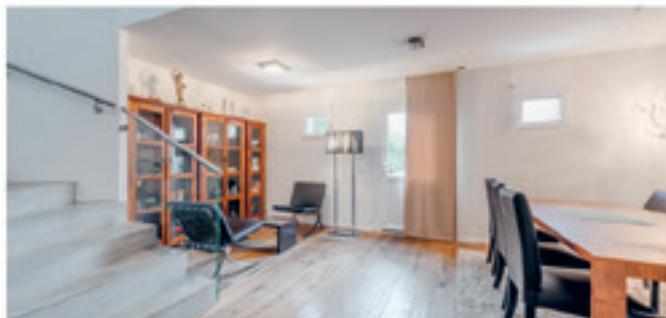


RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

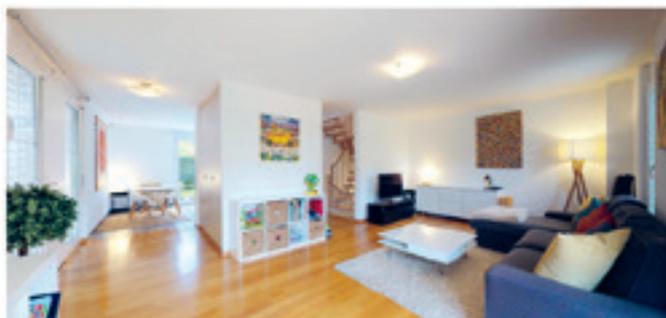
Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



1. LUINS. Villa jumelle de 5.5 pièces située en bordure de zone agricole. Répartie sur 3 niveaux + un sous-sol, elle offre 178 m² habitables. Son affectation est mixte (résidentielle/commerciale). Deux places de parc extérieures dont une couverte.
CHF 1'090'000.-



2. CHAVANNES-DE-BOGIS. Villa contiguë en pignon de 5.5 pièces d'une surface utile de 140 m² avec jardin clôturé. Elle dispose de 3 chambres, d'une salle d'eau et d'un w.-c. visiteurs. Au sous-sol se trouve une grande pièce aménagée et chauffée. Un garage, un couvert à voiture et 2 places de parc extérieures.
CHF 1'250'000.-



3. TANNAY. Construite en 2004 et en excellent état, cette spacieuse villa jumelle de 5.5 pièces se trouve à proximité du lac et des écoles internationales. Elle offre une surface habitable d'environ 170 m² ainsi qu'un sous-sol de 70 m² aménagé. Un couvert pour deux voitures et une place extérieure.
CHF 1'650'000.-



4. BASSINS. Cette villa individuelle de 6.5 pièces dispose d'une surface habitable de 280 m² + un sous-sol entièrement aménagé. La parcelle d'environ 3'200 m² se trouve à l'abri de toute nuisance et profite d'une vue panoramique sur le lac et les Alpes. Un portail électrique et 2 garages doubles.
CHF 2'190'000.-



5. FOUNEX. Située sur les hauts du village, à proximité des écoles internationales, cette grande villa individuelle de 6.5 pièces jouit d'une surface habitable d'environ 250 m². Bordant un cordon boisé, la parcelle fait environ 1'000 m². Un garage double et 4 places de parc extérieures.
CHF 2'590'000.-



6. CRANS-PRÈS-CÉLIGNY. Agréable villa individuelle de 5.5 pièces avec piscine. Sa surface habitable est d'environ 184 m² et son pool house fait 19 m². La parcelle d'environ 1'500 m² offre un potentiel d'agrandissement. Un garage double et 4 places de parc extérieures.
CHF 2'790'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



*Chaleur
et bien-être
grâce à...*


**Deville
mazout sàrl**

*4, ch. du Moulin-des-Frères, 1214 Vernier/Genève, tél. 022 795 05 05
17, av. de Longemalle, 1020 Renens, tél. 021 635 92 71*

Savigny (Vaud)



NOUVELLE PROMOTION

« Le Clos des Giroles »

- Réservations ouvertes: 7 ~~10~~ villas jumelles et 1 ~~2~~ villas individuelles
- À mi-chemin entre ville et campagne
- Jolies villas avec 4 chambres à coucher
- Quartier familial, sans nuisance et à quelques minutes du centre
- Finitions de qualité et personnalisation au gré du preneur

Villas jumelles dès CHF 1'080'000.-

Villas individuelles dès CHF 1'455'000.-



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 39 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Morges (Vaud)



NOUVELLE PROMOTION

« Chêne 4 »

- Projet de 2 villas individuelles contemporaines, urbaines et familiales
- 5.5 pièces avec terrasses et jardins
- Matériaux haut de gamme et finitions très soignées
- Beaux volumes
- Au cœur de Morges, à proximité des écoles, des commerces et des transports

Prix sur demande



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 39 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



1. FROIDEVILLE. Maison familiale de 200 m² habitables, au calme, à 20 minutes de Lausanne. Bénéficiant de 7 pièces dont 5 chambres à coucher. Magnifique véranda dans la continuité du séjour. Belle surface aménageable au sous-sol. Un jardin clos de plus de 250 m², un jacuzzi et un garage.

CHF 1'195'000.-



2. CRISSIER. Jolie villa familiale, à deux pas du centre du village. La villa, distribuée sur 3 étages, offre un excellent ensoleillement et un dégagement sur le lac, les Alpes et le Jura. Sa parcelle arborée de 758 m² accueille un jardin, un garage, un couvert pour 2 voitures et 3 places de parc.

CHF 1'480'000.-



3. MORGES. Villa familiale de 7.5 pièces avec jardin dans un quartier calme et résidentiel au cœur de Morges, à quelques minutes des écoles, des commerces et des transports. La villa a été régulièrement entretenue. Une remise au goût du jour est cependant à prévoir.

CHF 1'650'000.-



4. PULLY. Maison vigneronne urbaine de 4.5 pièces avec terrasse et jardin. La villa, entièrement rénovée en 2015, offre 171 m² avec une spacieuse pièce de vie, une cuisine ouverte, 3 chambres dont une suite avec une salle de bains attenante. Toutes les commodités sont accessibles à pied.

CHF 2'150'000.-



5. PENTHAZ. Élegante propriété aux allures de château moderne. Construite en 2003 et repensée en 2008, elle allie fonctionnalité et modernité avec des matériaux de très grande qualité. La villa, sise sur une parcelle de 1'500 m², offre 270 m² habitables avec jardin et piscine à débordement.

CHF 2'490'000.-



6. LA CROIX (LUTRY). Superbe villa de 7.5 pièces avec une grande piscine chauffée et vue sur le lac. Sise sur une parcelle d'environ 2'500 m², au calme, la propriété offre environ 300 m² habitables avec de belles pièces de vie et 5 chambres à coucher ainsi qu'un garage pour 4 voitures.

CHF 4'650'000.-



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 39 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



LA
MAÎTRISE
DE
L'EAU

DUBOUCHET

INSTALLATIONS SANITAIRES - FERBLANTERIE - DÉPANNAGES - BUREAU D'ÉTUDES

Pierre Dubouchet SA

Rue Joseph-Girard 40

1227 Carouge / Genève

(T) 022 304 02 02

(F) 022 304 02 04

e-mail: pdubouchet@swissonline.ch



1. VERSOIX. Disponible rapidement! En rez-de-jardin, appartement neuf de 4.5 pièces d'une surface PPE de 98 m² complété par une terrasse de 35 m² et un jardin privatif de 149 m². Livraison prévue en février 2020.
CHF 1'155'000.-
 Parking en sus à CHF 35'000.-



2. PLAN-LES-OUATES. Plus que 7 appartements! Les appartements de 5 pièces encore disponibles disposent de surfaces oscillant entre 114 et 139 m². Ceux en rez-de-chaussée profitent de jardins privatifs et ceux en étage et attique bénéficient de balcons/terrasses.
De CHF 1'250'000.- à CHF 1'990'000.-
 Parking en sus à CHF 50'000.-



3. VÉSENAZ. Dernières opportunités! Duplex de 3.5 pièces en attique de 80 m² PPE + toit terrasse de 50 m² et duplex de 5 pièces en rez-de-jardin de 140 m² PPE + terrasse et jardin. Livraison prévue fin 2021.
CHF 1'150'00.- pour le 3.5 pièces
CHF 1'480'000.- pour le 5 pièces
 Parking en sus à CHF 45'000.-



4. VANDŒUVRES. Dernier lot à saisir! Appartement de 5 pièces en attique, d'une surface PPE de 138 m² avec terrasse de 114 m². Deux places de parking sont comprises. Livraison prévue de décembre 2020.
CHF 1'990'000.-
 2 parkings inclus



5. COLOGY. Unique lot disponible! Au deuxième et dernier étage, appartement de 5 pièces de 127 m² PPE complété par 66 m² de terrasses. Plans modifiables au gré du preneur. Livraison prévue en janvier 2021.
CHF 2'290'000.-
 Box double en sus à CHF 100'000.-



6. CORSIER. 2 derniers lots disponibles rapidement! Attique de 5.5 pièces de 146 m² PPE avec toit-terrasse de 30 m² et appartement de 3 pièces de 63 m² PPE avec loggia de 10 m². Livraison prévue en janvier 2020.
CHF 850'000.- pour le 3 pièces, parking en sus
CHF 2'300'000.- pour le 5.5 pièces, 2 parkings inclus



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
 Ventes résidentielles
 Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
 T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
 Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



Vous êtes
propriétaire d'une
parcelle nue ou
bâtie de plus
de 1'000 m² ?

Nos experts étudient les différents scénarios qui s'offrent à vous pour vous permettre de valoriser votre patrimoine au mieux de vos intérêts.

SPG Ventes Résidentielles



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes Résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255

1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz

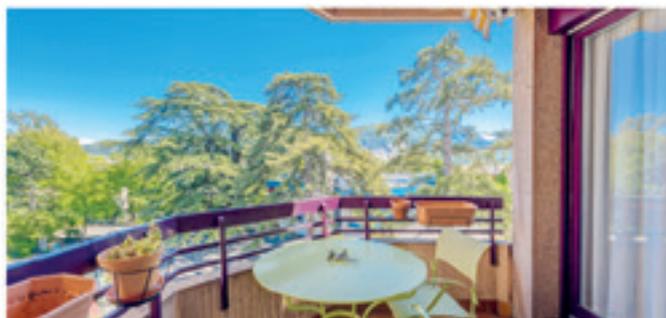
Genève - Nyon - Lausanne



1. BELLEVUE. Idéal pour investissement. Dans un immeuble récent, appartement de 4 pièces traversant de 91.40 m² + balcon de 12.40 m². Il comprend une cuisine équipée, un séjour, 2 chambres à coucher et une salle de bains. Une cave et un parking extérieur inclus.
CHF 875'000.-



2. LE GRAND-SACONNEX. En société immobilière, lumineux 5.5 pièces traversant de 120 m² PPE + balcons situé à proximité des Organisations Internationales. Il comprend un grand séjour, une cuisine équipée, 3 belles chambres et 2 salles d'eau. Une cave est incluse.
CHF 990'000.-



3. CHÊNE-BOURG. Bel appartement de 4 pièces d'une surface PPE de 96.80 m². Il dispose d'une cuisine équipée, d'un séjour/salle à manger donnant sur le balcon. L'espace nuit compte 2 chambres et une salle de bains avec possibilité d'en créer une seconde. Une cave et un parking sont inclus.
CHF 990'000.-



4. BERNEX. En rez-de-jardin, appartement de 6 pièces de 113.70 m² PPE bien entretenu, complété par 31.70 m² d'extérieurs. Il comporte un salon séparé de la salle à manger par une porte coulissante puis une cuisine agencée dans son prolongement, 3 chambres et 2 salles de douches. Une cave et un garage sont compris.
CHF 990'000.-



5. DARDAGNY / LA PLAINE. À 23 minutes de la gare Cornavin, duplex en attique de 7 pièces d'une surface PPE de 190 m² + une terrasse de 29 m² avec vue dégagée sur les vignes. Il comprend une cuisine, un vaste séjour/salle à manger, 5 chambres, 2 salles de bains et un w.-c. visiteurs.
CHF 1'165'000.-



6. BERNEX. Dans une petite copropriété, grand attique de 5 pièces de 121 m² PPE. Il comprend une cuisine, un séjour/salle à manger avec accès au balcon, 3 chambres, 2 salles de bains et un w.-c. Une cave, un garage double et une place de parking extérieure complètent l'ensemble.
CHF 1'170'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



7. LA GRADELLE. Appartement de 6.5 pièces d'une surface PPE de 120.60 m². Il comprend une cuisine équipée, un vaste séjour/salle à manger traversant avec accès aux balcons, 3 chambres, une salle de bains complète et un w.-c. visiteurs. Une cave est comprise.
CHF 1'195'000.-



8. LA PLAINE. À proximité de la gare, duplex de 7 pièces avec jardin. De 199 m² PPE, il dispose d'un double séjour, d'une cuisine agencée, de 4 chambres dont une avec salle de bains en suite et d'une salle de douches. L'ensemble est en bon état général. Une cave complète l'objet.
CHF 1'290'000.-



9. FLORISSANT. Appartement cosy de 3 pièces en dernier étage avec balcon de 17.30 m². Les 81.20 m² de surface PPE de ce bien sont répartis entre une belle pièce de vie avec cheminée, une cuisine ouverte et une chambre à coucher avec salle de bains. Une cave et un parking extérieur sont inclus. Il s'agit d'une vente en S. I.
CHF 1'400'000.-



10. MEYRIN. À proximité du parc de la Citadelle, bel appartement de 147 m² PPE, dans une ferme entièrement rénovée. Il compte une cuisine équipée, un grand séjour/salle à manger, 3 chambres ainsi que 2 salles d'eau. Une cave et deux places de parking sont incluses.
CHF 1'450'000.-



11. CHÈNE-BOUGERIES. Magnifique duplex de 5 pièces de 138 m² PPE en rez-de-jardin. Il comprend un séjour, une cuisine avec accès à la terrasse, 3 chambres et 2 salles d'eau. Il se situe dans une résidence sécurisée avec un parc. Un grand garage et une cave complètent ce bien.
CHF 1'680'000.-



12. BERNEX. Idéal pour famille nombreuse, duplex de 7 pièces de 257 m² PPE en dernier étage. La vaste pièce de vie, qui donne sur un balcon de 10 m², est aménagée d'une cuisine ouverte sur la salle à manger et d'un salon. Il offre également 5 chambres à coucher et 3 salles de bains/douches. Une cave et un garage double sont inclus.
CHF 1'790'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

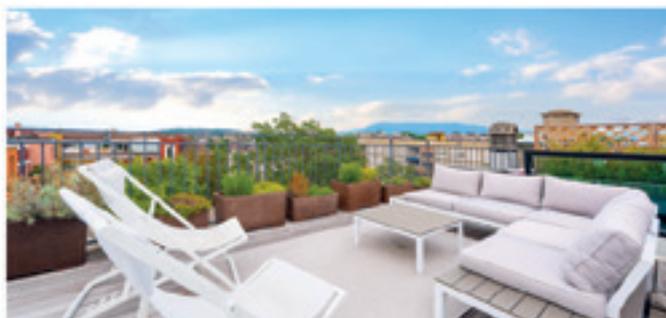
Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



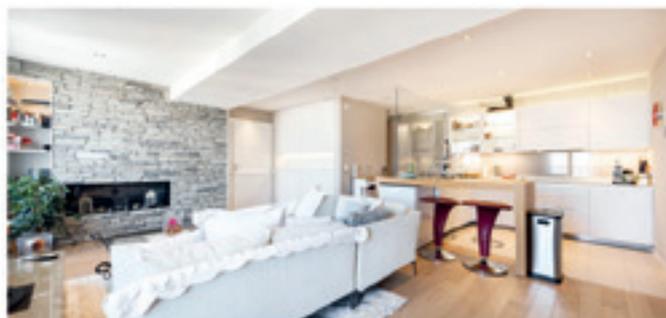
13. VIEILLE-VILLE. Dans un immeuble de caractère, bel appartement de 114 m² PPE avec cachet. Il dispose d'une cuisine équipée, d'un vaste séjour avec bibliothèque, d'une chambre et de 2 salles d'eau. Deux caves sont comprises.
CHF 1'800'000.-



14. LE PETIT-SACONNEX. Au sein de la copropriété Matutina Parc, appartement traversant de 5 pièces, d'une surface PPE de 152 m² + balcon bénéficiant d'une vue exceptionnelle. Il offre un vaste séjour/salle à manger, 3 chambres et 2 salles de bains. Un garage est compris.
CHF 1'890'000.-



15. MALAGNOU. Ce bien est proposé avec un bail en cours. À deux pas du centre-ville, véritable nid douillet de 139.10 m² PPE installé sous les combles et profitant d'une terrasse en toiture d'environ 85 m². Agréablement décoré, il offre un bureau/dressing, 2 chambres à coucher ainsi que 2 salles de douches.
CHF 2'000'000.-



16. EAUX-VIVES. Attique de 3 pièces de 89.40 m² PPE refait à neuf en 2013. Il se caractérise par son intérieur moderne et par sa terrasse sur le toit avec vue panoramique sur le lac. Il dispose d'une chambre avec dressing et d'une salle de bains. Un parking extérieur, 2 caves et un local sont inclus.
CHF 2'300'000.-



17. EAUX-VIVES. Soigneusement décoré et plein de cachet, attique de 8 pièces de 242.70 m² PPE en duplex. Il offre de beaux volumes avec 3 chambres à coucher et autant de salles de bains ainsi qu'un bureau et un sauna. Il profite également d'un balcon et d'une terrasse.
CHF 2'690'000.-



18. VÉSENAZ. Magnifique 8-pièces en duplex de 277 m² PPE avec jardin. Il dispose d'un spacieux séjour, d'une salle à manger, d'une cuisine entièrement équipée, d'un bureau, de 4 chambres et de 3 salles d'eau. Un box double et une cave sont également disponibles.
CHF 2'690'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupes SPG-RYTZ
Groupes SPG-RYTZ
SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



19. CHAMPEL. Appartement moderne de 6 pièces, d'une surface PPE de 177 m² + balcon de 19 m² entièrement rénové. Il dispose de volumes généreux et offre 3 chambres et 3 salles d'eau. Il bénéficie d'une vue dégagée sur le Jura. Une cave et un box complètent ce bien.
CHF 2'720'000.-



20. TOURELLE. Avec une splendide vue sur le Jet d'eau et le Mont-Blanc, attique de 253.50 m² PPE disposant de 83 m² de terrasses et de 14.70 m² de balcons. Il offre 2 cuisines, 2 salles à manger, 2 salons, 4 chambres et 4 salles d'eau. Une cave et un garage complètent ce bien coup de cœur.
CHF 2'990'000.-



21. FLORISSANT. Appartement de standing récemment rénové de 171 m² disposant d'un lumineux séjour avec accès à la terrasse, d'une belle salle à manger et d'une cuisine équipée. La partie nuit propose 4 chambres dont une avec salle de bains et dressing ainsi que 2 salles de bains supplémentaires. Une cave et un box sont inclus.
CHF 3'050'000.-



22. FLORISSANT. En étage élevé, appartement de 8 pièces d'une surface totale pondérée de 210.80 m². Il comprend un salon, une salle à manger, une cuisine équipée, une salle de bains et un w.-c. visiteurs. L'espace nuit compte 4 chambres dont une master. Une piscine extérieure est disponible.
CHF 3'290'000.-



23. PLAINPALAIS. Appartement contemporain d'environ 200 m² avec spacieuse terrasse de 60.50 m². Accessible directement par ascenseur, il possède une vaste pièce de vie avec une cuisine ouverte équipée, 4 chambres et 3 salles de bains. Une cave et un garage double sont inclus.
CHF 3'300'000.-



24. VIEILLE-VILLE. Splendide duplex de 281.90 m² habitables situé dans un hôtel particulier. Il allie le confort nécessaire et le cachet de l'ancien. Il comprend une cuisine équipée, une salle à manger, un salon avec bibliothèque, 4 chambres et 3 salles d'eau.
CHF 3'950'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes résidentielles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



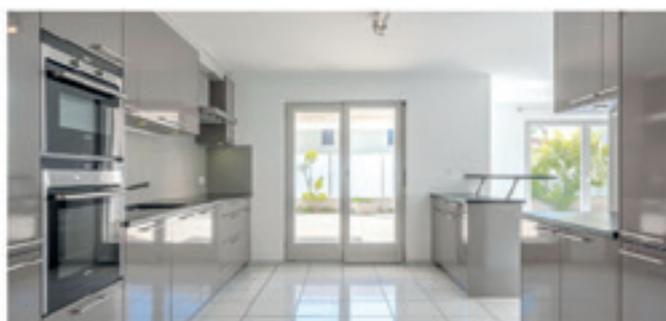
1. BASSINS. Ce 4 pièces de 104 m² habitables dispose d'un balcon avec vue dégagée sur le lac et les Alpes. Il jouit aussi d'un jardin privatif d'environ 100 m². Une place de parc intérieure et une place de parc extérieure en sus.
CHF 620'000.-



2. NYON. Cet appartement de 4,5 pièces traversant est situé dans un quartier résidentiel. Il offre une surface habitable d'environ 80 m². Un grand balcon donne sur un parc et sur les Alpes. Un garage en sus.
CHF 780'000.-



3. GLAND. Cet appartement de 4 pièces propose une surface habitable de 102 m² ainsi qu'un balcon de 9 m². La vue est dégagée sur la campagne et les Alpes. Un grand jardin en commun et une place de parc intérieure incluse.
CHF 890'000.-



4. SIGNY. Exclusivité. À proximité de l'axe autoroutier, spacieux appartement de 5,5 pièces d'une surface habitable de 152 m² avec une grande terrasse de 133 m². Il offre 3 chambres dont une suite parentale avec dressing et salle d'eau, une salle de bains/w.-c. et un w.-c. visiteurs. Une cave et 2 places de parc intérieures en sus.
CHF 1'090'000.-



5. NYON. En plein centre-ville, à deux pas de la gare, ce 4,5 pièces traversant de 104 m² habitables, profite d'un balcon/loggia de 24 m². Les chambres donnent sur un parc. Deux places de parc intérieures en sus. Actuellement loué.
CHF 1'290'000.-



6. NYON. Idéal pour investisseurs. À proximité immédiate de la gare, en plein centre-ville, 2 arcades en rez-de-chaussée de 534 m² avec terrasses et dépôts attenants de 327 m² ainsi que 2 box et 3 places de parc en sous-sol.
CHF 3'700'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON
Service des ventes
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



1. FROIDEVILLE. Beau duplex de 5.5 pièces. Sa surface PPE de 171 m² comprend un séjour avec une cuisine ouverte, un balcon, 3 chambres à coucher et 2 salles d'eau. Les combles aménagés permettent la création de 2 chambres et d'une salle d'eau.
CHF 830'000.-



2. JONGNY. En rez-de-jardin, récent appartement de 3.5 pièces dont le côté jour se démarque parfaitement du côté nuit. Entouré par le jardin, le logement bénéficie d'une triple exposition et d'une échappée sur le lac. Une place de parc intérieure et une cave sont incluses.
CHF 990'000.-



3. BELMONT-SUR-LAUSANNE. Occupant tout le rez-de-jardin d'une résidence de 3 logements, charmant appartement d'environ 146 m² PPE. Il est agrémenté d'une belle terrasse avec dégagement sur le lac et d'un jardin. Deux caves, un box et une place de parc sont inclus.
CHF 1'300'000.-



4. MORGES. À proximité de toutes les commodités, bel appartement traversant de 5.5 pièces, entièrement rénové. Très confortable, il offre plus de 150 m² PPE avec 2 balcons. Deux piscines, un sauna et un fitness sont à disposition des copropriétaires. Une place de parc intérieure incluse.
CHF 1'350'000.-



5. PULLY. En première ligne du lac, bel appartement de 5.5 pièces d'une surface PPE de 185 m² avec un jardin privatif. Il offre un séjour avec terrasse, une salle à manger, une cuisine ouverte, 3 chambres et 2 salles d'eau. Une cave et 2 places de parc sont incluses.
Prix sur demande



6. LE MONT-PÊLERIN. Face à un panorama époustouflant, dans une résidence reliée à un luxueux hôtel-spa 5 étoiles, splendide appartement de 3.5 pièces aux finitions haut de gamme. Ce bien récent offre 200 m² PPE et une belle terrasse de 40 m², à l'abri de toute nuisance.
Prix sur demande



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 39 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Vendu



Pôle commercial ARCenter situé à Vernier (Genève)
Vendu en mars 2019 au terme d'un appel d'offres en deux tours

Vendu



Immeuble résidentiel sis rue Liotard 34 au Petit-Saconnex (Genève)
Vendu en avril 2019 au terme d'un appel d'offres en deux tours

Vendu



Immeuble résidentiel en SI sis rue Émile-Yung 3 à Flainpalais (Genève)
Vendu en juillet 2018 au terme d'un appel d'offres en un tour

SPG Ventes & Évaluations d'Immeubles
Créateurs de valeur

Une équipe dédiée
spécialisée dans la
vente et l'évaluation
d'immeubles

- Une expertise dans l'évaluation et la vente de tous types d'immeubles
- L'accompagnement d'acheteurs ou de vendeurs (mandats « sell-side » ou « buy-side »)
- Une parfaite connaissance du marché et des contacts privilégiés avec les acteurs clés de l'immobilier d'investissement
- Des solutions créatives pour répondre aux problématiques les plus complexes
- Une expertise dans l'organisation de processus de ventes par appels d'offres



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 8255
1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch
www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

Avully (Genève)



Immeuble résidentiel

Entièrement loué

- 6 appartements de 4 à 6 pièces
- 3 niveaux hors-sol sur un niveau de sous-sol
- Environnement calme et agréable au cœur du quartier de Gennecy
- État locatif total de CHF 110'664.-
- Rendement brut (au prix indicatif) de 4.52 %

Prix indicatif: CHF 2'450'000.-
Vente au plus offrant



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
 Ventes & Évaluations d'Immeubles
 Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
 T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
 Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



Vous souhaitez vendre ou acheter des immeubles en SI?

Disposant d'une expérience pointue dans l'expertise et la vente d'immeubles détenus par des sociétés immobilières, nous sommes en contact régulier avec un réseau de vendeurs et d'acheteurs à la recherche de ce type de biens et vous conseillons sur les meilleures opportunités.

SPG Ventes & Évaluations d'Immeubles
Créateurs de valeur



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255
1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch
www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

Quartier Praille-Acacias-Vernets (Genève)



Pour
investisseurs

Quote-part d'un immeuble commercial

Dans un quartier offrant une opportunité de développement unique

- Emplacement stratégique
- Excellente accessibilité
- Immeuble en droit de superficie
- Fort potentiel de développement
- Rendement brut: 5.73 %
- Rendement net: 4.49 %

CHF 3'250'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



Vous êtes
propriétaire
d'un immeuble
et souhaitez
en connaître la
valeur?

Experts en évaluations d'immeubles,
nous réalisons une expertise détaillée
de votre bien et vous conseillons sur les
choix qui s'offrent à vous.

SPG Ventes & Évaluations d'Immeubles
Créateurs de valeur



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255
1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch
www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

Quartier des Bastions (Genève)

Objet
rare



Quote-part de 2/3 d'un immeuble de patrimoine

Situation exceptionnelle en plein cœur de la ville

- Immeuble mixte de la fin du XIX^e siècle
- 7 niveaux hors-sol sur un niveau de sous-sol
- Magnifique vue sur le parc des Bastions
- Appartement en attique actuellement libre
- Places de parking dans la cour arrière

CHF 8'000'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Arcade commerciale (Genève)



1. PLAN-LES-OUATES. Arcade traversante d'environ 127 m² PPE, avec terrasse privée de 48 m², située au rez d'un immeuble mixte sur un axe majeur de Plan-les-Quates. Emplacement stratégique au cœur d'un quartier en pleine expansion. Passage et visibilité exceptionnels. À proximité des transports publics et de l'autoroute de contournement. Vendue louée à un cabinet d'architectes. Rendement brut: 4.42%.
CHF 950'000.-

Arcade commerciale (Genève)



2. VIEILLE-VILLE. Jouissant d'une situation prestigieuse au cœur de la Vieille-Ville, au rez d'un magnifique immeuble d'époque, cette arcade d'angle bénéficie d'une visibilité et d'un passage exceptionnels. Elle offre une surface d'environ 400 m² PPE distribuée sur deux niveaux et dispose également d'une cave en sous-sol accessible par un escalier interne.
CHF 2'950'000.-

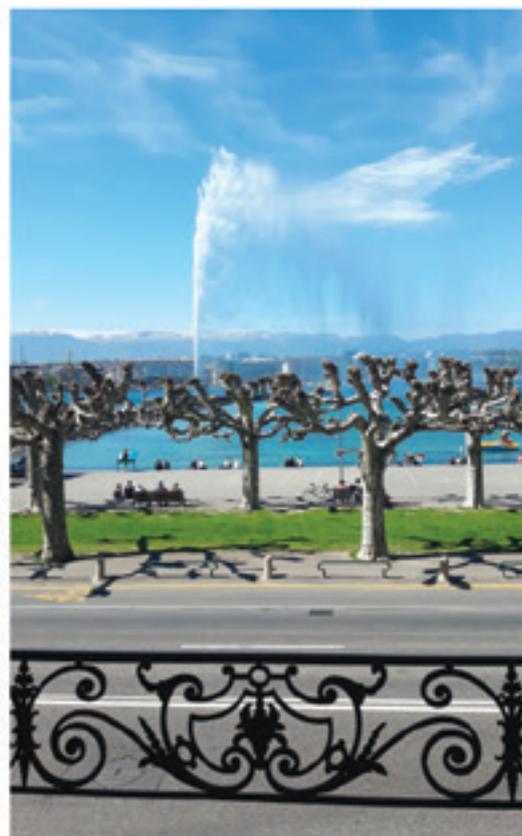


SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Rive gauche (Genève)



Bureaux de standing

Avec vue imprenable sur le lac et le Jet d'eau

- Situation prestigieuse, Rive gauche, sur l'emblématique Quai Gustave-Ador
- Au 1^{er} étage d'un magnifique immeuble d'époque
- Bureaux d'une surface de 229 m² PPE
- Situation d'angle offrant une belle luminosité
- Espace de réception commun au rez-de-chaussée
- Rendement brut: 3.47%

CHF 4'300'000.-

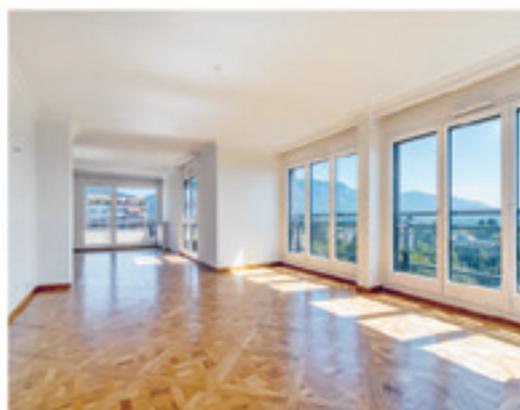


SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes & Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Florissant (Genève)



Vue imprenable et dégagée sur les montagnes

Somptueux appartement de 10 pièces d'environ 350 m²

- Situé au 10^e étage, il offre un hall d'entrée avec vestiaires, un w.-c. visiteurs et une cuisine équipée avec un coin repas
- 3 grandes pièces de réception en enfilade donnant accès aux balcons
- 5 belles chambres avec 4 salles de bains/w.-c. et un dressing
- Une cave ainsi qu'une place de parking complètent ce bien

Disponible. Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations résidentielles et Gérance
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Rive gauche (Genève)



Grande terrasse avec vue panoramique

Magnifique triplex en attique de 420 m²

- Le 7^e étage se compose d'un large séjour, de 3 chambres avec balcons, d'une chambre avec salle de bains attenante et de 2 salles de bains
- Le 8^e étage comprend une master bedroom avec salle de bains/jacuzzi et dressing, un grand salon communiquant avec la salle à manger et une cuisine moderne entièrement équipée
- Le 9^e étage offre une vaste pièce à vivre avec cheminée ouverte sur une grande terrasse et une kitchenette
- Un ascenseur privatif, une cave et 4 parkings dont 3 intérieurs

Disponible. Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
 Locations résidentielles et Gérance
 Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
 T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
 Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Cologne (Genève)



Au sein d'une résidence sécurisée

Duplex de 450 m² avec vue sur le lac

- Le premier niveau propose une cuisine équipée ouverte sur le séjour/salle à manger, une grande terrasse, 2 belles chambres avec dressings et 2 salles de bains
- Le niveau inférieur offre 2 grandes chambres avec salles de bains attenantes ainsi qu'une salle de jeu et un accès au jardin
- Un ascenseur privatif, une buanderie et un local technique
- Deux places de parking intérieures et une place de parc extérieure

Disponible. Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations résidentielles et Gérance
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



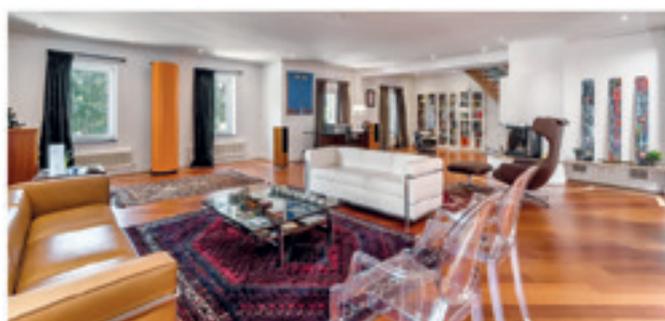
1. CHÊNE-BOURG. Belle villa atypique et meublée de 6 pièces avec un studio indépendant de 60 m². Elle offre un grand salon/salle à manger, une cuisine équipée, 3 chambres ainsi que 2 salles de bains. Une cave, une buanderie et 2 places de parc extérieures complètent ce bien.
CHF 4'900.-/mois + charges individuelles



2. LE PETIT-SACONNEX. Appartement d'environ 230 m² situé au 9^e étage avec une belle vue sur le Jet d'eau. Il se compose d'une cuisine moderne et équipée, d'un grand salon/salle à manger donnant accès sur la terrasse, d'un bureau, de 3 chambres à coucher et de 3 salles de bains.
CHF 6'900.-/mois + CHF 315.- charges



3. CHÊNE-BOUGERIES. Belle villa individuelle de 7 pièces d'environ 160 m² avec un jardin d'environ 1'000 m². Elle offre une cuisine équipée, une salle à manger, un salon avec accès à la terrasse, 4 chambres à coucher et 3 salles d'eau. Deux garages, 3 places de parking et une cave sont inclus.
CHF 7'200.-/mois + charges individuelles



4. RIVE GAUCHE. Appartement de haut standing en duplex d'environ 580 m². Ce 9 pièces dispose d'une cuisine entièrement équipée, de 6 belles chambres, de 2 salles d'eau ainsi que de 3 salles de bains. Une place de parking extérieure est comprise.
Loyer sur demande



5. COLLONGE-BELLERIVÉ. Belle demeure meublée de 9 pièces. Elle se compose d'une cuisine totalement équipée, d'un grand salon avec accès à la terrasse, d'une salle à manger, de 4 chambres et de 3 salles de bains. Le sous-sol est aménagé avec un espace spa et une piscine.
Loyer sur demande



6. COLOGNY. Villa cossue de 7 pièces d'environ 310 m². Elle offre un double salon, une salle à manger donnant accès à la terrasse et au jardin, 3 chambres et 2 salles de bains. Un grand studio, un bureau, un sauna, une cave à vins et une buanderie composent le sous-sol.
Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations résidentielles et Gérance
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Vich (Vaud)



RÉSIDENCE GAUDENIES - 57 appartements neufs dans un environnement privilégié et verdoyant

- Différentes typologies d'appartements élégants et fonctionnels
- Agréables appartements au rez avec jardin
- Attiques avec terrasses
- À proximité immédiate de Gland, de l'autoroute et de toutes les commodités

Inscrivez-vous dès maintenant!

**Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact
avec notre service des locations au 022 363 60 99 ou location@rytz.com**



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 99 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



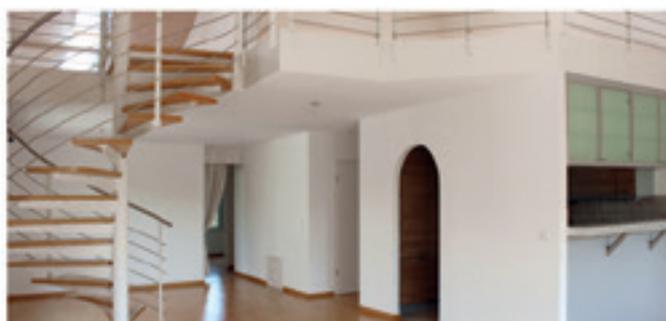
1. BEGNINS. Situé au 1^{er} étage d'un petit immeuble, charmant appartement de 4.5 pièces jouissant d'une belle échappée sur le lac. Il offre une cuisine agencée, un séjour avec balcon d'environ 20 m², une salle de bains/w.-c., 2 chambres et une petite chambre/bureau. Une place de parc extérieure est comprise et un garage en sus.

CHF 2'100.-/mois + charges



2. FOUNEX. Situé au centre du village et à proximité de toutes les commodités, lumineux appartement de 4.5 pièces, au 2^e étage d'un petit immeuble. Il offre une cuisine agencée et équipée, un salon/salle à manger avec balcon, une salle de douches, une salle de bains/w.-c. et 3 chambres à coucher. Deux places de parc extérieures en sus.

CHF 2'390.-/mois + charges



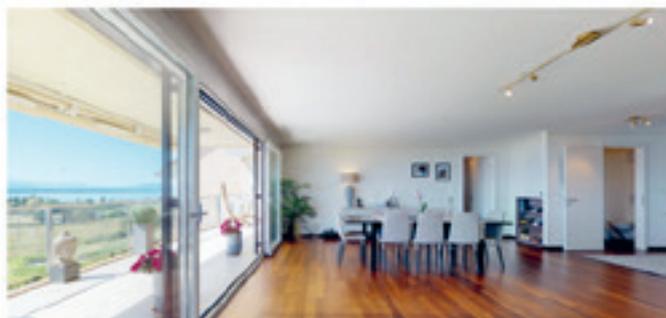
3. PRANGINS. Situé dans le quartier des Mélézes, bel appartement en duplex de 5.5 pièces bénéficiant de beaux volumes. Il comprend une cuisine équipée, un séjour avec salle à manger, un balcon, une mezzanine, 3 chambres à coucher dont 2 avec armoires, une salle de douches ainsi qu'une salle de bains/w.-c. Un garage en sus du loyer.

CHF 3'400.-/mois + charges



4. NYON. En rez-de-jardin, appartement rénové de 5 pièces. Il se compose d'un spacieux séjour, d'une cuisine équipée donnant accès à une terrasse, d'une salle de bains, d'une salle de douches/w.-c. et de 4 chambres à coucher. L'entretien du jardin est compris dans le loyer mensuel. Une place de parc intérieure en sus du loyer.

CHF 3'700.-/mois + charges



5. BURSINEL. Avec une splendide vue sur le lac, appartement de standing de 5.5 pièces au 1^{er} étage d'un petit immeuble récent. Il dispose d'un spacieux séjour avec accès à un grand balcon, d'une cuisine équipée, d'une master avec dressing et de 3 chambres. Deux places de parc intérieures incluses et une piscine extérieure.

CHF 8'900.-/mois + charges



6. COPPET. Appartement de 7 pièces se répartissant sur tout un étage. Il dispose d'une cuisine équipée, d'un séjour, de 4 chambres dont 3 avec salles de bains/w.-c. attenantes, d'un grand balcon, de 2 salles d'eau, d'un bureau et d'une buanderie. Un box en sus.

CHF 9'450.-/mois + charges



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 99 | location@rytz.com

Groupe SPG-RYTZ

Groupe SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



1. LAUSANNE. Bel appartement de 4.5 pièces, dans une résidence de standing comprenant un hall d'entrée avec armoires, une cuisine agencée ouverte sur le séjour avec balcon, 3 chambres dont une avec salle de bains attenante et une salle de douches/w.-c. Une place de parc intérieure double en sus.

CHF 2'790.-/mois + CHF 200.- charges



2. CHERNEX. Appartement de 4.5 pièces, avec ascenseur privatif, offrant une belle vue sur le lac. Il dispose d'une cuisine équipée, d'un salon avec une belle hauteur sous plafond donant accès à un balcon, d'une chambre avec salle de bains et d'une chambre avec mezzanine.

CHF 3'550.-/mois + CHF 350.- charges



3. PULLY. Magnifique appartement de 3.5 pièces, situé dans un quartier calme, à proximité immédiate du lac et de la piscine de Pully. Il comprend un hall d'entrée, une cuisine agencée et équipée, un séjour avec balcon, 2 chambres, une salle de bains/w.-c. ainsi qu'une salle de douches/w.-c.

CHF 3'600.-/mois + CHF 250.- charges



4. BEROLLE. À seulement 20 minutes de Morges, cette superbe villa de 8.5 pièces saura vous séduire par ses volumes et son espace à vivre de 300 m² habitables très lumineux et offrant une vue spectaculaire sur toute la chaîne des Alpes.

CHF 4'950.-/mois + CHF 1'000.- charges



5. LAUSANNE. Appartement de 5 pièces d'environ 230 m², dans un bâtiment à caractère historique entièrement rénové. Il comprend 3 chambres avec salles de bains attenantes, une cuisine, une salle à manger et un salon donnant accès sur un balcon avec vue sur le lac et les Alpes et un jardin privatif.

CHF 5'750.-/mois + CHF 400.- charges



6. SAVIGNY. Rénovée en 2010 avec des matériaux haut de gamme, belle propriété de maître de 500 m² utiles. Elle offre une vaste réception, un spacieux salon et une salle à manger ouvrant sur une belle terrasse, une cuisine fermée avec coin repas, 4 chambres et une chambre pour le personnel avec une entrée indépendante.

CHF 12'000.-/mois + charges individuelles



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des locations

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 36 | location@rytz.com

Groupes SPG-RYTZ

Groupes SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Vous cherchez
une place de parc
intérieure ou extérieure ?
Consultez nos offres
sur www.spg-rytz.ch

Parkings et garages intérieurs ou extérieurs

- Avenue d'Aire 22-26 / Genève
- Avenue de Choiseul 5-5A-5B / Versoix
- Avenue Sainte-Cécile 25-27 / Meyrin
- Avenue Wendt 20-22 / Genève
- Chemin Briquet 18-20-22-24 / Genève
- Chemin Charles-Poluzzi 33-39 / Carouge
- Chemin des Deux-Communes 4-6-7-9 / Thônex
- Chemin du Foron 3-7-9-15 / Thônex
- Chemin de Grange-Canal 37 / Cologny
- Chemin des Poteaux 3-5-7 / Petit-Lancy
- L'Ancienne-Route 89 / Le Grand-Saconnex
- Parking des Rois / Centre-ville
- Place des Philosophes 18 / Rue Prévost-Martin 2 / Genève
- Promenade de l'Europe 39-51-55-61 / Charmilles
- Route de Frontenex 41A - 60 A-C-D / Genève
- Route du Nant-d'Avril 92 / Meyrin
- Rue Denis-de-Rougemont 18-20 / Genève
- Rue de Lyon 87 / Genève
- Rue du Bachet 14 / Grand-Lancy
- Rue du Léopard 3 / Carouge
- Rue du Stand 15 / Centre-ville
- Rue du Tir 1-3-4 / Centre-ville
- Rue Prévost-Martin 7 / Plainpalais
- Rue Soubeyran 3 / Genève

Ouvert sans interruption de 8h30 à 17h00
T +41 (0)22 849 65 97 – location@spg.ch



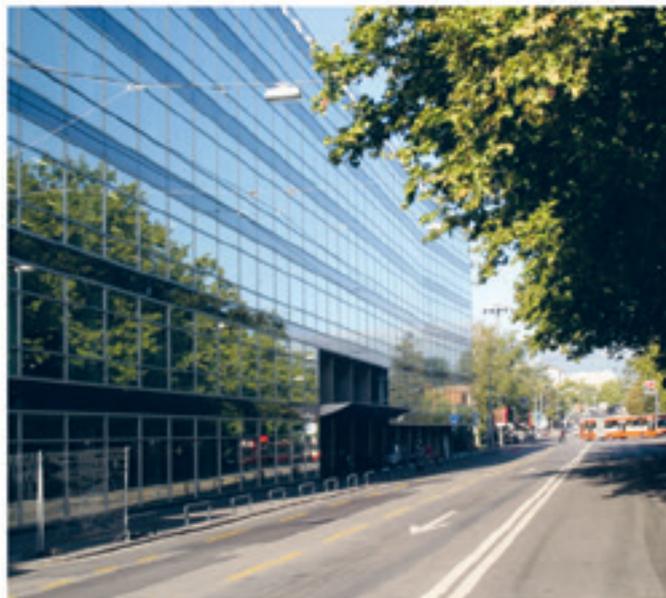
SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations générales
Route de Chêne 36 – CP 6255
1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 97 | location@spg.ch
www.spg-rytz.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne



1. CHEMIN DES MÉRINOS 10-12. Arcade de 145 m² située proche du nouveau quartier de Pont-Rouge. Finition brute de béton. L'objet est destiné à une activité de proximité au sein d'une nouvelle promotion. Livraison avril 2020.
CHF 250.-/m²/an



2. RUE DE LYON 105. Situés dans un quartier en plein essor et au 5^e étage d'un immeuble industriel, bureaux de 492 m² disponibles. Ils combinent un open space, des bureaux cloisonnés et une grande salle de conférences.
CHF 335.-/m²/an



3. ROUTE DE FERNEY 207. Idéalement situés, magnifiques bureaux de 2'297 m² divisibles dès 536 m². Surfaces modulables réparties sur deux étages. Dépôt de 108 m² + 100 places de parking disponibles.
CHF 390.-/m²/an



4. RUE JEAN-SÉNEBIER 20. Située à deux pas du parc des Bastions et au cœur de la Vieille-Ville, belle surface de 1'379.16 m² répartie sur 3 étages de 460 m² chacun. Les plateaux peuvent être loués à un preneur unique ou à plusieurs locataires. Immeuble représentatif, idéal pour une étude d'avocats.
Dès CHF 500.-/m²/an



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations commerciales
Route de Chêne 36 – CP 8255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 96 | locom@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



5. RUE DE HESSE 7. Au cœur du quartier des Banques, bureaux de 768 m² disponibles et divisibles dès 135 m² dans un immeuble moderne et modulable. Les surfaces sont composées de bureaux cloisonnés, d'open spaces et de salles de conférences. Locaux câblés plug & play et disposant d'air rafraîchi.

CHF 650.-/m²/an



6. RUE FRANÇOIS-BELLOT 10-12. Hôtel particulier de prestige d'une surface de 579 m² totalement rénové. Idéalement située, à proximité du Palais de justice, cette surface offre des bureaux de standing dans un cadre de travail agréable. L'objet dispose de combles aménagés, d'un sous-sol, d'une véranda et d'un jardin privatif.

CHF 690.-/m²/an



7. QUAI DU MONT-BLANC 7. Située en étage élevé, la surface de 840 m² se divise en trois plateaux exceptionnels de 280 m² chacun. Ces surfaces lumineuses et traversantes disposent d'open spaces et de bureaux individuels.

CHF 700.-/m²/an



8. CHEMIN DES MINES 11. Bureaux de 1'926 m² disponibles d'un seul tenant ou divisibles en deux lots. Bâtiment totalement rénové comprenant des open spaces, des bureaux, des salles de conférences et 12 places de parking.

Loyer sur demande



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
 Locations commerciales
 Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
 T +41 (0)22 849 65 96 | locom@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
 Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
CUSHMAN & WAKEFIELD



Genève QUARTET

**Au cœur des
Charmilles, surfaces
industrielles, artisanales,
administratives &
commerces de proximité.**

- Arcades en rez-de-chaussée de 34 à 600 m²
 - Grande hauteur et belle visibilité
 - Bureaux/ateliers en étage de 60 à 730 m²
 - Spacieuses cours arborées sur un campus mixte
 - Hôtel, fitness, école et autres services
 - Desserte logistique de plain-pied
 - Monte-charges de 4T
 - Dès CHF 200.-/m²/an, disponibilité immédiate
- www.quartet.ch

SPG Intercity Geneva SA geneva.spgintercity.ch
Anne-Pascale Marchand 022 707 46 06 | anne-pascale.marchand@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
CUSHMAN & WAKEFIELD



Genève

Rue du Rhône 4

**Immeuble historique
situé dans l'une des
plus prestigieuses rues
de Genève.**

- Arcade de 1'560 m² avec possibilité de division
- Idéalement située au croisement de la place de Bel-Air, de la rue du Rhône et du passage des Lions
- Surface livrée entièrement rénovée et aménagée par le propriétaire selon les besoins du futur preneur
- Disponible en 2021 après une importante rénovation et mise en valeur de l'immeuble

SPG Intercity Geneva SA geneva.spgintercity.ch
Quentin Jacquet 022 707 46 74 | quentin.jacquet@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
CUSHMAN & WAKEFIELD



Genève

Rue de la Rôtisserie 1

**Immeuble de standing
idéalement situé au
cœur de Genève.**

- Emplacement stratégique en plein centre-ville
- Situé en face de la place de la Fusterie et à proximité de la rue du Rhône
- 2 plateaux consécutifs de 300 m² au 1^{er} et 2^e étage
- Duplex de 478 m² avec terrasse d'environ 100 m² au 6^e et 7^e étage
- Multiples options de configuration : open spaces et bureaux cloisonnés
- Dès CHF 650.-/m²/an, disponibilité immédiate

SPG Intercity Geneva SA geneva.spgintercity.ch
Quentin Jacquet 022 707 46 74 | quentin.jacquet@spgi.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
CUSHMAN & WAKEFIELD



Epalinges

Route de la Corniche 4

Biopôle SB-A
Au cœur de la Swiss Health Valley, campus scientifique dédié au domaine de la santé et des sciences de la vie.

- 9'500 m² de surfaces locatives réparties sur 6 étages
- Étage complet ou divisible
- Bureaux ou laboratoires
- Design de pointe
- Rafraîchissement d'air
- Installations communes sur le rez-de-chaussée (salle de conférences, kitchenette et douches)
- Aménagement au gré du preneur
- Parking intérieur de 57 places
- Vue sur le lac Léman et les Alpes
- Disponibilité été 2020

SPG Intercity Lausanne SA vaud.spgintercity.ch
Laurent Bigler 021 318 46 08 | laurent.bigler@spg.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
 CUSHMAN & WAKEFIELD



Lausanne

Avenue de Rhodanie 60

**Dans un cadre agréable
au sud de la ville de
Lausanne et à seulement
deux pas du bord du lac.**

- Bâtiment de standing
- 3'000 m² de surfaces de bureaux
- Divisibles dès 400 m²
- Surfaces entièrement aménagées
- Ascenseurs et monte-charges
- 74 places de parc
- Fitness et vestiaires au sous-sol
- Disponibilité immédiate

SPG Intercity Lausanne SA vaud.spgintercity.ch
Laurent Bigler 021 318 46 08 | laurent.bigler@spg.ch

À louer

SPGINTERCITY
COMMERCIAL PROPERTY ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
CUSHMAN & WAKEFIELD



Pully

Avenue Général-Guisan 70

**Bâtiment emblématique
à proximité immédiate
de Lausanne et avec
vue sur le lac.**

- Emplacement idéal aux portes de Lausanne
- 5'000 m² de surfaces administratives entièrement aménagées
- Open spaces, bureaux cloisonnés et salles de conférences
- Divisibles par étage (= 1'000 m²)
- Réception, restaurant avec cuisine professionnelle et fitness
- Places de parc intérieures et extérieures
- Disponibilité immédiate

SPG Intercity Lausanne SA vaud.spgintercity.ch
Laurent Bigler 021 318 46 08 | laurent.bigler@spg.ch

À louer



Vitrierie · Miroiterie
Vitrages isolants · Stores

Route de Certoux 155 Tél. 022 771 26 65
1258 Perly-Certoux/GE Fax 022 771 37 94
www.atelverre.ch



PERRIER ARRIOLA & Cie

Ventilation – Climatisation
Régulation – Electromécanique

1, chemin de Plein-Vent
1228 Plan-Les-Ouates

Tél.: 022 510 60 25 – Fax: 022 771 09 00
www.perrierarriola.com

FAZIO & Cie

Menuiserie - Agencement

26, rue des Vollandes - 1207 Genève
022 340 66 70 / 079 214 38 06
Jl.fazio@bluewin.ch - www.menuisieriefazio.ch



S Tile & Stone sarl

Pose de carrelage faïences & pierre naturelle
Tél: +41 78 6354659 - info@s-tileandstone.com



ENERGIES RENOUVELABLES

João Pacheco
Directeur

Siège social: ZI en Budron H2 • 1052 Le Mont-Sur-Lausanne
Tél. 021 888 84 63 Mobile 077 448 85 25 joadeltat@gmail.com

ARHOL Sarl

MAINTENANCE-ENTRETIEN
RÉNOVATION DE BÂTIMENTS

Nettoyage - Conciergerie	Tél. +41 22 860 29 00
Parquets - Revêtement de sols	Natel +41 79 617 29 07
Carrelage - Peinture	Fax +41 22 860 28 00
Entretien de jardins	Rue François-Jacquier 15
E-mail: arhol@windowslive.com	1225 Chêne-Bourg



Rocco Corvaglia
079 340 20 67

Ch. des Cottages 118 • 1260 Nyon • 022 361 40 38



Jean & fils
GRUNDER
APPAREILS MENAGERS

Vente et dépannage toutes marques
depuis 1973

9, rue Necker - 6, rue Baultte CH - 1201 Genève
Tél. 022 / 732 52 38 Portable 079 / 625 89 28
www.jeangrunder.ch

Irlande

Manoir palladien



◆ IRLANDE

IRLANDE - Manoir palladien

Seafield House est un magnifique manoir palladien implanté sur une parcelle de 32 hectares. Construit dans les années 1730, il possède une histoire riche et un emplacement exceptionnel. Proche du centre-ville et de l'aéroport international de Dublin, la propriété et le terrain sont totalement privés et ont été rénovés et maintenus selon les normes les plus strictes. Seafield House c'est la rencontre de deux univers: la grâce sophistiquée et la symétrie de la période géorgienne, qui font la renommée du cœur historique de Dublin, mêlées à la chaleur et l'esprit des victoriens. La remise au goût du jour effectuée par les propriétaires en fait une maison intemporelle pour toute une vie.

Seafield House on some 32 hectares is a magnificent and romantic palladian mansion. Built in the 1730's it has a rich history and a stunning location. Close to Dublin city centre and Dublin international airport, the house and grounds are totally private and have been refurbished and maintained to the highest standards. Seafield House combines the best of two worlds: the sophisticated grace and symmetry of the georgian period, for which Dublin's historic core is rightly famed, and the warmth and wit of the Victorians. Add to that a fully contemporary overhaul by the present owners, and you have a timeless home to last a lifetime.

Prix / Price: CHF 9'995'000.-

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Clône 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41(0)22 849 65 94 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties

Sardaigne Porto Rotondo



* SARDAIGNE

SARDAIGNE - Porto Rotondo

Cette magnifique île privée près de Porto Rotondo bénéficie d'un cadre naturel des plus préservés au monde. L'île, qui s'étend sur une superficie totale de quatre hectares, est entourée d'une mer cristalline et présente des plages de sable blanc immaculées, des sculptures en granit et des criques pittoresques. Cette superbe propriété propose différents logements pour une superficie totale de 650 m². L'habitation principale de 240 m² est composée de trois chambres doubles avec trois salles de bains privées, d'un grand salon, d'une salle à manger, d'une cuisine équipée et de terrasses aménagées. Une autre villa se situe dans des jardins naturels près d'un quai pouvant accueillir plusieurs yachts. Deux dépendances réservées aux invités sont également disponibles.

Few hideaways have a natural frame as captivating as this stunning private island near Porto Rotondo. The island, spanning an impressive total area of four hectares, is embraced by the crystalline sea and features pristine white beaches, granite sculptures and picturesque coves, contributing to create an exceptional microclimate. This beautiful property features different dwellings for a total estate area of 650 sq. m. The 240 sq. m. main house is composed of three double bedrooms with three en suite bathrooms, large living, a dining room, a well-equipped kitchen, equipped terraces for outdoor dining and entertaining. Extraordinary villa set in natural gardens near a quay with berthing for several yachts. Two dependances are dedicated for guests.

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

Prix / Price: CHF *********

↓ 4-8 Millions ↓↓ 8-12 M. ↓↓↓ 12-15 M. ↓↓↓↓ 15-20 M. ↓↓↓↓↓ > 20 M.

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Clône 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41(0)22 849 65 94 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch Facebook: SPG Finest Properties



- Appareils électroménagers toutes marques
- Vente et réparation
- Intervention dans les 24 heures
- MARCO DA SILVA – votre conseiller technique

DEPUIS 1962



HOOVERNEZ
ÉLECTROMÉNAGER

Tél. : 022 343 62 52 | Fax: 022 342 52 00
Rue des Noirettes 32, 1227 Carouge



≡≡≡ **SABAG** ≡≡≡

Aménagement intérieur



individualité
qualité
originalité

Visitez l'une de nos 21
expositions en Suisse.

sabag.ch